Limburgs Dagblad

Sjahcheren

Maandag 22 december 1980. 62e jaargang nr. 300.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Twee vrouwen in Venray vergiftigd door eten nitriet

Dood door nasi goreng gevolg van misdrijf

VENRAY – **Hoewel de justitie aanneemt dat alleen in de supermarkt Creemers in de Venrayse wijk Veltum pakken diepvriesnasi van Iglo bewerkt zijn met het zwaar giftige desinfectiemiddel nitriet, wordt niet uitgesloten dat ook elders vergiftigde verpakkingen zullen opduiken. Vorige week hebben twee Venrayse vrouwen, die vlak bij elkaar woonden, het leven verloren door het eten van de vergiftigde diepvriesnasi. Het zijn de 66-jarige weduwe Litjes-Schreurs en een 24-jarige vrouw, beiden uit de Engelenstraat. Er zijn geen meldingen van andere mensen die onwel zijn geworden door het eten van nasi. Alle pakken waarin nitriet zat zijn inmiddels achterhaald. Het zijn er in totaal zes. Deze worden nu in het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk onderzocht.**

De zaak kwam aan het rollen toen een Venrayse internist vrijdagavond laat provinciaal inspecteur van de volksgezondheid J. Pijnenborg in Maastricht alarmeerde met een geval van overlijden door voedselvergiftiging. Aangifte daarvan is verplicht. Na overleg met de hoofdinspectie volksgezondheid werd in de loop van zaterdagochtend „groot alarm" geslagen, toen bleek dat het niet uitgesloten was dat tienduizend verpakkingen waarin het gevaarlijke nitriet kon zitten in omloop waren in het land.

Via de radionieuwsdienst werd vanaf 13 uur zaterdag om het uur een bericht omgeroepen waarin werd gewaarschuwd tegen het eten van nasi goreng van Iglo en voor de zekerheid ook tegen bami uit de diepvries van hetzelfde merk. Op dat moment was al bekend, dat de Iglo-fabriek uitdrukkelijk stelde, dat op zijn fabrieksterrein geen nitriet aanwezig mocht zijn en ook niet aanwezig was.

Direct hebben winkeliers in het hele land alle voorraden van de verdachte producten uit de diepvriesvitrines in hun winkels gehaald. Inmiddels zijn de pakken van het betrokken „chargenummer" (een bepaalde dagproductie) uit het hele land teruggebracht naar de fabriek in Hoogeveen, waar ze verder zijn onderzocht. Het gaat om tienduizend pakjes.

De Keuringsdienst van Waren in Nijmegen, waaronder Venray valt, had inmiddels een groep deskundigen opgetrommeld die een belangrijk deel van het weekend bezig is geweest diverse verpakkingen te onderzoeken. In de vroege zondagochtend kwam men tot de conclusie dat het erin zat dat alleen in pakken die in de Venrayse supermarkt terecht waren gekomen, nitriet zat. Onmiddellijk daarop werd een apart rechercheteam gevormd dat in Venray een buurtonderzoek ging houden. Dat heeft inmiddels het zesde vermiste pakje nasi opgeleverd.

● Zie verder pag. 3
JUSTITIE WACHT OP 'SPECIALE WENDING'

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Iets meer dan een half miljoen ton zout ligt klaar om de gladheid van de Nederlandse wegen te bestrijden. Onder normale omstandigheden is 200.000 ton zout in totaal voldoende als de winter niet al te stevig uitpakt zoals in het seizoen 1978-1979, toen er echt een half miljoen ton ertegenaan werd gegooid en er zelfs een tekort was. Het zout op de weg is trouwens in studie genomen om na te gaan wat dit zout voor invloed heeft op alles wat in de wegberm groeit. Daar komt een stevig rapport over, samengesteld door een stichting waarin wegbeheerders, weggebruikers en natuurorganisaties zijn vertegenwoordigd. Trouwens, het gebruik van zout neemt toch af, los van de vraag of het schadelijk is voor de wegbermbegroeiing. Er zijn zandstrooiers te over. Bovendien zijn de veegtechnieken van sneeuwruimers en grote rijdende statenreinigers zo sterk verbeterd, dat het zout beter in de pap kan blijven. De sneeuw van zaterdag heeft ondanks vakantieverkeer met hooguit files van 2,5 kilometer aan de grensposten, weinig last veroorzaakt. Iets meer opgewonden ging het toe in politieke kringen over het 5-mei-besluit van de regering. De bevolking krijgt dan geen vrijaf, tenzij men natuurlijk een snipperdag neemt. Het is moeilijk denkbaar in de praktijk een nationale feestdag in te stellen zonder daarbij vrij te geven. Een Kamermeerderheid heeft zes maanden geleden 5 mei als nationale feestdag hersteld omdat uiteindelijk die dag in de recente geschiedenis – van welke politieke overtuiging men ook was – ook als een echte dag van nationale eenheid en nationale vreugde beschouwd kon worden. Het is erg inkonsekwent om uitgerekent deze dag uit economische motieven niet als een vrije dag aan te merken. Goedemorgen, een snipperdag wordt zo een versnipperde dag.



● Op de voorgrond de resten van de showroom en werkplaats. Ook de eerste verdieping van de twee woningen brandde uit.

Miljoenen schade bij brand in Born

BORN – Het meubelbedrijf van de gebroeders Stoffels aan de Julianaweg in Born is zondagmorgen tot de grond toe afgebrand. De totale schade wordt geschat op anderhalf tot twee miljoen gulden. Twee honden en een kat kwamen in de vuurzee om het leven. De drie bewoners, die bij het ontstaan van de brand in de woning waren, zijn ternauwernood aan de dood ontsnapt.

De brand moet begonnen zijn rond 4 uur. Over de oorzaak tasten recherche, rijkspolitie en brandweer volledig in het duister. Men weet zelfs niet waar de brand ontstaan zou kunnen zijn. Showroom, werkplaats en de eerste verdieping van de twee woningen brandden volledig af. Eigenaar Stoffels meldde om half vijf zondagmorgen zelf de brand die toen al flink om zich heen woedde. De Bornse brandweer kreeg tijdens de blussingswerkzaamheden assistentie van de korpsen uit Susteren en Grevenbicht. Drie kwartier na de melding hadden zij het vuur al onder controle. Het nablussen duurde tot zondag 15 uur.



● Roda JC-youngsters vieren feest. Gregor Tsinos omhelst doelpuntmaker René Hofman

Foto: DRIES LINSSEN

Grote hoeveelheid styreen in de Rijn

Gifvlek zorgde voor paniek in grensstreek

NIJMEGEN – Een grote hoeveelheid gif, afkomstig uit een Nederlands binnenschip, dat bij het Duitse Rees (ter hoogte van Nijmegen) een aanvaring had, heeft gisteravond in Nederlands-Duitse grensstreek voor veel paniek gezorgd. Bewoners van dorpen langs de Rijn werd aangeraden de ramen te sluiten en niet op straat te komen. Tegen middernacht werd het duidelijk, dat het gevaar verdwenen was. Het gif verdampte voordat het Nederland kon bereiken.

Als gevolg van de aanvaring kwam circa 93 ton styreen in het water. Deze vloeibare stof is zeer explosief en vormt gevaarlijke gassen, die gevaarlijk zijn voor de gezondheid. Het is mogelijk dat de styreengassen kanker verwekken. De styreenvlek dreef rond acht uur de Rijn af richting Nederland.

Nadat via de Duitse televisie de bewoners van de grensstreek voor het gif gewaarschuwd werden, werd de Rijkspolitie overstelpt met telefoontjes van verontruste Nederlandse grensbewoners. Tegen elf uur gisteravond was al een flink deel van de vlek verdampt. Even later gaf de Westduitse waterpolitie het scheepvaartverkeer weer toestemming te varen. Metingen hadden uitgewezen dat het gif verdwenen was. Volgens de Rijkspolitie heeft niets van het gif ons land bereikt. Uit voorzorg werd de grensbewoners toch aangeraden niet op straat te komen.

Het weer

Wolkenvelden, hier en daar een bui. Middagtemperatuur rond 6 graden. Matige, toenemende wind uit zuidwest.

VANDAAG:		
zon op	: 8.45	onder: 16.28
maan op	: 17.39	onder: 9.03
MORGEN:		
zon op	: 8.46	onder: 16.28
maan op	: 18.43	onder: 9.58

Kleuter

Naderende feestdagen hebben ook hun schaduwzijde. Tussen de horden kopers lopen dezer dagen ook een aantal figuren met andere bedoelingen onder de feestverlichting door. Dat zijn de mensen die zich bezighouden met zakkenrollen en het weghalen van goederen uit winkels zonder zich bij de kassa te melden. De Utrechtse politie hield medio vorige week een gerichte actie in het winkelcentrum Hoog Catharijne te Utrecht. En zie; 45 mensen werden in een paar uur op heterdaad betrapt. Bij de aangehoudenen bevond zich ook een kleuter van vijf jaar. Het kind had kennelijk al gehoord van het spreekwoord „Jong geleerd, is oud gedaan."

Roestvorming ontdekt op pacemakers



...staalborstel...

Voor vrijlating Amerikaanse gijzelaars

Iran eist miljarden

TEHERAN/WASHINGTON – Iran heeft van de VS geëist dat zij in totaal 24 miljard dollar (ongeveer 48 miljard gulden) storten in een garantiefonds in Algerije. Dit bedrag moet gestort worden vóór de gijzelaars vrijgelaten kunnen worden.

De Iraanse regering heeft gisteren de tekst openbaar gemaakt van „uiteindelijke voorwaarden" waarop de Amerikaanse gijzelaars, die al ruim dertien maanden in Iran vastgehouden worden, vrijgelaten worden. Het bedrag van 24 miljard dollar is opgebouwd uit verschillende posten. De VS moeten tien miljard storten als garantie voor de terugbetaling van het vermogen van de Sjah aan Iran.

Verder eist Iran negen miljard dollar ter dekking van de in de VS geblokkeerde Iraanse tegoeden, nog eens vier miljard voor niet nader gespecificeerde Iraanse tegoeden en fondsen. Bovendien eist Iran dat de VS 1,632 miljoen ons Iraans goud, dat in de federale reservebank in New York ligt, stort op de Centrale Algerijnse bank. De Marktwaarde van dit goud is ongeveer één miljard dollar.

Wanneer Iran de gijzelaars heeft vrijgelaten, krijgt het de beschikking over de in totaal 13 miljard dollar, die zijn gestort ter dekking van de Iraanse tegoeden in de VS en over het goud. De overige tien miljard vormen een garantie voor de terugbetaling van het fortuin van de sjah. Wanneer de VS niet minstens dit bedrag van het vermogen van de sjah opsporen en teruggeven, kan Iran deze tien miljard opnemen.

Iran eist voorts dat de VS een verklaring ondertekenen waarin zij beloven zich niet meer te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Iran. In de „niet-inmengingsverklaring" moet Washington zich verplichten noch direct militair of politiek in te grijpen in de Islamitische republiek.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Edmund Muskie, heeft de Iraanse eis 24 miljard dollar in een garantiefonds te storten „onredelijk" genoemd. Hij zei dat dit de macht van de president te boven gaat. De minister vertelde dat de Amerikaanse regering zich nog beraad over een officieel antwoord aan Iran. Er zijn nog geen beslissingen gevallen over de aard van het Amerikaanse antwoord, aldus Muskie. Hij was van mening dat een terugkeer van de Amerikaanse gijzelaars voor Kerstmis uitgesloten is.

Overval in Heerlen

HEERLEN – Bij een gewapende overval op een EDAH-filiaal aan de Stanleystraat in Heerlerheide hebben drie overvallers zaterdagavond naar schatting een geldbedrag van 25.000 gulden buitgemaakt. Zij drongen even na sluitingstijd de winkel binnen, waar op dat moment nog zeven personeelsleden, inclusief filiaalhouder G.V., aanwezig waren.

De drie gemaskerde mannen, bewapend met een geweer en een pistool, dwongen de personeelsleden op de grond te gaan liggen, waarna de bedrijfsleider de kluis moest openmaken. Het geld werd uit de kluis gehaald en de overvallers verdwenen in een Citroën DS. De auto werd naderhand in de directe omgeving van de zaak teruggevonden. Hij bleek vrijdagavond bij het station te Heerlen zijn gestolen van een man, die even was gaan telefoneren en de auto onbeheerd had achtergelaten.

Auto uit de bocht:

Politieman gedood

MUNSTERGELEEN – De 22-jarige politieman Harry Grooten uit Sittard is in de nacht van zaterdag op zondag in Munstergeleen bij een verkeersongeluk om het leven gekomen. De Sittardse agent, die 4,5 jaar werkzaam was bij de gemeentepolitie van Kerkrade, raakte door nog onbekende oorzaak op de Wintraekerberg, rijdende in de richting Sittard, op de linkerweghelft. De auto sloeg over de kop en kwam in de berm tot stilstand. G. werd uit de wagen geslingerd. Hij overleed na aankomst in het ziekenhuis van Sittard. Het slachtoffer was ongehuwd.

„Reconstructie" over geschiedenis 35-jarige ROZ

MAASTRICHT – In twee afleveringen van het programma „Reconstructie" gaat de ROZ met ingang van deze maandag in op 35 jaar regionale radio in Limburg. In het programma van vanavond (18.13 uur) komt de oprichting van de ROZ in 1945 aan de orde.

Op 20 november 1945 liet minister-president Schermerhorn per brief aan het toenmalige Radio Herrijzend Nederland weten, dat hij opdracht had gegeven om „op korten termijn de totstandkoming te bevorderen van een regionalen omroep in de provincie Limburg." Iets meer dan een maand later, op 24 december 1945, was het al zover en ging de eerste uitzending van de ROZ de lucht in. Nu, precies 35 jaar later, wordt het tijd om via diezelfde ROZ de werkelijke redenen te onthullen waarom er zo'n haast bij was, dat uitgerekend op dát moment op die plaats een regionale zender, iets volslagen nieuws voor Nederland, moest worden ingericht.

Dat gebeurt in twee programma's waarin uitvoerig gebruik gemaakt wordt van archiefstukken en van de getuigenissen van een aantal betrokkenen van het eerste uur, onder hen mr. Landré, toen chef van de rijksvoorlichtingsdienst, ir. Telders, toen verbonden aan Radio Herrijzend Nederland, de heer Van Vonderen, toen propagandachef van de Staatsmijnen, en last but not least: Chris Smits, die na een korte aanloopperiode de leiding van de ROZ overnam van het militair gezag.

Rol

Het programma van vanavond is geheel gewijd aan de rol die in de oprichting van de ROZ gespeeld werd door de sociale onrust die op dat moment in de mijnstreek heerste. In verband met het schreeuwenden gebrek aan kolen voor de wederopbouw van Nederland, had de regering baat bij een medium, waarmee het rechtstreeks invloed kon uitoefenen op de massa van de mijnwerkers. Dat medium was de ROZ.

In een tweede programma, dat op 29 december wordt uitgezonden, komt vooral het streven vlak na de oorlog naar een nationale omroep aan bod, de kreatie van de ROZ vormde er een voorschot op.



● *Chris Smits*

...die na een korte aanloopperiode de leiding van de ROZ overnam...

TV-film vanavond Nederland I, 19.50 uur

De aanklager: een sociale satire

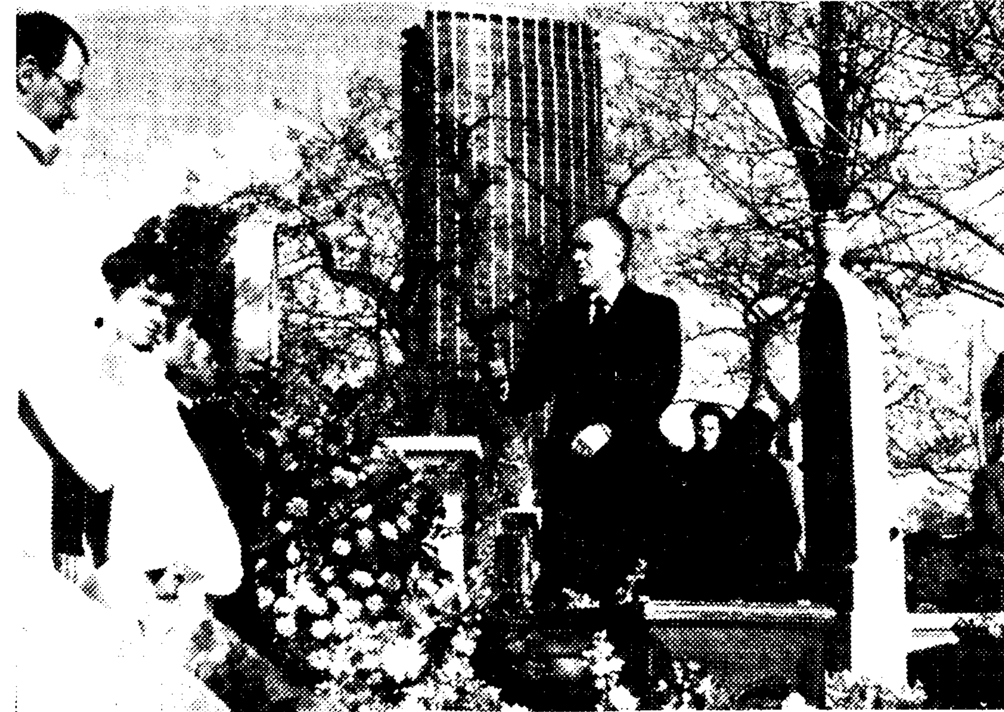
door fred raadman

HILVERSUM – Met tien miljoen francs te besteden en wel tien bekende acteurs op de loonlijst bracht de Franse filmregisseur Jean-Louis Bertucelli in 1977 zwaar geschut in stelling om de big business los te knallen. Een bittere comedie over macht en geld noemde hij zijn „L'Imprécateur" (De aanklager), waarvoor een bekroonde roman van René-Victor Pilhes model heeft gestaan.

De Vara, die onlangs ook al „Docteur Francoise Gailland" van Bertucelli (met Annie Girardot in de titelrol) in de huiskamers bracht, zendt deze sociale satire vanavond (Nederland I, 19.50 uur) uit.

DE FILM LAAT zien hoe de Franse tak van een corpulente multinational krakend afbreekt – een ineenstorting, die binnen het bedrijf door een van de eigen toppers blijkt te zijn bewerkstelligd. De eerste tekenen van de ondergang worden nog niet als zodanig gezien. Alle employés vinden op een ochtend op hun bureau een keurig dichtgestrikte rol papier met een nogal mysterieuze tekst, waarin wordt gehint op de economische manipulatie van het publiek door de heren directeuren van de multinational Rosserys en Mitchell. Het raadsel hoe al die rollen op al die bureaus konden belanden, zonder dat iemand er erg in had, maar de personeelsmanager (Jean Yanne) besteedt weinig aandacht aan deze „grap"; hij heeft het te druk met het regelen van de begrafenis van de verkoopleider, die bij een verkeersongeval om het leven kwam.

ER GEBEUREN ECHTER steeds meer vreemde dingen, terwijl ook de scheur in een der steunpilaren van het monsterlijke Parijse hoofdkwartier van Rosserys en Mitchell te denken geeft. Intussen wordt wel duidelijk, dat de lieden aan de top – vals, corrupt, ijdel en voorzien van grote waffels – nauwelijks méér zijn dan naar elkaar schoppende marionetten. Na een bizarre „rechtszaak" in de catacomben onder het gebouw krijgt de film, waarin behalve Yanne onder andere Michel Piccoli, Jean-Pierre Marielle, Jean-Claude Brialy en Michel Lonsdale meespelen, in tweeërlei opzicht een verrassend einde.



● *Scéne uit „L'Imprécateur" met Michel Picoli als de directeur (midden).*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

televisie- en radioprogramma's vandaag televisie- en radioprogramma's



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
14.00 **Krabat.** Tekenfilm.
15.10 - 15.55 **Bloemenkinderen van Bangkok.** Duitse film over de dagelijkse beslommeringen van het jongetje Somchai, die met de verkoop van bloemen in Bangkok wat geld hoopt te verdienen.
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Klem.** Maatschappelijk activiteitenprogramma. Een nieuw woonproject in Veenendaal.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Popeye.** Tekenfilm.
19.05 **Sneeuwwitje en de Harlem Globetrotters.** Tekenfilmsprookje.
19.50 **De aanklager.** Speelfilm uit 1977 onder regie van Rene-Victor Pilhes met Jean Yanne, Michel Piccoli, Michel Lonsdale en anderen. Er zijn opruiende pamfletten verspreid. De directie van het grote Amerikaanse concern Rossery & Mitchell gelast een onderzoek. In de kelders van het gigantische gebouw scheuren verschillende pijlers van de fundering. De spanning stijgt naarmate de zekerheid groeit dat de dader zich onder het personeel moet bevinden.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Twee voor twaalf.** Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
22.35 **El Salvador.** „In de schaduw van de revolutie". Documentaire over El Salvador. De regisseur filmde de bezetting van een stad.
23.30 **Journaal.**
23.35 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Sociale verzekering.** „De zelfstandige". Teleac.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De bedreigde dierenwereld.** „De mens een goede buur". Natuurserie.
19.22 **And're André.** Liedjesprogramma. Samen met Corrie van Gorp zingt deze komiek Nederlandse liedjes.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Op volle toeren Speciaal.** De Nederlandstalige top 5. Presentatie: Willy Dobbe en Chiel Montagne. In deze uitzending wordt de uitslag bekendgemaakt van de Grote Club Actie.
21.30 **De geboorte van Christus.** Tv-film over het leven van Jozef en Maria, in de maanden die vooraf gingen aan de geboorte van hun zoon Jezus Christus. Met: John V. Shea, Madeline Stowe, Audrey Totter en anderen.
23.05 **Aktua TV.** Actualiteitenprogramma.
23.45 **Journaal.**
23.50 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Joan en Harry.** Tv-serie over de Engelse familie Paynter.
17.00 **Plezier op maandag.** Kindermagazine. 1. Polar Trappers: Donald en Goofy aan de Noordpool. 2. Kasper Lari werkt als kruier. 3. Bob en Bobby. 4. Donald en de leeuw gaan uit vissen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Aanlegsteiger St.-Pauli.** „Mevrouw Klagens". Tv-serie.
18.30 **Sprookjes in nieuwe kleren.** Voor de kinderen.
18.40 **Opgelet: douane.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Gloeiende tips met Frank Zander.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Omslaan alstublieft.** Amusementsprogramma. Gesprek met Harold Prince, Albert Krogmann, Marty Feldman en Gilbert O'Sullivan.
20.45 **De islam in Duitsland.** Film over groeperingen die aandacht vragen. Zij prediken de islam voor ieder die het horen wil maar handhaven hun isolement en nemen de politieke opinie tegen zich.
21.30 **Berlin Alexanderplatz.** „De kronkel in de ziel van de slang". Tv-serie. Franz, die Mieze verliest weet zeker dat Reinhold haar weer versiert. Deze sluwe vos heeft inderdaad een plan uitgedokterd.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 ■ **Norther Lights.** Amerikaanse speelfilm uit 1979 met Robert Behling in de hoofdrol. 1915. De boeren in Noord-Dakota vechten om het hoofd boven water te houden. Ray Sorenson, een jonge farmer van Noorse afkomst slaagt erin de belangen van de boeren veilig te stellen.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.05 **Knights of the round table.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van Richard Thorpe over leven en dood van de Bretonse koning Arthur uit de zesde eeuw. In de hoofdrol Mel Ferrer.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Nadita.** „Een zomerdag op Birkenlund". Nieuwe serie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: de Augsburger Domsingerknaben.
18.20 **Soko 5113.** „De dood in capsules". Tv-serie over de werkzaamheden van de speciale narcoticabrigade in München.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Disco 1980.** Hits en gags met Ilja Richter. Medewerkenden: met Amanda Lear, Robert Palmer, Panoptikum en anderen.
20.15 **Gezondheidsmagazine Praxis.** Aandacht voor gezond eten en drinken.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Carrière voor twee.** Tv-spel met Gila von Weitershausen, Marsha Cox, Ruth Kahler en anderen. Een jong getrouwd stelletje wil anders leven. Barbara gaat naar carrière streven en Tom zoekt naar vrijheid. De ervaringen die zij opdoen, brengt het paar tot bezinning.
22.50 Camille Saint-Saens. Film over episoden uit het leven van deze componist. Medewerkenden: Isabelle Huppert, Jacques Spiesser, Dora Doll en anderen.
23.15 **Gezondheidsmagazine Praxis.** De telefoonactie. Voedingsdeskundigen geven advies.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
16.00 **Pippi Langkous.** Voor de kinderen.
16.30 **Sport 1980.** Finale om de Europese voetbaltitel West-Duitsland-België (gespeeld op 22-6-1980).
18.00 **Sesamstsraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Toernooi van de schaakgrootmeesters: Schmidt O'Donner.**
19.45 **The Best of Beatclub.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Plaats van opname: Troje.** De verfilming van een historisch spel.
21.00 **Shampoo.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Hal Ashby. Beverley Hills. Impressie van de vooravond van de Amerikaanse presidentsverkiezingen in 1968.
22.45 **Gesprek met een overlevende.** Interview met de Engelse schrijfster Doris Lessing.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 **Hallo Spencer.**
18.30 **Muziek en techniek: klankanalyse – klanksynthese.**
19.00 **Tele-skigymnastiek.**
19.30 **De laatste paradijzen voor paarden.** De Kaukasus.
20.15 **Mensen onder ons.** Kerstsafari. Impressie over een Kenia-reis.
21.00 **U-Special.** The best of Insterburg. Hoogtepunten uit deze show van de bekende popcabaretgroep.
22.00 **Ommekeer in tradities.** Bij de Bantoes in Zuid-Afrika. Huwelijk, handwerk en tovermedicijn.
22.45 **Jazz op maandagavond.** Het concert van Nancy Wilson in München in 1978.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.30 **Bolhoed en Aardappelneus.** „Het briesen van de leeuw". Tv-serie over een jongerenclub die een circusvoorstelling wil geven.
16.20 **10 CC in Polen.** Concert door deze popgroep.
18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Maja, de bij.** Tekenfilm.
18.30 **Open School.**
19.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
19.30 **Kijk uit.** Verkeerstips.
19.35 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal en de weerman.**
20.15 **Micro-Macro.** Spelprogramma onder leiding van Marc Van Poucke. Deelnemers: ex-wielrenner Fred de Bruyne en wielrenner Stan Tournee.
20.50 **De Mallens II.** Tv-serie. Barbara houdt veel van Michael. Ze heeft al twee maanden niets meer van hem gehoord. Het verleden stemt Michael bijzonder treurig. Ook Barbara kan alles niet verwerken.
21.40 **De Niemand Minder dan jezelf Show.** Studiogesprek met jongeren. Presentatie: Kris Leysen.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Open School.** Handel en wandel.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.00 **Mededelingen.**
17.20 **Vakantiefilmpjes.**
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Seniorama.** Magazine voor de bejaarden.
19.00 **Lundi-sports.** Sportmagazine.
19.24 **Toto.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Zygomaticorama.** Amusement in het teken van de decemberfeesten.
20.00 **Speelfilm.** Daarna: discussie.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.30 **John L'Intrépide.** Tv-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
20.00 **Waalse avond.**

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Een goede morgen met Henk Molenberg. 9.03 Continu muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands fabrikaat. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Kerstviering van de koninklijke familie met het personeel. Rechtstreekse uitzending. 17.02 Toerja toernee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.30 Rollebolleradio. 18.45 Het zesde continent. Hoorspelserie. 19.02 TROS-Country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.27 Op volle toeren speciaal. 21.30 Nieuwberichten. 21.32 Peekel: ongezouten. 22.02 Aktuasportcafé. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs' platenscala. 1.02 In the still of the night. 2.02 AVRO's service station. 6.02-7.00 Auto in? AVRO aan. (6.30 AVRO'radiojournaal).

HILVERSUM II 402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te deum laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's scheepsradio. 9.30 Plein publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Vast en zeker. Uitzending van het ministerie van Sociale Zaken. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 In beweging. 13.45 Het kerstvertelsel. 14.30 Langs de Schiphollijn. Informatie over vliegverkeer. 15.15 Woord in de namiddag. 15.30 In het zilver. 16.30 Focus. 17.00 Tempo Giusto. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd PvdA. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Kerstbijeenkomst. 21.30 Literama maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Schijnwerper op Monte Video. Documentaire serie. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Vol gas. (7.30 AVRO's radiojournaal). 8.30 AVRO's radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. (12.30 AVRO's radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop disco. (17.30 AVRO's radiojournaal). 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen tijdperk. 21.02 Blues, ballads & beats. 22.02 AVRO's swingtime. 23.02-24.00 Candlelight.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.15 Radiokamerorkest met viool: klassieke muziek. 11.45 Klassieke pianomuziek 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek, aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 11.00 Daar gaan wij dan. Guido met niks dan gezellige muziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 variété van twaalf tot twee.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag. Goede Belgische produkties, aktuele hits en nieuwe platen. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Pardon Madame. Musical en operette.
Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, dag-uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.
Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Thuishaven. Een programma op „de goede golf". 22.05 Muziek... ludiek. Meer en minder klassiek. 23.00-23.40 Serenade in een winternacht.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3[illegible]

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half u[illegible] 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Ma[illegible]thias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axe[illegible] 8.30 Der Radiomann ist da!, Joche[illegible] 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-[illegible] Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL, Da[illegible] 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle spiele[illegible] gegen RTL". 16.00 Moment Mal..., Mo[illegible]nika. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Fe[illegible]rabend, Carlheinz Hollmann. 19.[illegible] RTL-Young, Felix. 20.00 Gefragt-[illegible]spielt, Jörg. 22.00 Nachtrock, Pe[illegible] 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

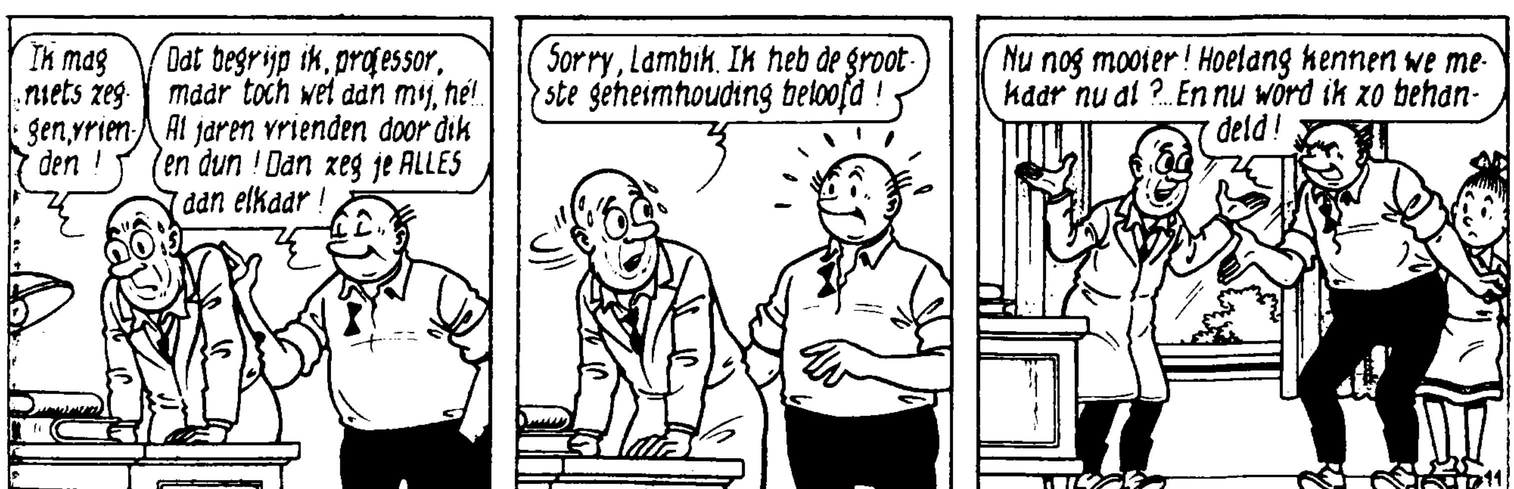
ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Reconstructie. [illegible] voorgeschiedenis van de R.O.Z. Eers[illegible] deel.

soort rietmees
godin van de jacht
verz. bewaring
streling
moeilijke keus
majesteit (It.)
meterton
land in Afrika
loot
dakbedekking (Ind.)
grondsoort
bevestiging
merkwaardigheid
bloeiwijze
soortelijk gewicht
voorzetsel
vijlwerktuig
drietal
strook
ambacht
patrijshond
zwaardwalvis
telegraaf restant
papegaai
vreemde munt
voorzetsel
aanw. vnw.
oude lengtemaat
en personne
pers. vnw.
deel v. Joegoslavië
zijkant van het hoofd
kwajongen

DE KOPEREN KNULLEN — **SUSKE en WISKE**





Panda en de Meester-schraper

KIJK EENS WAT IK UIT DE GRACHT GEHAALD HEB ?
JAJA.... IK ZEI HET AL.... VROUWE FORTUNA IS MET JE, PANDA...
... EN ALS ER GEVAAR VOOR JE DREIGT, DAN STEEKT ZIJ DAAR EEN STOKJE VOOR....
ZOLANG JE GOED LEEFT, ZAL MIJN TALISMAN JE BESCHERMEN EN ZAL HET JE GOED GAAN, ONTHOU DAT PANDA....
IK ZAL HET NIET VERGETEN... TOT ZIENS, VROUWTJE....
21-152

oplossing zaterdag

-	i	-	-	k	-	t
-	m	e	e	r	v	a
g	i	n	-	e	e	n
-	t	t	-	e	e	g
m	a	e	s	t	r	o
-	t	r	a	-	-	-
-	o	e	g	a	n	d
a	r	n	o	-	o	e

Mexicaans ijs

Recept: Wina Born

Breek ongeveer 125 g bittere repen in kleine brokjes. Smelt ze boven zeer laag vuur, in 4 eetlepels sterke zwarte koffie. Voeg een theelepel vanillesuiker toe en roer het mengsel tot een gladde massa. Klop drie eidooiers los en meng er heel geleidelijk de chocolademassa door. Blijven roeren en kloppen tot het mengsel is afgekoeld. Klop een kwart liter ijskoude slagroom stijf met twee eetlepels suiker en schep dit luchtig door de chocolademassa. Schep deze in ijslaatjes en zet ze minstens 3 uur in het vriesvak van uw koelkast. Zorg ervoor dat deze vrij is van ijsafzetting en schakel de laagste vriesstand in.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

West-Europa ziet toekomst somber in

AMSTERDAM – De inwoners van de negen landen van de Europese Gemeenschap voorzien voor 1981 moeilijke tijden wat economie, werkloosheid en arbeidsomstandigheden aangaat. Dit blijkt uit een enquête door Gallup-marktonderzoekbureaus, onder welke het Nederlandse NIPO, onder circa 1.000 inwoners in elk van de negen EG-landen, alsmede Griekenland, dat op 1 januari als tiende lid tot de gemeenschap toetreedt.

De grootste pessimisten zitten blijkens de enquête in Nederland. Liefst 79 procent van de ondervraagden in ons land voorziet economische problemen, tegen een gemiddelde van 58 procent in de EG. Daarna volgen de Belgen met 66 procent, de Engelsen en de Denen (64), de Italianen en de Ieren (62), de Fransen (60) en de Luxemburgers en de Grieken met 59 procent. De minste vrees voor economische moeilijkheden in het volgend jaar hebben de Westduitsers (41 procent).

Slechts zes procent van de bevolking in de EEG-landen neemt aan dat het met de economie in 1981 wel goed zal gaan: dat percentage is in Nederland vijf. Meer dan de helft van de bevolking in elk der tien landen verwacht een stijgende werkloosheid. De Nederlanders zien het daarbij wederom het somberst in met 84 procent (EG-gemiddelde 69). De Grieken zien het wat dit probleem betreft het meest optimistisch in (51 procent). Vijf procent van de ondervraagden in Nederland denkt dat de werkloosheid zal dalen. Ook wat zichzelf betreft zien de Nederlanders de toekomst somber in. 49 procent denkt dat 1981 slechter zal worden dan 1980. De Belgen spannen hier echter de kroon met een percentage van 53 dat voor zichzelf een slechter jaar tegemoet ziet. De Westduitsers zijn voor zichzelf het minst pessimistisch met 37 procent. In de Europese Gemeenschap is het gemiddelde percentage sombergestemden 43.

Velen in Europa verwachten ook meer arbeidsconflicten. 43 procent voorziet meer stakingen, terwijl 36 procent denkt dat de arbeidsonrust gelijk blijft, en 14 procent een stabielere situatie verwacht. Van de Nederlandse ondervraagden verwacht 55 procent meer arbeidsonrust. De Denen zijn hier in de meerderheid (57 procent).

De Westduitsers en de Engelsen zien 1981 wat zonniger tegemoet met respectievelijk 37 en 38 procent.

Kerstpatrouille

BELFAST – Hoewel de spanning in Noord-Ierland door de vreedzame afloop van de hongerstaking van de zeven IRA-gevangenen flink verminderd is, handhaven de Britse militairen hun verhoogde staat van paraatheid. In Belfast houden soldaten de wacht bij veel openbare gebouwen. Uit een dit weekend gehouden opinieonderzoek blijkt dat een flinke meerderheid van de bewoners van het Britse vasteland hun maag goed vol hebben van het Noordierse probleem. Liefst 63 procent van de Britten wil af van Noord-Ierland. Het onderzoek werd gehouden nadat de leden van het Ierse republikeinse leger hun hongerstaking hadden opgegeven.

Na de beëindiging van die hongerstaking hebben Noordierse protesten beschuldigingen geuit aan het adres van de Britse regering. Protestantse leiders, aangevoerd door dominee Paisley, hebben de handelwijze van de regering, die een einde maakte aan de hongerstaking, bestempeld als „uitverkoop aan de mensen van geweld".

Dominee Paisley had in Londen een stormachtige ontmoeting met premier Margareth Thatcher waarbij, volgens zeggen van Paisley, de Britse premier hem voortdurend in de rede viel en met haar hand op de rand van haar stoel sloeg.



Na goedkeuring van levering onderzeeërs

China dreigt met strafmaatregelen

PEKING – China heeft gisteren met economische represailles tegen ons land gedreigd, als de levering van twee onderzeeërs aan Taiwan doorgaat. Zowel het Volksdagblad van Peking, als radio Peking meldden dat de Nederlandse regering door het goedkeuren van de levering is afgeweken van de elementaire beginselen van de betrekkingen tussen de twee staten.

Nederland, aldus het Volksdagblad in zijn commentaar, houdt zich niet meer aan zijn verplichting uit 1972, Taiwan als deel van China te erkennen. Als de Nederlandse regering deze koers blijft varen en de levering van de onderzeeërs aan Taiwan doorgaat zal dit de economische samenwerking tussen China en Nederland en de toekomstperspectieven „in gevaar brengen."

Hoe kan Nederland nu zeggen, dat er geen enkele politieke factor een rol heeft gespeeld bij zijn beslissing, zo vraagt het Volksdagblad zich af om vervolgens het „grote misnoegen" en de „diepe teleurstelling" van het Chinese volk over deze „onvriendelijke" stap uit te spreken.

Bij het Nederlandse besluit, aldus het Volksdagblad, hebben kennelijk economische problemen een rol gespeeld. Doch, zo meent het, het oplossen van de interne problemen van een land mag niet ten koste gaan van de basisnormen die ten grondslag liggen aan zijn betrekkingen met andere landen „dan wel inbreuk maken op hun soevereiniteit."

In Taiwan is het besluit van het Nederlandse parlement met veel instemming begroet. De kranten in Taiwan besteedden veel aandacht aan de verkoop, waarmee zoals bekend meer dan een miljard gulden is gemoeid. Het is de eerste keer dat Nederland op wapengebied zaken doet met Nationalisch China. Politieke functionarissen in Taiwan hebben zich echter niet in het openbaar over het Nederlandse besluit uitgelaten.

Gisteren arriveerde op Schiphol een uit tien personen bestaande Nederlandse bouwcommissie na een twaalfsdaags bezoek aan de Volksrepubliek. Volgens delagatieleider Kool hebben de Nederlanders in China niets gemerkt van een eventuele Chinese boycot. Deze kwestie was geen enkele keer door de Chinezen ter sprake gebracht.

Protestmarsen voor abortus in Amsterdam en Maastricht

Vrouwen willen wet saboteren

AMSTERDAM – In Amsterdam en Maastricht hebben zaterdag duizenden mensen, voornamelijk vrouwen, gedemonstreerd tegen de aanvaarding door de Tweede Kamer van het nieuwe abortuswetsontwerp. Zingend en met leuzen als „Abortus Vrij" trok de enorme stoet in Amsterdam vanaf de Westermarkt dwars door de binnenstad naar het Amstelveld op de Prinsengracht waar toespraken werden gehouden.

„Politieke koehandel heeft dit wetsontwerp aan een voor ons te verwaarlozen meerderheid geholpen. Iedereen weet dat er noch in de Tweede Kamer noch onder de Nederlandse bevolking een echte meerderheid is voor de in het wetsontwerp neergelegde CDA-visie op vrouwen en op abortus", aldus een woordvoerder van de organisator van de demonstratie, de actiegroep „Wij vrouwen eisen."

Sabotage

Volgens „Wij vrouwen eisen" wil men met deze wet vrouwen op een schandalige manier bevoogden, klein houden en als onmondig beschouwen. „Dit aanvaarden wij niet. De uitvoering van deze wet zullen wij dan ook na eventuele inwerkingtreding saboteren", aldus de vrouwen.

Met de demonstratie zaterdag wilden de vrouwen duidelijk maken dat het recht op vrije abortus erkend dient te worden, dat de beslissing alleen bij de vrouw ligt en dat hulpverlening zoals zij dat wensen zal doorgaan. De demonstratie heeft, aldus de politie, niet tot ernstige verkeersopstoppingen geleid.

Stilte Polen bedrieglijk

WENEN – Ondanks een tussen de Poolse onafhankelijke vrije vakcentrale en de communistische Poolse leiders overeengekomen wapenstilstand tijdens de Kerst, broeit het aan het industriële front. Begin december, toen de dreiging van een Russische invasie het grootst was, hebben – daarvan is men in Warschau overtuigd – partijleider Stanislaw Kania en de voorzitter van Solidariteit Lech Walesa telefonisch dergelijke afspraken gemaakt. De eerste tekenen van een nieuwe golf van prikacties, bezettingen van fabrieken en openbare gebouwen en stakingen zijn echter reeds zichtbaar.

„Iedere dag haalt de regering een beetje van de overeenkomst van Gdansk af", zei een van de naaste medewerkers van Lech Walesa het afgelopen weekeinde. En nauwelijks had hij het gezegd of de officiële mededeling kwam dat de regering haar belofte, volgend jaar een vijfdaagse werkweek in te voeren, had herroepen.

Hoe weinig vertrouwen het Poolse volk in de regeringsbeloften heeft, werd het afgelopen weekeinde aangetoond toen de rijen voor de slagerijen langer waren dan ooit te voren. Een kwart van de bevolking kocht zijn deel al op de eerste dag dat de bonnen geldig waren omdat het niet gelooft dat er genoeg aanvoer zal zijn om aan deze zeer beperkte belofte te voldoen.

Een andere reële aanleiding tot stakingen is de nog niet in de bioscopen vertoonde film „Arbeiders 1980", een documentaire over wat er afgelopen zomer in Gdansk is gebeurd. De film had al in alle Poolse bioscopen moeten draaien, maar de vertoning ervan is door de censor opgeschort.

België denkt aan staatsolieconcern

BRUSSEL – Krijgt België een staatsoliemaatschappij die Shell en Esso en andere „oliezusters" oneerlijke concurrentie gaat aandoen? Deze vraag staat centraal bij de Belgische regering die moet beslissen over waarborgen voor het oliehandeltje dat de socialistische minister van economische zaken Willy Claes met Saoedi-Arabië heeft opgezet.

De Vlaamse socialist Claes wil dat de staat garant staat voor maar liefst 600 miljoen dollar. Dit enorme bedrag heeft Distrigaz – de Belgische pendant van de Nederlandse Gasunie – nodig om het oliecontract met Saoedi-Arabië volledig af te wikkelen. Dit contract voorziet in de levering (tussen maart 1980 en januari 1983) van 13.7 miljoen ton ruwe olie.

Distrigaz (voor de helft staatseigendom, voor de ander helft privébezit) kocht de olie voor 26 dollar per vat van 159 liter op 10 maart van dit jaar.

De minimumprijs die Saoedi-Arabië thans hanteert, is boven de 30 dollar per vat gestegen. Het ziet er dus naar uit dat Distrigaz een voordelige koop heeft gedaan. Toch vraagt minister Claes ook een staatswaarborg voor de dekking van eventuele verliezen over de periode 1980 tot en met 1983. En dat heeft wantrouwen gewekt bij sommige christendemocratische ministers.

De critici van Claes (die overigens niet bepaald als links bekend staat) vermoeden dat hij Distrigaz wil uitbouwen tot een staatsoliemaatschappij die dank zij de garanties van de overheid „oneerlijk" kan concurreren met gewone oliemaatschappijen. Daarbij wordt meestal gewezen op de merkwaardige omstandigheid dat de grote baas van Distrigaz, Pauwels, tevens chef van het kabinet van de bewindsman is.

Distrigaz verkoopt zijn olie, die in België en Nederland wordt geraffineerd bij Shell, BP en Petrofina, vooral aan zogenaamde onafhankelijke oliehandelaren. Dit zijn kleine ondernemingen die doorgaans overschotten van de oliereuzen als Shell en BP afnemen, maar die in tijden van schaarste ook het eerste in moeilijkheden komen. Met hun contracten met Distrigaz worden ze minder afhankelijk van de grote maatschappijen en ook van de aanbiedingen op de Rotterdamse „spotmarkt" voor olieprodukten. De vijf miljoen ton ruwe olie die Saoedië-Arabië de komende twee jaar aan België levert, betekent ongeveer een vijfde van het jaarlijkse olieverbruik in België.

SURINAME WAARSCHUWT NEDERLAND

HILVERSUM – Volgens vice-premier Haakmat van Suriname ziet de Surinaamse regering zich genoodzaakt naast de ingevoerde visumplicht verdere stappen tegen Nederland te ondernemen „als de Surinaamse onderdanen in Nederland een vernederende en krenkende behandeling moeten blijven ondergaan."

De Surinaamse vice-premier zei in een interview dat die verdere stappen kunnen bestaan uit „het aanwenden van de Surinaamse invloed in landen in Latijns-Amerika waarmee Suriname een gezagsvolle relatie heeft opgebouwd". Haakmat zei verder dat Suriname zich bij de neus genomen voelt doordat Nederland zich niet heeft gehouden aan hetgeen met Suriname was afgesproken. Haakmat doelde daarbij op de volgens hem eenzijdige opzegging door Nederland en van de visumafschaffingsovereenkomst en „de eenzijdige jacht die in Nederland wordt gemaakt op illegaal verblijvende Surinamers".

Vrouw komt om bij brand

DORDRECHT – De 34-jarige R. Luth, moeder van drie kinderen, is zaterdag morgen door verstikking bij een brand in haar woning om het leven gekomen. Haar man is met ernstige brandwonden in een ziekenhuis in Rotterdam opgenomen. De drie kinderen bleven ongedeerd.

De woning van het gezin, een voormalig hotel, brandde geheel uit. De schade wordt geschat op een half miljoen gulden. De oorzaak van de brand was volgens de Rijkspolitie nog niet bekend.

Syriërs beschieten Libanon

TEL AVIV – Voor het eerst sinds de aanwezigheid van Syrische troepen in Libanon heeft de Syrische artillerie zaterdag de christelijke enclave in het zuiden beschoten.

De Syriërs beschoten in de vroege ochtenduren 50 minuten lang de twee christelijke dorpen Marjayoun en Ibl el Saki, waarbij verscheidene burgers gewond werden. Ook vielen er gewonden onder Unifil-troepen op een nabijgelegen VN-post.

Noch de christelijke militie in de enclave noch de Israeliërs hebben het vuur beantwoord. Israel steunt de christenen in Zuid-Libanon.

Het Syrische artillerievuur was een vergelding voor de dood van drie Syrische militairen vrijdag tijdens een Israelische actie tegen een Palestijnse guerrillabasis op 14 km van de Libanees-Israelische grens. Op 3 km afstand van het Palestijnse kamp is een Syrische post.

Sinds het einde van de burgeroorlog in 1976 verblijven er Syrische troepen in Libanon, alhoewel zij het zuiden en de grens met Israel mijden.

Bewindslieden verprutsen tijd

DEN HAAG – De bewindslieden uit dit kabinet zouden meer aan hun ambtenaren moeten overlaten. Het is „verprutsen van tijd" wanneer ze de Tweede Kamer en de kamercommissies zelf komen antwoorden op vragen over details van het beleid. Ze zouden zich tot de hoofdlijnen moeten bepalen.

Met deze opmerkingen reageerde Tweede-Kamervoorzitter Dolman zondag voor de AVRO radio op uitspraken die premier Van Agt eerder deze week deed. De minister-president had gezegd dat regering en parlement elkaar „tot in het krankzinnige" met werk overladen.

Volgens Dolman heeft de regering dat grotendeels aan zichzelf te wijten. Zij laat tijdens vergaderingen van commissies uit de Tweede Kamer weliswaar ambtenaren spreken, maar nooit buiten tegenwoordigheid van een bewindsman.

De kamervoorzitter meent dat de ministers en staatssecretarissen er beter aan doen zich met belangrijker zaken bezig te houden, dan toe te horen hoe hun ambtenaren de details van het beleid op een betere wijze uit de doeken doen dan ze zelf zouden kunnen.

● Vervolg van pag. 1

Onderzoek concentreert zich in Venray

Justitie wacht op „speciale wending"

Nitriet is een veel op keukenzout gelijkend product dat gebruikt wordt voor desinfectie; het moet, vermengd met voedsel, een sterke chloorachtige smaak geven en is in een hoeveelheid van twee gram al dodelijk. In de Venrayse pakjes diepvriesnasi werd vijf tot tien gram gevonden. De heer Appelhof, waarnemend directeur van de Keuringsdienst van Waren zei gisteren, dat het nitriet, dat gemakkelijk opgelost kan worden in water, op eenvoudige wijze in de pakjes kan worden gebracht. De pakjes zijn niet hermetisch dicht en behoefden niet per se geopend te worden om het vergif in te brengen. Het verwonderde de heer Appelhof overigens dat de twee slachtoffers de duidelijke chloorsmaak niet opgemerkt hebben.

Vorige week maandag overleed een 64-jarige vrouw in Venray aan een onbekende oorzaak. Toen zaterdag het overlijden van een 66-jarige buurtgenote teruggevoerd bleek te kunnen worden op de genuttigde nasi goreng, vatte de mening post dat ook zij wel eens vergiftigd kon zijn. Haar man herinnerde zich, enkele dagen voor het overlijden samen met zijn vrouw een blik nasi van een ander merk te hebben gegeten. Later bleek, dat de vrouw een restant van dat blik kort voor haar overlijden moet hebben vermengd met een pak Iglo diepvriesnasi.

In haar braaksel is gisteren nitriet gevonden. Nu ernstig rekening wordt gehouden met de mogelijkheid van een misdrijf, is de zaak wat betreft de inspectie volksgezondheid verder gesloten. Hoewel de Keuringsdienst van Waren in Nijmegen niet wil uitsluiten dat ook elders in het land nog vergiftigde pakjes worden gevonden, concentreert ook zijn onderzoek zich op Venray. Zo is afgelopen nacht nog een onderzoek gedaan naar andere producten in dezelfde winkel in de nieuwbouwwijk Veltum in Venray.

De vergiftiging moet zijn gepleegd tussen het gereedkomen van het produkt in de fabriek en het moment waarop het terecht kwam in de vitrine van de firma Creemers in Venray, via een groothandel in Helmond.

Een rechercheteam van tien man gemeente- en rijkspolitie onder leiding van de twee officieren van justitie mr. H. Fangman en mr. J. Overbosch, en gecoördineerd door hoofdofficier van justitie in het arrondissement Roermond mr. J. Booster, houdt zich met het onderzoek bezig. De heer Booster zei gisteren desgevraagd: „Wij wachten in deze zaak op een speciale wending, die vandaag of morgen moet komen". Meer wilde hij hierover niet zeggen. Mogelijk is er samenhang met het feit, dat de Keuringsdienst van Waren er de voorkeur aan gaf, niet precies aan te duiden op welk tijdstip een nader onderzoek in de supermarkt zou worden verricht.

De politie in Venray heeft zich allereerst bezig gehouden met het terughalen van alle daar verkochte pakken nasi. Huis aan huis werd in Veltum aangebeld; mensen die niet thuis waren troffen een briefje in de bus. Ook van de preekstoelen in alle Venrayse kerken werd zondagmorgen gewaarschuwd tegen de pakken nasi. Als gevolg van deze geconcentreerde actie konden alle verdachte pakken gisteren bijeen gehaald worden. Als laatste leverde een vrouw uit Venray gistermiddag laat haar pak diepvriesnasi in bij de plaatselijke politie.

Het is volgens hoofdofficier Booster van Roermond nog veel te vroeg, een verband te leggen met de zaak van de met kwik vergiftigde sinaasappels van enkele jaren geleden. Deze zaak toonde overigens veel gelijkenis met de nasi-affaire. In de loop van enkele dagen werden her en der verspreid sinaasappels aangetroffen waarin een bolletje kwik was gespoten. Daarna is er nooit meer iets van vernomen.

Videozuil
Biedt plaats aan uw TV en videorecorder
145,-

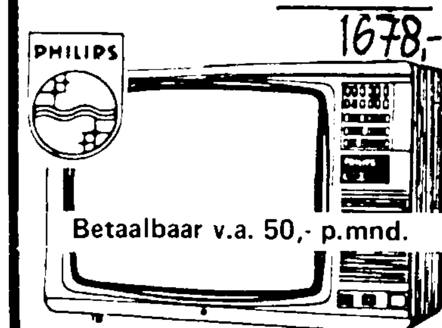
Betaal in 3 maanden

Zonder rente of kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop vanaf 300,-



Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd.

KTV Blaupunkt Lissabon TV 16
67 cm Grootbeeld
16 Voorkeurkanalen. 2398,-
Inruil KTV 720,-
1678,-



Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

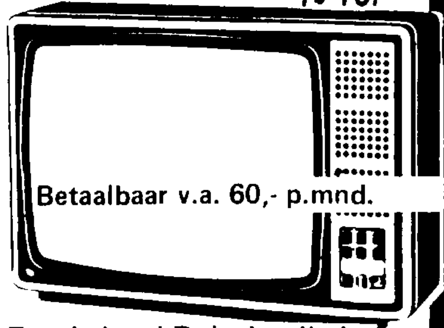
Philips KTV
51 cm beeldbuis 1795,-
Inruil 500,-
1295,-

Betaalbaar v.a. 70,- p.mnd.



Inruil mogelijk

Philips ktv met teletekst
en HiFi geluid
26 C 878 ~~3335,-~~ 2995,-
26 C 992 Viditel Nu 4345,-

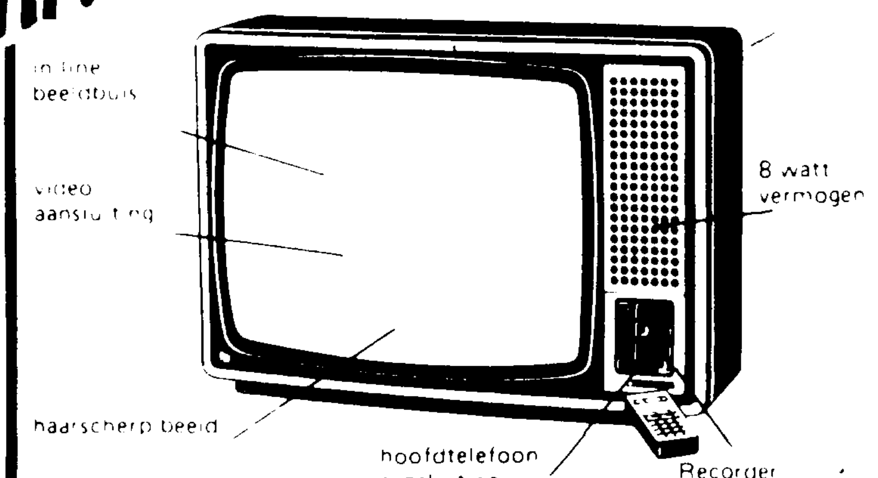


Betaalbaar v.a. 60,- p.mnd.

Zeer bekend Duits kwaliteits apparaat
66 cm Grootbeeld, 12 voorkeurzenders, hoofdtelefoon, bandrecorder, video aansluiting 2398,-
inruil tv 800,- 1598,-

Inruilstunt BLAUPUNKT

Kopenhagen IR 16
67 cm Grootbeeld KTV
Draadloze afstandbediening



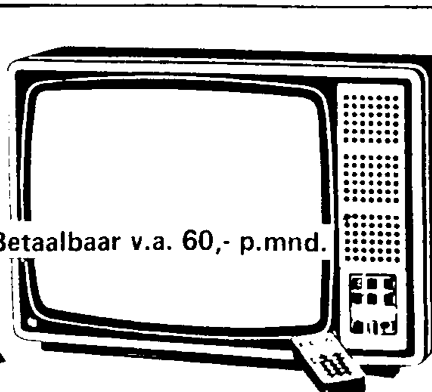
2728,-
Inruil t.v. 830,-
1898,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. f 60,- p.mnd.

Aristona - Philips KTV
66 cm Grootbeeld met afstandbediening.
12 Kanalen, groene geheugenknop
Inruil KTV 2495,-
600,-
1895,-

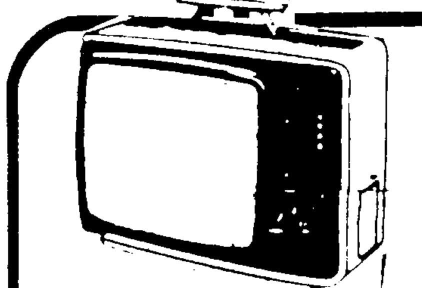


Betaalbaar v.a. 60,- p.mnd.

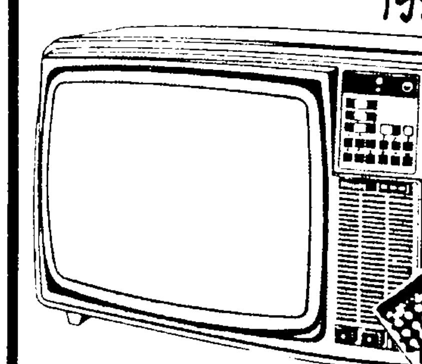


Betaalbaar v.a. 60,- p.mnd.

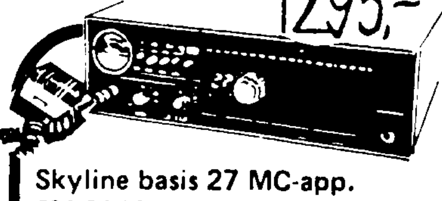
Grundig KTV
66 cm Grootbeeld, 16 Watt luidspreker, volledig afstand bediend, hoofdtelefoon, band recorder, video aansluiting
2828,-
Inruil tv 830,-
1998,-



Portable TV's zw/w v.a. 199,-

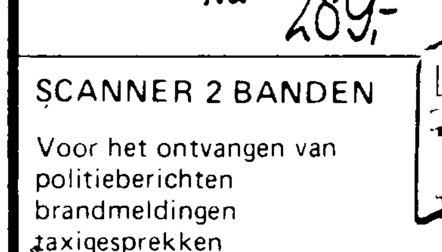


Philips portable KTV
Met afstandbediening, 42 cm grootbeeld van ~~1675,-~~ Nu 1195,-



Skyline basis 27 MC-app.
SM 2010
Nu 289,-

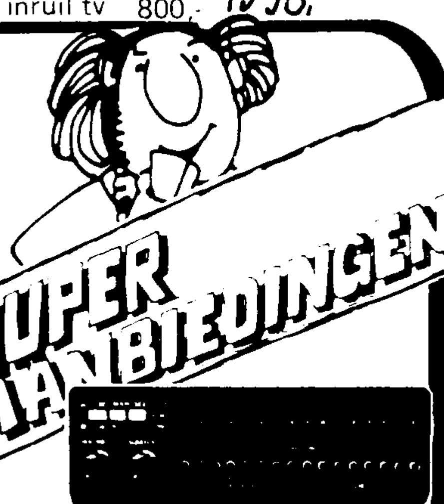
SCANNER 2 BANDEN
Voor het ontvangen van politieberichten
brandmeldingen
taxigesprekken
ambulance - oproepen





slechts 169,- inclusief antenne

SUPER AANBIEDINGEN



Scanner 3 banden
Mobiele en basis scanning monitor receiver. 3 Banden, 32 kanalen display. VHF laag/hoog en UHF 16 en 16 kanalen.
~~598~~ 399,-
betaalbaar v.a. 20,- p.mnd.

INRUIL MOGELIJK

Videorecorders Laagste prijzen in Nederland!

Of in 3 termijnen zonder kosten

Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd

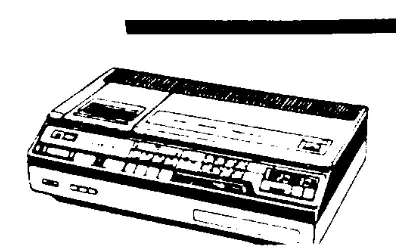


Video recorder Philips VR2020
VCC 8 uur

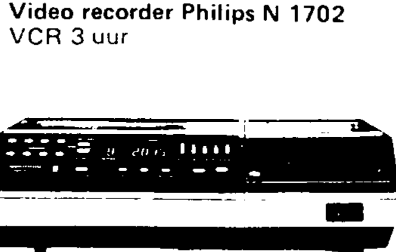
Video recorder Sony SLC 7 E
Betamax 4 uur

Video recorder Sharp 7300
VHS 3 uur

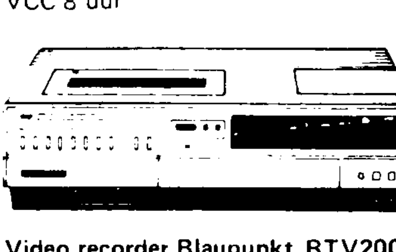
Video recorder Akai 9800 - 9700
VHS 3 uur



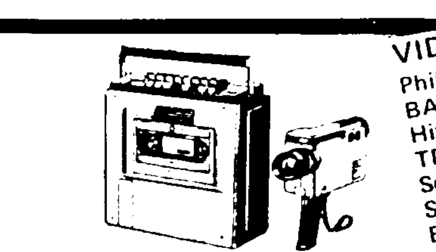
Video recorder Philips N 1702
VCR 3 uur



Video recorder Grundig 2000 plus
VCC 8 uur



Video recorder Blaupunkt RTV200
VHS 3 uur



Port video set Akai
VHS 3 uur



Port video set Hitachi
VHS 3 uur



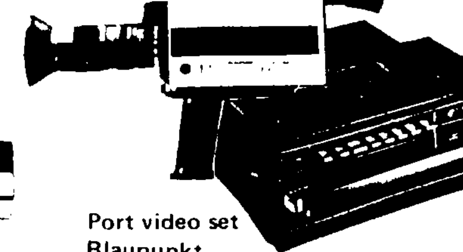
Video recorder Sanyo 7000
Betamax 4 uur

VIDEO CASSETTES

Philips VCC 2 uur	25,-
BASF VCR 2 1/2 uur	59,-
Hitachi VHS 3 uur	45,-
TDK VHS 3 uur	49,-
Sony Betamax 3 1/4 uur	45,-
Sony Betamax 2 1/6 uur	35,-
BASF VC4 4 uur	59,-



Port video set Blaupunkt
VHS 3 uur



Port video set Sony
Betamax 4 uur

AKAI

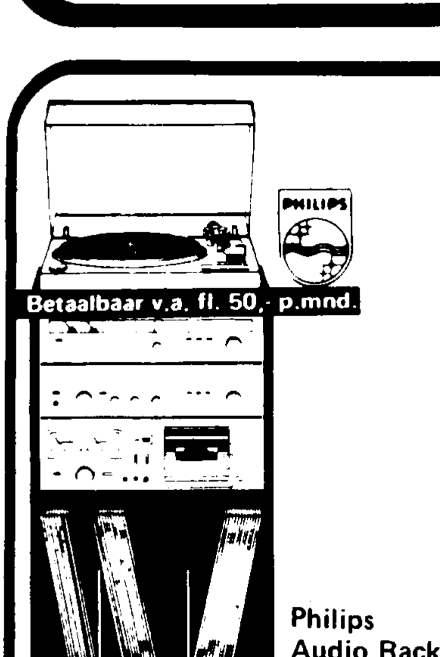


AM-UO1 Versterker
2 x 22 Watt met vele regel- en aansluitmogelijkheden
ATK-02 Tuner
Luxe FM en MG-tuner
CSM-01 Cassettedeck
Permalloy koppen, Dolby, timer-schakelaar, bandsoortschakelaar
AP 100C Platenspeler
Halfautomatische met MD-element

PRO 501 AUDIO RACK

Luxe metalen audiorack op zwenkwielen GRATIS.

Grandioze meepakker
Kompleet met 2 boxen 30W.
1295,-
Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd.

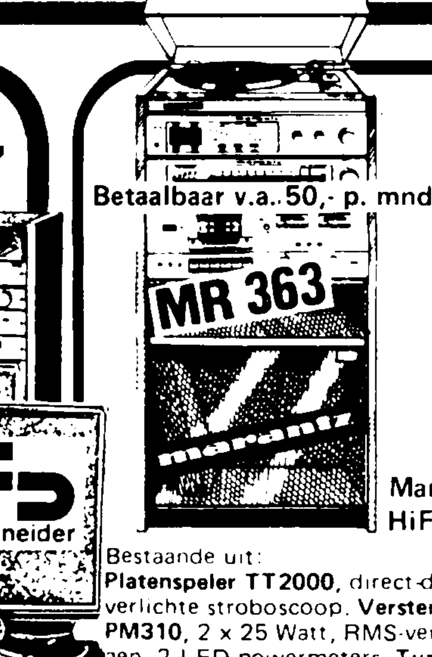
Philips Audio Racks HiFi
Tuner, versterker, cass. deck, draaitafel en MD-element, houten audio rack Nu kompleet v.a. 1095,-

SCHNEIDER HiFi Rack "Team 30"

Betaalbaar v.a. 50,- p. mnd.

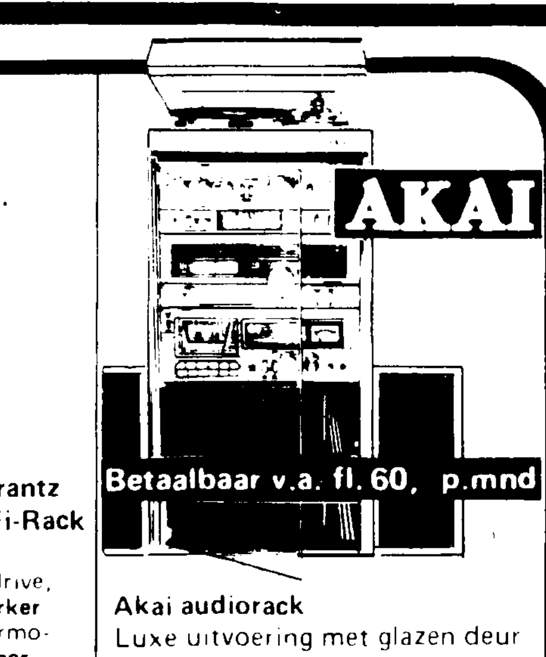


Schneider Team 30 HiFi-rack
Tuner met 3 golfbereiken, versterker 2 x 25 Watt sinus, platenspeler, cassettedeck met Dolby en 2 2-Weg boxen van 25 Watt elk.
Kompleet met boxen en rack ~~1379,-~~
998,-



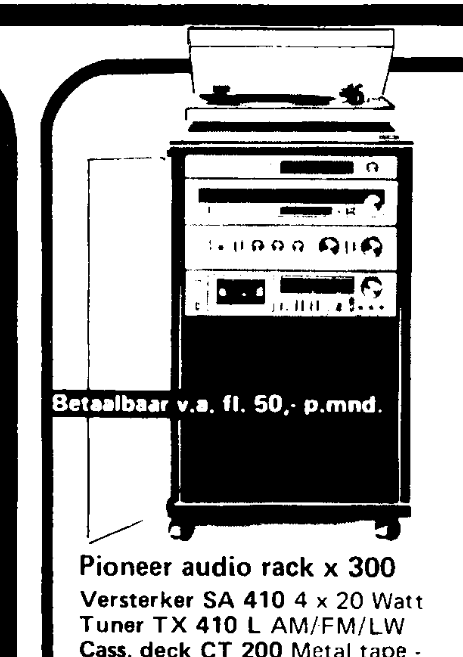
Betaalbaar v.a. 50,- p. mnd.

Marantz HiFi-Rack
Bestaande uit:
Platenspeler TT2000, direct-drive, verlichte stroboscoop. Versterker PM310, 2 x 25 Watt, RMS-vermogen, 2 LED powermeters. Tuner ST310, met FM en middengolf, 2 LED afstemmeters. Cassettedeck SD1020, met Dolby en metaaltape schakelaar. Geheel in houten rack met platenberging (apparaten zijn ook los leverbaar)
Van ~~1648,-~~
Nu voor 1395,-



Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd

Akai audiorack
Luxe uitvoering met glazen deur
Draaitafel met stofkap en element
Versterker 2 x 25 Watt
Tuner AM/FM 2 Boxen 30 Watt
Metall-cassettedeck met Dolby.
Permaloy-koppen
Gratis audiorack
~~1989,-~~ 1395,-



Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd.

Pioneer audio rack x 300
Versterker SA 410 4 x 20 Watt
Tuner TX 410 L AM/FM/LW
Cass. deck CT 200 Metal tape - Dolby
Speler PL 100 incl. el. MD en stofkap.
Audio rack CB 3 Luxe audio rack
~~1869,-~~
1498,-



Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.

Philips 22AH982
stereo combinatie 2 x 35W. tuner, versterker, speler, cass. deck.
incl. 2 hifi boxen 35W. 2-weg
~~1145,-~~ 895,-



Stereo grammofoon
Type 5005, een kompakte uitvoering. Kompleet met stofkap, element en twee boxen. Adviesprijs ~~189,-~~ 139,-



Philips
Tienergrammofoon 109,-



Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd

Schneider audiorack Team 20
tuner, versterker, cass.deck, speler en 2 boxen. Geheel kompleet in rack. ~~889,-~~ 689,-

Introduktie stunt

METALL CASSETTE-DECKS*

SHARP RT10 ~~398,-~~	229,-
Akai CSMo1a ~~448,-~~	345,-
Philips N 5151/50 ~~375,-~~	345,-
Sony TCK 22 ~~470,-~~	395,-

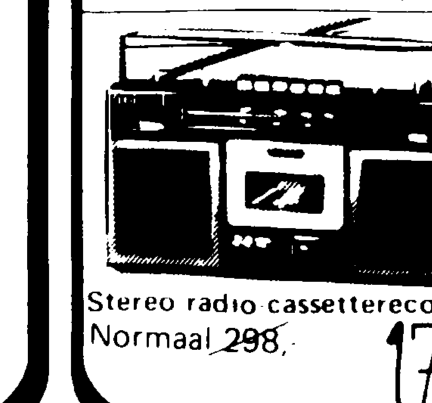
*Gratis Metall cassette t.w.v. f. 17,95

DRAAITAFELS
(Inclusief stofkap en origineel M.D.element)

Lenco 133 ~~298,-~~	189,-
Akai ABP 20 C ~~238,-~~	195,-
Akai APD 30 C ~~348,-~~	295,-
Sony PS 242 ~~355,-~~	295,-
Sony PST 22 ~~410,-~~	345,-
Philips AF 685 ~~295,-~~	195,-
Philips F 7111 ~~250,-~~	219,-
Philips AF 677 ~~365,-~~	249,-
Philips AF 777 ~~415,-~~	315,-
Philips AF 967 ~~775,-~~	425,-



Philips stereo radio cassette recorder ~~515,-~~
349,-



Stereo radio cassetterecorder
Normaal ~~298,-~~ 179,-



Draagbare radio in luxe uitvoering LG/MG/FM voor lichtnet en batterij ~~89,-~~ 49,-

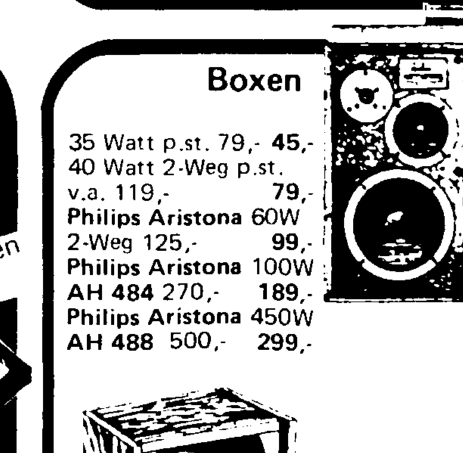
Cass. Recorder
~~129,-~~ 69,-
lichtnet en batterij



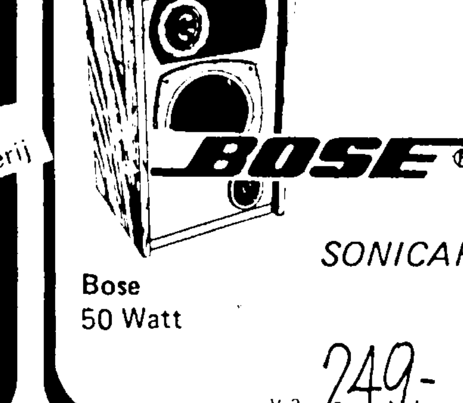
lichtnet en batterij

Radio cassetterecorder FM-MG
Luxe model met draagriem slechts 89,-

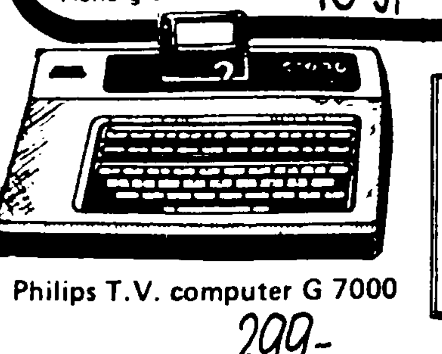
Boxen



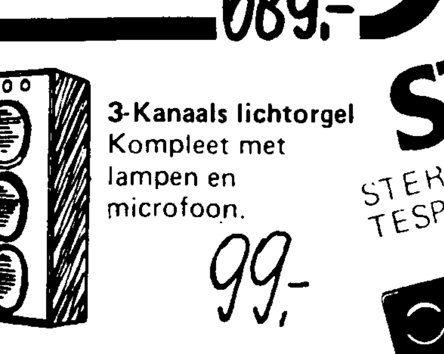
35 Watt p.st.	79,-	45,-
40 Watt 2-Weg p.st. v.a.	119,-	79,-
Philips Aristona 60W 2-Weg	125,-	99,-
Philips Aristona 100W AH 484	270,-	189,-
Philips Aristona 450W AH 488	500,-	299,-



SONICART
Bose
50 Watt
v.a. 249,-



Philips T.V. computer G 7000
299,-



3-Kanaals lichtorgel
Kompleet met lampen en microfoon.
99,-



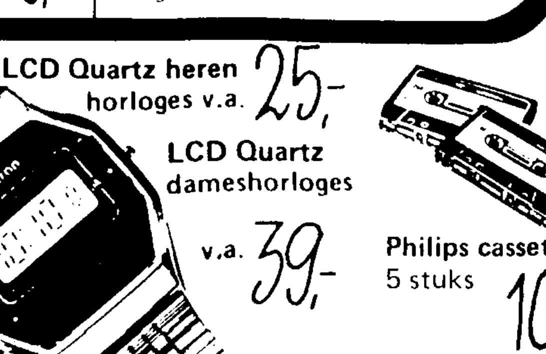
STUNT
STEREO AUTOCASSETTESPELER+2 BOXEN NU VOOR 69,-



Auto stereo radiocassettespeler
2 x 7 Watt Met 2 Boxen. Nu voor 149,-



Walkie talkie set slechts 49,95



LCD Quartz heren horloges v.a. 25,-
LCD Quartz dameshorloges v.a. 39,-

Philips cassettes C60
5 stuks 10,-



IONISATIE
Luchtverversing door de Amcor Modulion

KREMERS

Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045-211753 (Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)

Hoe vindt u ons?
Schaesberg:
Komend vanuit Heerlen op de 1e kruising na de verkeerslichten, naast het Streeperkruis.
Heksenberg:
Doorgaande weg Heerlen - Brunssum, winkelcentrum achter de kerk van Heksenberg.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

ALLE KOOPAVONDEN GEOPEND

Tijdens LK Bond van Vogelliefhebbers

Titel voor Swinkels met Groenling / Hyms


● De heer Caubo, die met zijn vogel de vrije derby won, ontvangt een beker uit handen van voorzitter P. Heijenrath (rechts).

BOCHOLTZ – De heer J. Swinkels uit Horst is met Groenling/Hyms Limburgs kampioen geworden van de Nederlandse Bond van Vogelliefhebbers. De tentoonstelling werd gehouden in Bocholtz en was georganiseerd door de vereniging De Vogelvrienden bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan. De heer Swinkels mocht voor deze prestatie de prijs van koningin Beatrix in ontvangst nemen. De bekroonde vogel behaalde 92 punten.

De overige resultaten zijn:
Grote ereprijs van de Commissaris der Koningin was voor B. Diesveld Hoensbroek met border, kampioen en bondskampioen, 91 pt.
Hoofdgroep stammen (3): S. Smeets, kampioen en bondskampioen Zilver Bruin, 4 vogels 365 pt., Or. R. Is.NI J.H. Gerards kampioen en bondskampioen 362 pt.; en stammen (4).
Hoofdgroep 6: met goudgeel, bondskampioen en kampioen 363 pt. H. Dörenberg.
Hoofdgroep 7: zalm, bondskampioen en kampioen J. Kuypers 362 pt.
Hoofdgroep (3): enkel met goud Isabel kampioen en bondskampioen H. Alberts 91 pt.
Hoofdgroep 4: met Or. R. Isabel kampioen en bondskampioen K. v.d. Berch 90 pt.
Hoofdgroep 6: met goudgeel Iv. J. L'Espoir kampioen en bondskampioen 91 pt.
Hoofdgroep 7: met zalm J. Armkreutz kampioen en bondskampioen 91 pt.
Hoofdgroep 8: met goud satinet J. v. Helden kampioen en bondskampioen 90 pt.
Hoofdgroep 9: met Nr. Holl. Frisé W. Coenen bondskampioen en kampioen 89 pt.
Hoofdgroep 11: met Border als boven.
Hoofdgroep 12: met Glost/Consort L. Slot kampioen en bondskampioen 91 pt.

Hoofdgroep 15: met kneu/kan. J. L'Espoir 358 pt. Enkeling J. Gerards met Sijs/kan. 92 pt. kampioen en bondskampioen. Grijs kampioen en bondskampioen 4 vogels J. Houben 363 pt. Wit met 88 pt. kampioen en bondskampioen Pr. Zibert. Jap Meeuw donkerbruin kampioen en bondskampioen 88 pt. J. Slangen. Diam vink kampioen en bondskampioen J. Slangen 90 pt. Mex. Goud kampioen en bondskampioen S. Swinkels 90 pt. Chin. gr.gr. kampioen en bondskampioen H. Erps 89 pt. ros Coll. kampioen en bondskampioen W. Raaymakers 90 pt. Elegant kampioen en bondskampioen met 89 pt. H. Bonné. Harzer Stam met 4 vogels bondskampioen en kampioen W. Balmaekers 343 pt. Enkeling met 90 pt. Harzer en J. Balmaekers.


● Enkele leden van de VV Ingber bij de trieste resten van het kleedlokaal.

Kantine en lokalen van RKIVV Gulpen verwoest

GULPEN – De 48 leden tellende voetbalclub RKIVV (Ingber) uit Gulpen zit in zak en as. Vrijdagnacht rond half twee verwoestte een felle brand de kantine en twee kleedlokalen van de club aan de Wijnweg. Gistermorgen maakte het bestuur tijdens een spoedvergadering de trieste balans op: de schade bedraagt ruim 100.000 gulden.

De oorzaak van de brand, die door de vrijwillige brandweer van Gulpen werd bestreden, is tot nu toe onbekend. Het inferno greep zo snel om zich heen dat zowel de hele kantineinventaris als het oefenmateriaal niet meer gered konden worden. Even ontstond tijdens het bluswerk paniek omdat de brandweer in de brandende kantine een gasfles signaleerde. De rijkspolitie moest de omwonenden verzoeken om ramen en deuren open te zetten in verband met ontploffingsgevaar.

RKIVV heeft inmiddels bij de KNVB het verzoek gedeponeerd om tot en met 4 januari geen thuiswedstrijden te hoeven spelen. Bestuurslid Hub Brouwers na afloop van de gistermorgen gehouden bestuursvergadering: „De chaos is compleet. De eerste voorzichtige ramingen wijzen op een schadepost van een dikke ton. We zullen eerst afwachten wat de verzekering ervan denkt. Maar er zullen toch kleedlokalen en een kantine moeten komen. Gemeente, bevolking en leden van de club moeten de handen in elkaar slaan en samen iets nieuws bouwen."

Tekorten lopen in '84 op naar de twaalf miljoen

Rijkssteun redding voor Bouwvereniging Heerlen

HEERLEN – Alleen een extra bijdrage van 2,7 miljoen gulden en een renteloze lening van 5,5 miljoen gulden kan de Bouwvereniging Heerlen redden van een dreigend faillissement. Dat geld moet dan op tafel worden gelegd door het ministerie van volkshuisvesting. Komt dat geld er niet, dan wacht de Bouwvereniging Heerlen liquidatie en zal het gemeentebestuur van Heerlen voor het nadelig saldo van dit moment, ruim 7 miljoen gulden, moeten opdraaien. Gebeurt er niets dan zal dat deficiet in 1984 zijn opgelopen tot 12 miljoen gulden.

Met deze harde cijfers heeft het nieuwe bestuur van de Bouwvereniging Heerlen het ministerie, het gemeentebestuur van Heerlen en haar leden geconfronteerd. De Bouwvereniging Heerlen is in financiële moeilijkheden geraakt door de grootscheepse renovatie van de wijk Molenberg in Heerlen. Eens was dit een landelijk voorbeeld van renovatie van een oude woonwijk, maar achteraf bleek dat de financiële afrekening niet zo voortvarend bleek te zijn als de aanpak van de werkzaamheden. Andere tekorten traden op bij de opknapbeurt van de flats aan de Vossekuil. De Bouwvereniging Heerlen, de grootste woningvereniging van Heerlen, heeft 3000 woningen in eigendom en beheert daarnaast nog eens 400 andere woningen.

Aan het ministerie van volkshuisvesting zijn drie mogelijkheden voorgelegd. Indien tegemoetkomingen in de renovatielasten van vóór- en naoorlogse woningen achterwege blijven zal het negatieve saldo in 1984 opgelopen zijn tot 12 miljoen. Het jaarlijks tekort zal dan met 1 miljoen groeien. Wordt alleen medewerking gegeven aan het nadelig saldo van de renovatie van de vooroorlogse woningen, dan loopt het negatieve saldo op naar 9,2 miljoen gulden en komt er een jaarlijks tekort uit de bus van 450.000 gulden.

Mogelijkheid drie voorziet in een nabetaling door het ministerie van 2,7 miljoen gulden voor de renovatie van de vooroorlogse woningen en een renteloze lening van 5,5 miljoen voor de naoorlogse. In dat geval zal er een jaarlijks overschot op de exploitatie van 950.000 gulden ontstaan, waardoor de schuldenlast langzaam kan worden afgebouwd.

Voorzitter drs. A. Pessers en manager Perlitius van de Bouwvereniging Heerlen, die acht maanden geleden werden aangetrokken om orde op zaken te stellen, zeggen uitdrukkelijk dat snel duidelijkheid moet komen. „We wachten al maanden op berichten van Volkshuisvesting, maar er wordt geen duidelijkheid gegeven. Vooral in het belang van de 22 medewerkers van de bouwvereniging moet die duidelijkheid snel komen.

In wijk Lotbroek
Brandstichting in lege school

HOENSBROEK – Brandstichting is waarschijnlijk de oorzaak geweest van een korte felle brand, die gisteravond een leegstaand houten lokaal nabij de Montfortschool in Hoensbroek in de as legde. Het gebouwtje werd tot voor kort als bibliotheek gebruikt. Vorige week is de Montfortschool naar het nieuwe multifunctionele centrum verhuisd.

De brand brak op twee plaatsen in het gebouw uit. Buurtbewoners waarschuwden brandweer en politie, maar die konden niet verhinderen dat het houten gebouw geheel uitbrandde. In de wijk Lotbroek maakt men zich zorgen over de andere leegstaande gebouwen, die op de nominatie staan om afgebroken te worden, maar die ook aantrekkingskracht kunnen uitoefenen op mensen die graag met vuur spelen.


● Bloeddonor Bischoff krijgt door burgemeester J. Smeets de speciale Landsteiner-speld opgespeld.

Medailles voor 415 liter Kerkraads bloed

KERKRADE – Liefst 108 bloeddonors kregen zondag in kasteel Erenstein in Kerkrade de Landsteiner-medaille omdat zij tussen de vijf en veertig keer vrijwillig bloed hadden afgestaan. Kopioper daarbij was de heer Bischoff met veertig bloedafgiften. Hij kreeg van burgemeester J. Smeets een speciale uitvoering van de Landsteinerspeld op zijn revers gestoken.

Behalve de heer Bischoff waren er zeventien donors van elk twintig keer, en 90 die vijfmaal bloed hadden gegeven. In totaal betekende dit dat bij 830 afgiften 415 liter „Kerkraads" bloed aan het ziekenhuis beschikbaar werden gesteld.

Burgemeester Smeets attendeerde op het levensreddende werk dat door deze bloeddonors wordt verricht. De medisch leider van de bloedtransfusiedienst, dr. Houben, gaf een kort overzicht van de stand van zaken binnen de bloedtransfusiedienst aan het Kerkraads ziekenhuis.

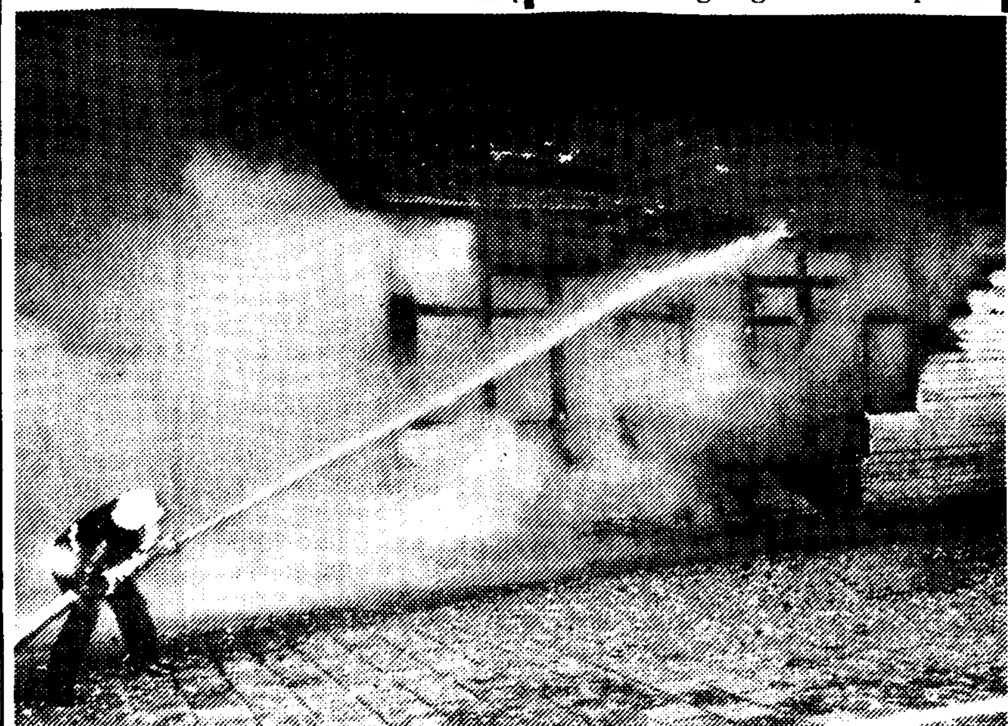
Valkenburger aangehouden

VALKENBURG – Met de arrestatie van de 18-jarige J.S. uit Valkenburg heeft de rijkspolitie uit die plaats een goede vangst gedaan.

S. werd zaterdag aangehouden toen hij in het grenswisselkantoor in Heerlen cheques wilde verzilveren die hij vorige week had gestolen in een Valkenburgs hotel. Tijdens het verhoor bekende S. een vijftal diefstallen in zijn woonplaats. Hij wordt binnenkort voorgeleid aan de officier van justitie.

Woonwagen uitgebrand

VALKENBURG – De technische recherche van de rijkspolitie Valkenburg stelt een onderzoek in naar de oorzaak van de brand die zaterdag om 10.22 uur de woonwagen van de heer R.F. uit Valkenburg verwoestte. De wagen stond op het kamp in Valkenburg en de brand werd bestreden door de Valkenburgse brandweer. Niemand raakte gewond.


● Heerlense brandweerlieden proberen nog te redden wat er te redden valt.

● Trots neemt de tamboer-majoor van tamboerkorps Prins Bernhard de Limburgse kampioenswimpel in ontvangst

Kampioenswimpels voor Olympia en Prins Bernhard

UBACH OVER WORMS – Het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard uit Lauradorp heeft sedert zondag de Limburgse kampioenswimpel officieel in haar bezit.

Tijdens de drukke receptie, die in zaal Vogelsank werd gehouden ter gelegenheid van het behaalde Limburgse kampioenschap in de eredivisie, reikte voorzitter W. Creusen van de Limburgse bond voor tamboerkorpsen de kampioenswimpel uit.

Behalve de gelukwensen van de heer Creusen mocht het korps ook de felicitaties van supporters en van collegakorpsen in ontvangst nemen. Het gemeentebestuur van Ubach over Worms deed dit via de wethouders Bischops en Erkens. Serenades werden gebracht door de harmonie Laura en het Duitse tamboerkorps Boichweide uit Alsdorff.

HEERLEN – Ook het majorettenpeloton van de drumband Olympia uit Heerlen heeft de wimpel in ontvangst mogen nemen, die bij het behaalde Limburgse titel hoort.

Instructrice Charlotte Aelmans van de majorettes nam deze wimpel zaterdag in ontvangst uit handen van voorzitter Creusen van de Limburgse bond. De wimpel werd onlangs in Nederweert veroverd door in de derde divisie Limburgs kampioen te worden. Ook de majorettes van Olympia mochten zich in een ruime belangstelling verheugen, onder andere van de wethouders Savelsbergh en Verheugen van het Heerlense gemeentebestuur.


● Charlotte Aelmans, instructrice van het Heerlense Olympia, is duidelijk blij met de kampioenswimpel

Raadslid Margraten beschuldigt makelaar:

„Stienstra BV verrijkt zich aan noden van mensen"

Van onze verslaggever

MARGRATEN – Keihard heeft het Margratense raadslid Jan van Laar tijdens de raadsvergadering uitgehaald naar het Heerlense makelaarsbedrijf Stienstra BV. „Dit bedrijf woelt als een rat in bestemmingsplannen", fulmineerde Van Laar. „Stienstra verrijkt zich aan de noden van mensen. We moeten dit soort ratten als gemeenteraad op de knieën dwingen."

Inzet van Van Laars woede, was een collegevoorstel om 16.234 m² grond van Stienstra te kopen à raison van 21 gulden per m². Nu is het zo dat de Heerlense makelaar enige jaren geleden de betreffende gronden voor 14 gulden per m² van de huidige Margratense wethouder Sjef Blezer heeft gekocht. Een prijsstijging van 7 gulden dus en daar waren met name Jan van Laar en Harrie Waaifoort niet over te spreken. „Stienstra heeft doorgewinterde zakenlieden die de gemeente nu willen inpakken", waarschuwde Van Laar. „Ik vind dit een ongekende brutaliteit. In een tijd dat de bouwmarkt inelkaar is gezakt probeert Stienstra enkele tonnen uit Margraten weg te slepen. Dit is roof."

Harrie Waaifoort vond dat de vorige eigenaar (Sjef Blezer, red.) de gemeente „een kunstje flikte".

Waaifoort: „Als hij een vent was, dan had hij, en niemand anders, de gronden moeten terugkopen. Maar wat nu gebeurt, dat kan niet. We moeten voor eeuwig en altijd weten waar we aan toe zijn.„ Het collegevoorstel werd tenslotte aangehouden, verrassend genoeg mede op aandringen van wethouder Harrie Essers. „Niet alleen omdat Stienstra hier in het geding is", aldus de wethouder. „Er zijn nog meer pijnlijke zaken af te handelen."

Bejaarde voetganger zwaar gewond

MAASTRICHT – Zondagavond om 20.50 uur vond er een aanrijding plaats op de Hubertuslaan t.o. het politiebureau tussen een personenauto bestuurd door mevr. F. uit Maastricht en een bejaarde voetganger I. welke zeer zwaar werd gewond. De politie verzoekt getuigen van dit ongeval zich met haar in verbinding te stellen.

Door aanname abortuswet

Mgr. Gijsen geschokt

ROERMOND – Bisschop dr. J. Gijsen is geschokt door de aanvaarding door de Tweede Kamer van de nieuwe abortuswetgeving. Hij heeft dit zaterdag via een uitzending van de Regionale Omroep Zuid laten weten.

„Elk voorstel dat abortus geheel of gedeeltelijk legaliseert, is verwerpelijk", aldus bisschop Gijsen. Hij zegt geheel achter het standpunt van de bisschop van Rotterdam, mgr. dr. A. Simonis te staan, volgens wie de aanvaarding van de abortuswet het meest droevige politieke nieuws uit het weldra voorbije jaar is.

Over verhoging toegangsprijzen

VVV protesteert bij Th. Hazekamp

VALKENBURG – De provinciale VVV heeft bij Staatssecretaris Hazekamp ernstig bezwaar aangetekend tegen de voorgenomen verhoging van de toegangsprijzen in de drie Nederlandse casino's.

In een brief laat de VVV weten dat met name het casino in Valkenburg benadeeld zou kunnen worden. „Sterker dan andere casino's in Nederland ondervindt Valkenburg een zeer directe concurrentie van legale en illegale casino's in België en Duitsland waar lagere entreeprijzen en zelfs in sommige gevallen gratis entree wordt geboden."

De VVV verwacht dat een geringer bezoek aan het casino ook het aantal bezoekers van Valkenburg en Zuid-Limburg zal afnemen.

Steek in rug na woordenwisseling

KERKRADE – Bij een woordenwisseling en een vechtpartij, zaterdag rond middernacht in een café aan de Heiveldstraat in Kerkrade, heeft de 60-jarige D.F. uit Kerkrade zijn plaatsgenoot F.H. met een zakmes in de rug gestoken.

Het slachtoffer werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Daar bleek de verwonding nogal mee te vallen, zodat hij na enkele uren naar huis kon worden gebracht. De dader werd na uitvoerig verhoor zondagmiddag weer op vrije voeten gesteld in afwachting van een nader onderzoek.

Dure postzegels weg na inbraak

HEERLEN – Een postzegelcollectie ter waarde van 30.000 gulden verdween vrijdagnacht bij een inbraak in een woning aan de Eikstraat in Heerlen.

Door het inslaan van een ruit aan de achterzijde slaagde men erin de woning binnen te komen. Andere voorwerpen van waarde bleven onaangeroerd. Men wist kennelijk waar de postzegels lagen.

Andere inbraken in Heerlen vonden plaats aan de Ploeghof, waar radioapparatuur en een gouden ring verdwenen en in de Jerichostraat waar gouden sieraden van eigenaar verwisselden.

In plaats van kaarten

Op zondag 4 januari 1981 zijn

Hub en Mieke Ferier-Verkuyl

25 jaar getrouwd.

Wij zouden het geweldig vinden al onze familie, vrienden en kennissen te mogen ontvangen.
Voor één aparte sfeer is gezorgd.

Gelegenheid tot feliciteren van 20.00 tot 21.30 uur (Pancratiushoes), Nobelstraat 33, Heerlen.

---

†

Heden overleed gerust en zacht in vrede, gesterkt door het sacrament der zieken, op 74-jarige leeftijd, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Mia Meisen

echtgenote van

Wil Gielen

Sittard: **W. Gielen**
Munstergeleen: **Jo en Miet Gielen-Köhlen**
Willy
Obbicht: **Hub en José Gielen-Daniëls**
Anita, Ralph
Broeksittard: **Wim en Tilly Gielen-Hanckmann**
John, Mireille
Sittard: **Mia en Jac Stienen-Gielen**
Mira, Kim
Sittard: **Leo en Joke Gielen-Wessels**
Familie Meisen
Familie Gielen

6135 CG Sittard, 21 december 1980
Dempseystraat 71

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 24 december as. om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk Limbrichterveld-Sittard.
Geen condoleren.
Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten, afscheid genomen van onze lieve broer, zwager en oom

Leonardus Hubertus Wilhelmus Steins

op de leeftijd van 61 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Helenaveen: **B. van Grunsven-Steins**
H. van Grunsven
Eindhoven: **J. Steins**
Wijnandsrade: **L. van den Bosch-Steins**
G. van den Bosch en kinderen
Eindhoven: **Kinderen Schlooz**

6363 BV Wijnandsrade, 21 december 1980
Raadhuisstraat 40

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 24 december om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Stephanus, waarna de begrafenis op de Nieuwe Begraafplaats aldaar.
Dinsdag 22 december om 18.45 uur rozenkransgebed en daarna zal Hub speciaal worden herdacht in de avondmis van voornoemde kerk.
Hub is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de ouderdom van 72 jaar, onze geliefde moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tietje Beekman

weduwe van

Geert Meijer

In dankbare herinnering:

Brunssum: **L. Meijer-Lentz**
Brunssum: **G. Meijer-Poppe**
Assendelft: **K. de Boer-Meijer**
Brunssum: **J. Meijer-van der Veeke**
Brunssum: **W. Renselaar-Meijer**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Brunssum: **huisgenoot Hein Evers**

Brunssum, 19 december 1980
Schievelbergstraat 1

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Schievelbergstraat 1 te Schuttersveld.
Voor vervoer is gezorgd.
De bus vertrekt aan voornoemd rouwhuis naar het crematorium om 9.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren, wel gelegenheid tot schriftelijke condoléance in de ontvangkamer van voornoemd crematorium.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Nog een woord van dank aan de doktoren en het verplegend personeel van voornoemd ziekenhuis, afd. D2 en I.C., voor de goede verzorging en verpleging aan moeder besteed.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw blijken van deelneming, betoond bij het overlijden van

Jeanne Ubachs

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Ubachs

Maastricht, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op vrijdag 26 december om 11.30 uur in de kerk St.-Pieter op de Berg, Maastricht.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote

Mia Lepping-Paas

zal plaatshebben op vrijdag 26 december om 11.15 uur in de parochiekerk van de Martelaren van Gorkum, Kolderweg, Heerlen.

Dhr. H. Lepping

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 70 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Clara Heuten

weduwe van

Hubertus Kicheleer

De bedroefde familie:

Maastricht: **H. Dresen-Kicheleer**
J. Dresen, Harrie
Gulpen: **J. Kicheleer**
R. Kicheleer-Toorens
Jos, Marlies, Carla
Gulpen: **M. Heuts-Kicheleer**
J. Heuts, Ruud, Huub
Gulpen: **E. Mordant-Kicheleer**
A. Mordant
Eddie, Carla, Jolanda
Reijmerstok: **H. Kicheleer, Marion**
Gulpen: **L. Hensels-Kicheleer**
J. Hensels, Jean
Ingber: **J. Kaenen-Kicheleer**
P. Kaenen, Bert, Cristel
Maastricht: **N. Gerardu-Kicheleer**
G. Gerardu, Jennie, Bert
Gulpen: **Ch. Kicheleer**
Gulpen: **P. Kicheleer**
R. Kicheleer-Caenen
Paul, Cristian
Familie Heuten
Familie Kicheleer

Gulpen, 20 december 1980
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Looierstraat 16, 6271 BB Gulpen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Reijmerstok.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de h. mis op dinsdag 23 december om 19.00 uur in de kapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen.
De overledene ligt opgebaard in het Dr. Ackenshuis, Willem Beekmanstraat 2 te Gulpen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Spatzker

weduwe van

Heinrich Albert Haffkamp

De bedroefde familie:

Voorschoten: **Margot Braakman-Haffkamp**
Johan Braakman
Marcel en Sonja
Arnhem: **Evelien Naberhuis-Haffkamp**
Jan Naberhuis
Marion en Albert
Ellen
Brunssum: **Manfred Haffkamp**
Familie Spatzker
Familie Haffkamp

6445 AE Brunssum, 19 december 1980
Vondelstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Rumpen-Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotselinge overlijden, op 66-jarige leeftijd, nog voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Herman Suijlen

echtgenoot van

Hubertina Storms

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Susteren: **H. Suijlen-Storms**
Susteren: **Felix Suijlen**
Isenbruch (W.-Dld.): **J. Busch**
Karl-Heinz
Roosteren: **Serf Suijlen**
Yvonne van de Zand
Susteren: **L. Storms**
Familie Suijlen
Familie Storms

6114 RJ Susteren, 21 december 1980
Baakhoven 14.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Dinsdag 23 december as. om 19.00 uur avondmis ter intentie van de overledene in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Antonius Gasthuis, Kreyerstraat 27 te Echt.
Doorlopend bezoek.

Voor de vele blijken van medeleven bij ziekte, overlijden en crematie van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Pauline Maria Petronella Roelofs-Ghislain

zeggen wij u hartelijk dank.
Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van afd. 9 Oost van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Kinderen, klein- en achter kleinkinderen

Heerlen, december 1980

De zeswekendienst zal gehouden worden, eerste kerstdag om 11.00 uur in de Pauluskerk van Passart-Zuid en de Wieër.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer en oma

Franciscus Adrianus van Dun

echtgenoot van

Margaretha Suler

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **M. van Dun-Suler**
Eddy en Carla van Dun-Verhooren
Lizet en Ben
Tom en Tiny van Dun-Hamers
Marga en Albert
Jeannette
Walter en Wilma van Dun-Jans
Frans en Peter
Frans van Dun

6431 BP Hoensbroek, 21 december 1980
Zandkuilenstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 24 december om 13.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Dinsdag 23 december om 19.00 uur zal mijn man en onze vader in een gebedsdienst worden herdacht in de cripte van voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten, in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve moeder, mijn zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Käthe Maria Hamacher

echtgenote van wijlen

Gerard Joseph Zillen

In dankbare herinnering:

Schinveld: **Marlene en Frans**
Familie Hamacher
Familie Zillen

6451 BV Schinveld, 20 december 1980

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 23 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake voor de overledene is heden 22 december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Op 20 december 1980 is door een noodlottig ongeval van ons heengegaan, op de leeftijd van 22 jaar, voorzien van het h. oliesel, onze inniggeliefde zoon, broer en zwager

Harry Grooten

Sittard: **W. Grooten**
H.C. Grooten-Toussaint
Geleen: **Ria Mengelers-Grooten**
Leo Mengelers
Sittard: **Léon Grooten**

6137 VW Sittard, 20 december 1980
Pieter Breughelstraat 39.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 24 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Geboorte te Broek-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondmis ter intentie van Harry, dinsdag 23 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Wilhelmus Hubertus Naus**, weduwnaar van Petronella Catharina Geraedts, in de leeftijd van 85 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condoléance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Catharina Hubertina Verkoelen**, weduwe van Gerardus Joannes Hubertus Opveld, in de leeftijd van 77 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 23 december om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen. Schriftelijke condoléance in de kapel van Huize Roncalli.

† **Piet Palsma**, in de leeftijd van 75 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heeze. Bijeenkomst in de kerk alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

† **Tiny de Gier**, echtgenote van Henk Kramer, in de leeftijd van 53 jaar. Voor haar zielerust zal er op 8 februari 1981 om 11.00 uur een h. mis worden opgedragen in de Lambertuskerk te Swalmen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE OBBICHT EN PAPENHOVEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouder van Obbicht en Papenhoven maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen aan de heer J. Hermans, wonende Julianalaan 10 te Obbicht en Papenhoven, voor de verbouwing van diens werkplaats op het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven, sectie A nr. 3303, plaatselijk bekend Julianalaan 10 te Obbicht ca.

Bovenvermeld bouwplan ligt met ingang van 23 december 1980 gedurende 14 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie van Obbicht en Papenhoven ter inzage. Gedurende deze termijn kan een ieder schriftelijk bij ons college tegen dit bouwplan bezwaren indienen.

Obbicht en Papenhoven,
18 december 1980

Burgemeester en wethouder voornoemd,
de burgemeester, F.I.J. Loefen
de secretaris, J.L. Driessen

GEMEENTE OBBICHT EN PAPENHOVEN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Obbicht en Papenhoven brengt ter voldoening van het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad van de gemeente Obbicht en Papenhoven in zijn openbare vergadering van 15 december 1980 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan „Oud Papenhoven" in voorbereiding is, zoals op de bij dit besluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven.

Het betreft hier het perceel, kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven, sectie A nr. 3303, plaatselijk bekend Julianastraat 10.

Het besluit met bijbehorende tekening ligt vanaf 23 december 1980 voor een ieder ter gemeentesecretarie van obbicht en Papenhoven ter inzage.

Obbicht en Papenhoven, 16 december 1980.

De burgemeester van Obbicht en Papenhoven,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 4 december 1980, op grond van artikel 21 van de genoemde wet heeft verklaard, dat een partiële herziening wordt voorbereid van het vigerende „Uitbreidingsplan, aanwijzende de bestemmingen in onderdelen", zoals nader aangegeven op de bij bedoeld besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekeningen.
Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf 23 december 1980 voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling Grond- en Pachtzaken, ter inzage.

Beek, 22 december 1980

De burgemeester voornoemd
P. van Bogaert (l.b.)

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam, eenvoudig en gelovig leven, is, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 66-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Wilhelmus De Bruijn

echtgenoot van

Anne-Marie van de Wall

Geleen: **A.M. De Bruijn-van de Wall**
Schinnen: **Chris De Bruijn**
Hilde De Bruijn-Hover
Geleen: **Mathieu De Bruijn**
Ingeborg De Bruijn-Putz
Maastricht: **Mariëtte Bartels-De Bruijn**
Frank Bartels
Zürich: **Jan De Bruijn**
Familie De Bruijn
Familie van de Wall

6165 CJ Geleen, 19 december 1980
Parklaan 1.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Lindenheuvel-Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen, heden, maandag 22 december, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuur dagelijks van 18.00-19.00 uur.

De eerste jaardienst voor wijlen

Hein Tossaint

zal gehouden worden op zaterdag 27 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

A.C. Tossaint-Derr[illegible]

Kerkrade, december 1980

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende, is heden na een kortstondige ziekte zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Schrijver

echtgenoot van

Maddy Wolleswinkel

Kerkrade: **M. Schrijver-Wolleswinkel**
Heemstede: **George en Joke**
Maddy, Renske
Aken (Dld.): **Iris**
Linda en André
Kerkrade: **Rob en Finy**
Meta
Veghel: **Teun, Marjan, Bianca**
Familie Schrijver
Familie Wolleswinkel

6466 KN Kerkrade, 20 december 1980
Elbereveldstraat 474.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 24 december om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, waarna de crematieplechtigheid om 11.15 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, zal plaatshebben.
Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren na afloop in het crematorium.
In de avondmis van dinsdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek maandag van 17.00 tot 18.00 uur.
Geen bezoek aan huis.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Heden overleed geheel onverwachts, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van [illegible] jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, zoon, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Heinrich Muller

echtgenoot van

Corry Rutten

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Eygelshoven: **Corry Muller-Rutten**
Heerlen: **Henk en Ine**
Eygelshoven: **Harm en Irene**
Eygelshoven: **Piet en Ria**
Eygelshoven: **Saskia**
Familie Muller
Familie Rutten

6471 AT Eygelshoven, 20 december 1980
Henckenstraat 6.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 23 december as. om 9.00 uur in de parochiekerk van St.-Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna om 11.00 uur de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar schriftelijke condoléance achter in de kerk.
Heden, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt de overledene bijzonder herdacht in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

'Verhalen uit Grevenbicht en Papenhoven'

Schrijver kreeg eerste exemplaar

SITTARD – Zaterdagmorgen kreeg de 82-jarige schrijver Thomas op den Kamp uit Obbicht het eerste exemplaar van zijn eigen boekwerk „Verhalen uit Grevenbicht en Papenhoven" aangeboden door pater Willem Sangers uit Maaseik, Roger Janssen uit Dilsen en Jean Knoors uit Grevenbicht. Samen vormen zij de redactie van de „Maaslandse Sprokkelingen" in welke reeks het boek van Op den Kamp zal verschijnen. De uitreiking van het eerste exemplaar gebeurde in het Sittardse ziekenhuis, omdat de schrijver twee weken geleden bij een ongelukkige val een heup heeft gebroken.

Thomas op den Kamp heeft, geïnspireerd door de Ecrevisseherdenking in Obbicht, zijn herinneringen vanaf 1977 tot het heden vastgelegd, jaren waarin een grote belangstelling voor de eigen streek opkwam. Op den Kamp heeft zijn bronnen geput uit gesprekken met streekbewoners. Een keuze uit zijn vele verhalen, anecdotes en herinneringen zijn terug te vinden in de pas uitgekomen „Sprokkeling".

De illustraties in „Verhalen uit Grevenbicht en Papenhoven" zijn verzorgd door Frans Vincken.

● *De overhandiging van het eerste exemplaar aan Thomas op den Kamp (l.) in het Sittardse ziekenhuis door (van links naar rechts) W. Sangers, R. Janssen en J. Knoors.*

Huurgewenningsbijdrage te laag

Hoensbroek door ministerie op de vingers getikt

HOENSBROEK – Hoensbroek is door het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening op de vingers getikt, omdat de gemeente een aantal inwoners heeft benadeeld door hen een te lage huurgewenningsbijdrage te geven. Weliswaar moet het ministerie die bijdrage betalen, maar de hoogte en de duur worden gebaseerd op gegevens die de gemeente geeft.

De Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij heeft de zaak aan het rollen gebracht toen een paar voormalige bewoners van de woninggroep De Metten zich tot de dienst wendden met hun probleem over de huurgewenningsbijdrage. Hoewel de gemeente de bewoners had meegedeeld dat zij na verhuizing uit hun woningen in de wijk De Metten, deze werden gedeeltelijk gesloopt en gedeeltelijk gerenoveerd, een huurgewenningsbijdrage van vijf jaar zouden krijgen, bleek na enige tijd, dat zij maar een bijdrage van drie jaar kregen. Gesust door de gemeente hebben zij daar in de beroepstermijn geen werk van gemaakt. Maar van andere ex-bewoners van de Metten-groep hoorden zij later dat deze wel een bijdrage van vijf jaar kregen. Volgens de betreffende bewoners hebben zij geen duidelijk antwoord van de gemeente-ambtenaren gekregen en daarom hebben zij zich tot de SP Hulp- en Informatiedienst gewend.

In antwoord op een brief van de SP, waarin het probleem van de bewoners uiteen wordt gezet, schrijft de directeur-generaal van volkshuisvesting dat hij inderdaad zijn beslissingen voor wat betreft de huurgewenningsbijdrage op verkeerde gronden heeft gebaseerd. De belanghebbenden hebben dan ook meteen een nieuwe beschikking gekregen en de tekorten zijn nabetaald.

De SP vreest nu echter, bij monde van Peter van Zutphen, dat de vijf gedupeerde bewoners uit de Metten niet de enigen zijn, die op deze wijze benadeeld werden in Hoensbroek. „Waarschijnlijk zijn er nog veel meer mensen die gedwongen zijn verhuisd of wiens woning is gerenoveerd, die een te lage huurgewenningsbijdrage ontvangen", aldus de SP'er.

NLS leverde 17 piloten af

SPAUBEEK – Uit handen van de ambassadeurs van Algerij en de Ivoorkust ontvingen 17 afgestudeerde studenten van de Nationale Luchtvaartschool in Beek het brevet verkeersvlieger. De wings werden de nieuwbakken piloten opgespeld door de directeur van de Luchtvaartschool, de heer J. Roukens. De ceremoniële uitreiking van de brevetten vond plaats in het fraai verbouwde „Kasteel Spaubeek", het vroegere retraitehuis.

De gediplomeerden van de nu afgesloten opleiding zijn allen Afrikanen. Zij volgden hier hun tweejarige studie en training omdat er in hun eigen land geen opleiding tot verkeersvlieger mogelijk is. Gedurende drie weken volgt er nog een training bij Fokker met de twee typen vliegtuigen die de vliegtuigfabriek levert aan de betreffende Afrikaanse landen. Als co-piloot keren de gebreveteerden dan naar hun land terug.

Momenteel zijn er ruim 70 adspirant-verkeersvliegers in opleiding in Beek. Daaronder bevinden zich Nederlanders, Indonesiërs, Tanzanianen en Nigerianen.

Het was de eerste keer sinds de school in Beek is gevestigd op de luchthaven Beek dat er studenten afstudeerden.

● *De overhandiging van een vliegbrevet aan een van de geslaagden bij de Nederlandse Luchtvaartschool in Beek.*

Oirsbeeks betonfeest steengoed

OIRSBEEK – Dat muziek net zo hard kan zijn als beton werd in het afgelopen weekeinde in „de Schepenbank" van Oirsbeek bewezen.

De jongerenvereniging Oirsbeek hield een „betondag", waarbij niet alleen te zien viel dat beton best een eerlijk bouwmateriaal kan zijn, maar waar ook „betonmuziek" van popgroepen te horen was. Een volle bak bewees dat die betonsfeer de jongeren wel aansprak. De jeugd keek naar films en naar het life-optreden van rockgroepen Iliad Dais en The Fire Birds en de gitarist Richie Black.

Tussendoor presenteerde ENCI-cementfabriek een diaserie over de productie van cement, basismateriaal voor beton. „Betonmuziek is net zo hard en sterk als beton. Steengoed", was de mening van een jeugdige deskundige in „de Schepenbank."

Inbraak

WEERT – Bij een inbraak in de kantine van de vereniging Sint-Job in Leuken-Weert is voor bijna 2.000 gulden schade ontstaan.

Grindhandel v.h. Closset overgenomen

MAASTRICHT – Van Nieuwpoort Beheer in Gouda en Van Tricht en de Boo in Gorkum gaan samen internationale Baggermaatschappij en Grindhandel v.h. gebr. Closset in Maastricht en Dragata in het Belgische Lanaken overnemen. Met de bonden is overleg gepleegd.

Van Nieuwpoort en Van Tricht bewegen zich op het terrein van de winning, handel en de verwerking van ruwe bouwstoffen. De activiteiten van Closset en Dragata hebben betrekking op de exploitatie van steenbrekerijen en de winning van zand en grind zowel in Nederland als in België. Voor de overnemende bedrijven is een belangrijk motief geweest zich zeker te stellen van voldoende grondstoffen, schaarser wordende materialen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat:

a. op 12 november 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van dhr. H.M.G. Erkens, Kouvenderstraat 77 te Hoensbroek, voor een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor een banketbakkerij in het perceel plaatselijk bekend als Kouvenderstraat 77 te Hoensbroek;

b. op 27 november 1980 bij hen is ingekomen een aanvraag van Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7 te Hoensbroek, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet tot het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een garagebedrijf in het perceel plaatselijk bekend als De Koumen 7 te Hoensbroek.

De twee aanvragen en de andere ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, kamer 6, vanaf heden ter inzage en wel tot 22 januari 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur; na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen, elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingediend. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tegen de aanvraag van

a. dhr. Erkens, tijdens een openbare zitting op 8 januari 1981, om 9.00 uur ten gemeentehuize (kamer 6);

b. Rob van Ham auto's BV, tijdens een openbare zitting op 8 januari om 10.00 uur ten gemeentehuize (kamer 6).

Tijdens deze zittingen zal tevens gelegenheid worden gegeven tot een gedachtewisseling over de aanvraag tussen de namens het college optredende en als zodanig aangewezen ambtenaren, aanvragen en overige aanwezigen.

Wij vestigen er tenslotte de aandacht op, dat degene die bezwaren hebben ingediend op de wijze als boven omschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Hoensbroek, 22 december 1980

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek,
de burgemeester,
A.L.H.M. Kessen
de secretaris,

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van dinsdag 23 december 1980 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 224, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 27 november 1980, nummer 132, genomen besluit tot vaststelling van het *'bestemmingsplan voor een gebied aan de Peschstraat en de Stationstraat'.*

Het plan bestaat uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting.

Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.

De afwijking betreft een wijziging in de gebruiksvoorschriften.

Gedurende bovengenoemde termijn van ter visie legging kunnen zij, die bezwaren hebben tegen de wijziging die bij de vaststelling van het plan in de gebruiksvoorschriften is aangebracht, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen voornoemd vastgesteld bestemmingsplan.

Geleen, 2 december 1980.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.



Bekendmaking

gemeente heerlen

Bestemmingsplan 'Zeswegen (O.N. I)'

De burgemeester van Heerlen maakt bekend, dat met ingang van 23 december 1980 gedurende een maand voor een ieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, ingang naast V en D, 1e etage, kamer bestemmingsplannen, ter inzage zal liggen het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 8 juli 1980, 1e afdeling no. Bi 23251, waarbij gedeeltelijke goedkeuring is verleend aan het mede ter inzage liggend bestemmingsplan 'Zeswegen (O.N. I)' vastgesteld bij raadsbesluit van 3 juli 1979. Goedkeuring is onthouden aan het op de kaart aangegeven dwarsprofiel voor de weg Zwart 13 en aan een drietal bepalingen in de voorschriften behorend bij genoemd plan.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen degenen, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad en tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede zij, die tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten bezwaar hebben, beroep aantekenen bij de Kroon.

De beroepschriften dienen te worden ingediend bij de Afdeling voor Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Heerlen, 9 december 1980.

De burgemeester voornoemd,
Reijnen.

Aangeb. betrekkingen

Word ook RIJSCHOOLHOUDER OF INSTRUCTEUR(trice). Met staatsdiploma prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds). Tel. 013-324550.

Ochtendblad DE TELEGRAAF zoekt bezorger voor het agentschap Vaals, bezorgtijd ruim 1.00 uur, gratis spaarregeling, prima vergoeding, tel. inl. rond 18.00 uur 04937-3966.

Gevr. voor Duitsl.: STRATENMAKERS, electromonteurs, lassers en bankwerkers. Inl. 09-4924023222 b.g.g. 04455-1871.

WERKSTER gevr. Stationsstr. 13, Heerlen.

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten evt. garantieloon. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria Hoop. 04742-1551. Geopend van 14.00 t.m 2.00 uur. Bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer. Intern mogelijk.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZELLEN of halfwasslagers. Slagerij America, St.-Pietersstraat 44, Kerkrade, tel. 456435, na 19.00 uur 045-457284.

BUFFETJUFFROUW gevr. en barmeisjes voor nieuw te openen bar, open van ma. t.m. vrijd. van 2 tot 2. Tel. 045-416882 (prima condities).

KEUKENSHOW BIJ HORN



Welkom op de sfeervolle keuken-kerstshow die Horn op 22, 23, 24, 27, 29, 30 en 31 dec. houdt in elke Horn keukenstudio. Kom gezellig keukens kijken, opstellingen en uitvoeringen vergelijken, profiteren van het Show-voordeel zoals alleen Horn u kan bieden. Kom ontdekken hoeveel het scheelt als u nú nog bij Horn uw keuken koopt. Een kopje koffie staat al voor u klaar.

1e en 2e Kerstdag gesloten.

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, TILBURG, BREDA, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT, HELMOND.

HORN keukens

VOOR SNELLE BESLISSERS!
Showroomkeukens met eenmalige kortingen van **40-60%!**
Nu in elke Horn-keukenstudio.

35% SHOW-VOORDEEL op stijlvolle landhuiskeuken in rustiek eiken, inklusief kunststof werkblad en spoelbak. Normale prijs f 4113,-
Nu **f 2673,-**

35% SHOW-VOORDEEL op moderne beige kunststof keuken met dekoratieve bruine schaalgrepen. Inklusief kunststof werkblad met rvs spoelbak. Normale prijs f 2419,-
Nu **f 1572,-**

HEERLEN Akerstraat 14 · MAASTRICHT Brusselsestraat 134 · SITTARD Stationsplein 10 · ROERMOND Markt 33 · VENLO Roermondsestraat 7

Beim Schenken dran denken!



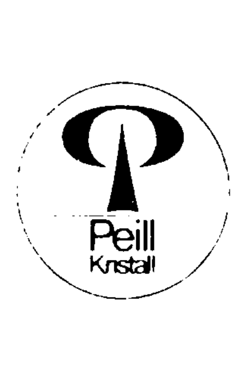












W.P. von Lackum, Sonnenwall 13, 4100 Duisburg 1, Telefon 2 14 02

VOOR DE FEESTDAGEN VOORDELIG EURO-VLEES

	HELE KILO
Ossehaas diepvries	22.98
Kalfsbil	19.98
Biefstuk	18.98
Contrafilet	15.98
Boerenham	13.98
Kuikenfilet	12.98
Kalkoenfricandeau	12.98
Varkensfilet	12.98
Konijnebouten	7.98
Tam konijn	5.98

Wij wensen onze klanten prettige feestdagen

Maandag 22 dec., van 10-21 uur; dinsdag 23 december 8-21 uur; woensdags 24 dec. 8-15 uur. Zaterdag 27 dec. gesloten.

Donderdagavond is koopavond.

BRUNSSUM Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) Veestraat 42
HEERLEN Heerlerbaan 108

EURO

GEOPEND
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 tot 21.00 uur
vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 uur

SLAGERIJEN

BRISTOL
in kwaliteit: niet te overtreffen!
in prijs: niet te evenaren!



modieus zwart leder laarsje met vlotte veter-sluiting. Rubber zool. maten 36 - 41 winkelpr. 89.95 Bristolpr. 80.--- t/m zaterdag
30.-



lekker warm gevoerd kinderlaarsje met ritssluiting. Kleur bordeaux. maten 20 - 27 winkelpr. 39.95 Bristolpr. 35.--- t/m zaterdag
27.50



moderne heren enkellaars met ritssluiting aan de binnenkant. Kleuren zwart en bruin. maten 40 - 45 Normaal 69.95 bij Bristol t/m zaterdag
60.-

ECHT LEDER

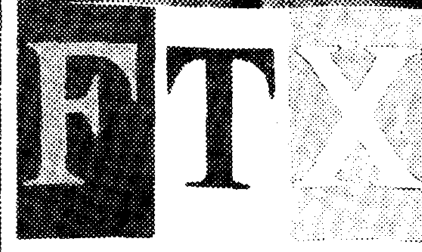


modern suède wreefbandschoentje met modieuze sleehak. Kleur zwart. Mt. 36-41 winkelpr. 69.95 Bristolpr. 60.--- t/m zaterdag
20.-

ECHT LEDER

ijzersterke spijkerbroek in de z.g. 14.5 ounce blue denim. Mt. 26-40 winkelpr. 49.95 Bristolpr. 39.95 t/m zaterdag
29.95







sportief gewatteerd nylon jack in zwart en bruin met kontrastbiezen. Goed afsluitende mouw door ritssluiting. Veel zakken. maten S-M-L-XI winkelprijs 89.95 Bristolprijs 79.95 t/m zaterdag
69.95



moderne zwart leren herenschoen met een perfekte pasvorm. Sterke loopzool. Mt. 40-46 winkelpr. 49.95 Bristolpr. 35.--- t/m zaterdag
25.-

ECHT LEDER

elegante sleehakpump in de z.g. 'Ballerina'-look. Kleuren zwart en bruin. Mt. 36-41 Normaal 39.95 bij Bristol t/m zaterdag
30.-



leren herenmolière met moderne leest. Kleur zwart. Sterke rubber zool. Mt. 40-46 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 45.--- t/m zaterdag
35.-

ECHT LEDER



zwart suèdine damespump met elastische rand voor een perfekte vorming rond de voet. Hak en hiel beleed. Mt. 36-41 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 45.--- t/m zaterdag
35.-



leren herenschoen met makkelijke pasvorm. In zwart en bruin. Geheel leren zool. Mt. 39-45 winkelpr. 64.95 Bristolpr. 50.--- t/m zaterdag
40.-

ECHT LEDER



KINDER KUNSTSCHAATS
kleur wit. mt. 28-36 winkelpr. 29.95 Bristolpr. 25.--- t/m zaterdag
20.-



IJSHOCKEY-SCHAATS
echt leren schoen. mt. 35-45 winkelpr. 99.95 Bristolpr. 85.--- t/m zaterdag
70.-

ECHT LEDER



zwart suède damespump met lakleer afgezet. Komfortabele, uitgekiende pasvorm. Mt. 36-42 winkelpr. 69.95 Bristolpr. 60.--- t/m zaterdag
40.-

ECHT LEDER



mocassin-instapper in bruin en zwart. Geheel leer gevoerd. Sterke loopzool. Mt. 40-45 Normaal 69.95 bij Bristol t/m zaterdag
55.-

geheel leer gevoerd!

BRISTOL SHOES

Hoogeweg 2 - 4 Heerlen tel. 045-722388 (zijstraat Schelsberg)

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten.

vandaag en morgen koopavond tot 21.00 uur



Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

- Passend bij uw interieur
- In vele houtmotieven en effen kleuren
- Voordelig binnen een dag gereed
- Deuren 's morgens genaald 's avonds gebracht

Gratis advies - *bel meteen voor een afspraak*
Of vraag informatie-materiaal aan

PORTAS®



Alleenvertegenwoordiger voor Maastricht Noord, Meerssen, Eisloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen

PORTAS VAKBEDRIJF timmerbedrijf Th. van Wel, Hoekerweg 4, 6241 NG Bunde

Tel. 043-647833

MISTER PORTAS Deuren-Service Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland

---

profijtprijs **29.95**



nu met 10 gulden voordeel

modieuze damessandalet in zwart lak-uitvoering. Met modern hakje. Maten 36 - 41

Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

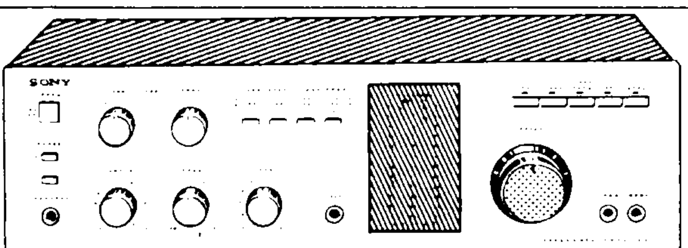
NU OF NOOIT! FORMIDABEL KERSTPRIJZEN FESTIVAL BIJ VOGELZANG!



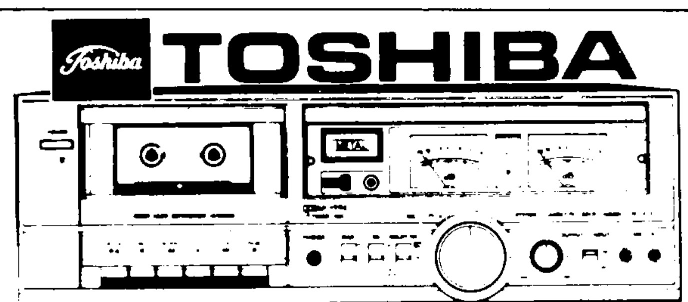
SOUND BOX TYPE!
Mooi afgewerkte geluidsbox 25 Watt te belasten.
~~99,-~~ KERSTPRIJS... **39**

SOUND BOX TYPE II
2 weg systeem luidsprekerbox 30 Watt te belasten.
~~129,-~~ KERSTPRIJS... **49**

AUDIO BOX
Hifi luidsprekerbox 2 weg systeem te belasten tot 40 Watt.
~~198,-~~ KERSTPRIJS... **79**



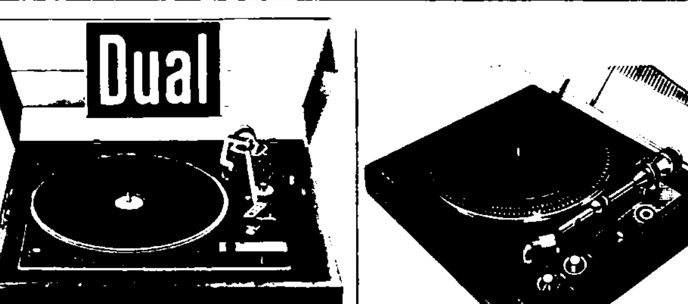
SONY TA 535 STEREO VERSTERKER
2 x 40 Watt geïntegreerde versterker met mengmogelijkheid voor mikrofoon en inschakelbare en regelbare nagalm. Vermogens indikatie d.m.v. leds, volume regelaar instappen en aansluitingen van 2 x tape, 1 x tuner, 1 x platenspeler aux en 4 luidsprekers.
KERSTPRIJS... ~~795,-~~ **298**



TOSHIBA PCX-12 CASSETTEDECK
Cassette-deck geschikt voor "Metal" tape bias en equalisatie schakelaars. Grote nauwkeurige VU-meters. Regelbare output voorzien van cueing mogelijkheid en Dolby ruisreduktie systeem.
~~698,-~~ KERSTPRIJS... **299**



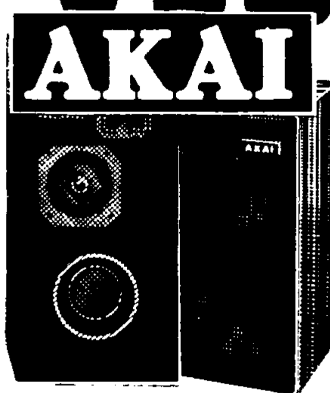
CEC PLATENSPELER 8001
halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm en carbon-fiber-head-shell. Bediening buiten gesloten stofkap.
~~398,-~~ KERSTPRIJS... **149**
Compleet met Audio Technica MD-element 179,-



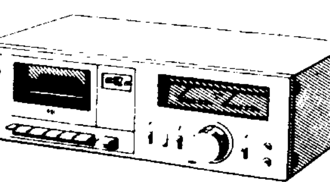
DUAL 1254 PLATENSPELER
Volautomatische snaaraangedreven platenspeler, voorzien van rechte toonarm en strohoscoop compleet met MD-element.
SLECHTS... **249**



PHILIPS AF 685 PLATENSPELER
Electronisch geregeld, met automatische stop en start, universele toonarm met naalddruk instelling hydraulisch gedempte armlift. Inklusief MD-element
KERST PRIJS... **179**

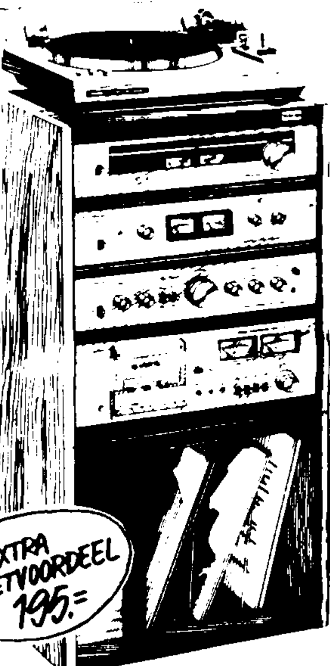


AKAI SR-1300 LUIDSPREKERBOX
3-Weg systeem druk kamer luidspreker voor versterkers van 10 tot 70 W
KERSTPRIJS...
~~298,-~~ **169**



SONY TCK-22 CASSETTEDECK
"NIEUW" cassettedeck in slimline uitvoering, en geschikt voor metal tape voorzien van Dolby Systeem en verlichte VU-meters.
KERSTPRIJS...
~~470,-~~ **339**



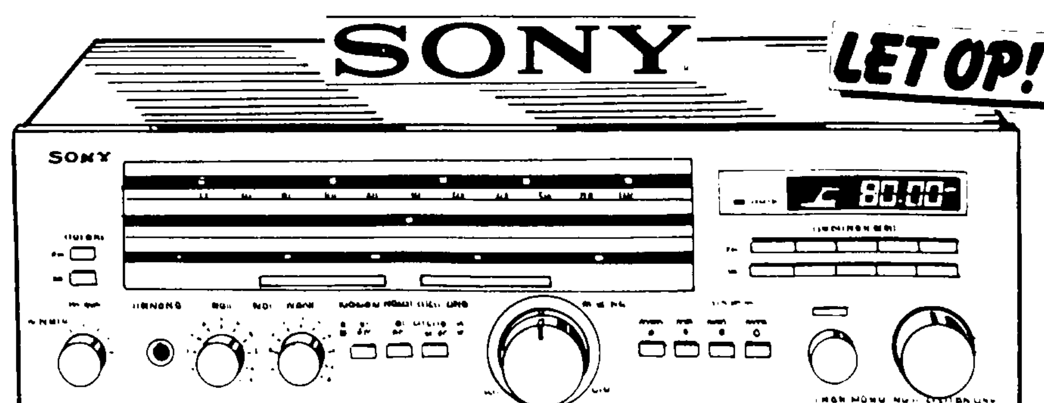


EINDVERSTERKER TYPE SC-335
2 x 40 Watt sinus, niveau instelling, hoofdtelefoon ingang en VU-meters.
VOORVERSTERKER SY-335
Met microfoonmixer, tape dubbing en toonregeling.
TUNER ST-335
Met FM-stereo en MG ontvangst.
CASSETTE DECK PC-335
Met Dolby en grote VU meters en bandsoortschakelaar.
PLATENSPELER SRF-335
Volautomatische direct drive compleet met MD-element.
AUDIO-MEUBEL
Met platenopbergvak en zwenkwielen
KERSTPRIJS...
~~2498,-~~ **1299**



998

SONY TAF-30 VERSTERKER
2 x 30 Watt kontinu uitgangsvermogen. LED indicatie voor uitgestuurde vermogen. 4 speaker aansluitingen.
SONY STA-30 TUNER
Hoogwaardige afstemeenheid met FM, midden en lange golf. Gemakkelijke en zuivere afstemming; zeer goede gevoeligheid.
CASSETTE DECK
Geschikt voor „metal" tape, met grote nauwkeurige VU-meters en Dolby ruisreductiesysteem.
PLATENSPELER
Halfautomatische, snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm compleet met MD element.
AUDIO RACK
Met opbergruimte, zwenkwielen en een glasdeur. ~~2198,-~~



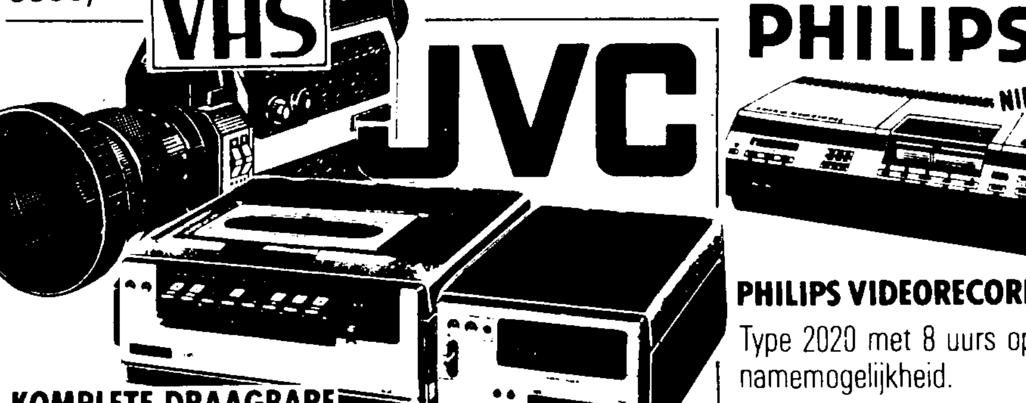
SONY STR-434 L TUNER VERSTERKER
Met maar liefst 2 x 40 Watt kontinu uitgangsvermogen en 10 voor keuze stations. Digitale frequentie uitlezing + analoog (wijzer) 31 stappen volume-regelaar en 11 stappen toonregeling. Aansluitingen voor 2 recorders, 1 platenspeler en 2 stel luid spreker boxen.
~~1198,-~~ **598**

GRANDIOOS VIDEO SPEKTAKEL

UNIEKE PRESENTATIE VAN NEDERLANDS GROOTSTE ASSORTIMENT. ALLE STATIONAIRE EN PORTABLE VIDEO APPARATUUR STAAT AANGESLOTEN EN VERGELIJKBAAR OPGESTELD. EEN WORK-SHOP WAAR U ZELF OPNAMES KUNT MAKEN. SPECIALE VIDEO-ADVISEURS DIE U ALLES OVER VIDEO KUNNEN VERTELLEN. EN... NU REEDS DEMONSTRATIE VAN DE VIDEO-LANGSPEELPLAAT. SPEKTAKULAIRE AANBIEDINGEN VAN BETAMAX-VHS EN V-2000 SYSTEMEN.

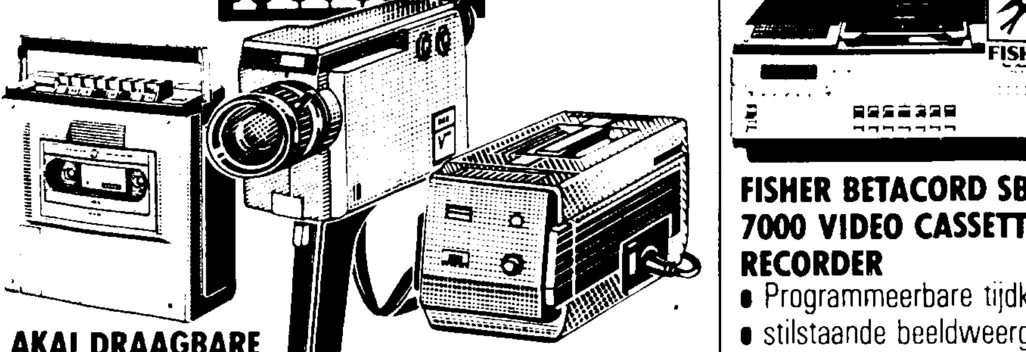


TELEFUNKEN VR-440 VIDEORECORDER VHS SYSTEEM
Schitterend apparaat met 8 dagen tijdklok, 8 kanalen, 4 uur speelduur, afstandbediening voor o.a. langzame en versnelde weergave, en stilstaand beeld.
~~3390,-~~ **2399**
Ook zonder afstandbediening 1998,-



KOMPLETE DRAAGBARE PORTABLE VIDEO SET NU SLECHTS **4395**

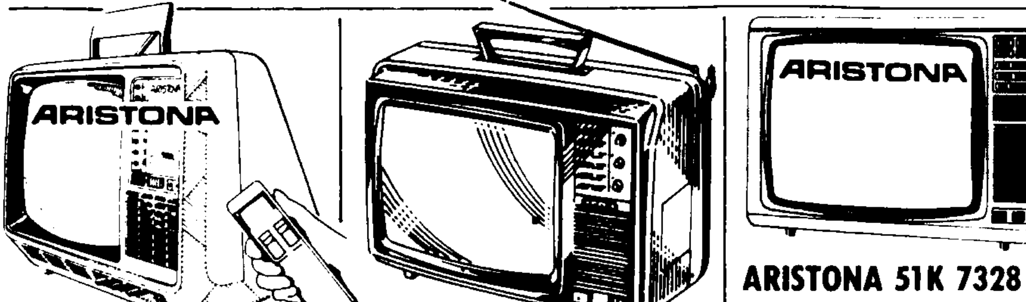
PHILIPS VIDEORECORDER
Type 2020 met 8 uurs opnamemogelijkheid.
KERSTPRIJS... **2795**



AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.
AKAI CAMERA VC 30
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.
~~5475,-~~ KERSTPRIJS... **3995**

FISHER BETACORD SB 7000 VIDEO CASSETTE RECORDER
- Programmeerbare tijdklok
- stilstaande beeldweergave
- afstandbediening voor opnamestop- en start
- ingebouwde tuner voor 8 voorkeuze-stations
- digitale bandteller met memory
- opnameduur tot 3 uur en 15 minuten.

KERSTPRIJS... **1899**



ARISTONA 31T 7122 PORTABLE ZWART-WIT T.V. MET AFSTANDBEDIENING
31 cm. voor lichtnet én accu, 8 kanalen. Ideaal 2e toestel!
~~389,-~~ KERSTPRIJS... **299**

ARISTONA 37K 7225/13W KLEUREN T.V.
37 cm., 12 kanalen, weegt slechts 14 kg. Aansluiting voor hoofdtelefoon. Witte uitvoering.
KERSTPRIJS... ~~1145,-~~ **799**

ARISTONA 51K 7328
51 cm Kleuren t.v. met 12 tipdruktoets - voorkeuze systeem. Compleet met afstandbediening. Groene knop voor automatische instelling van beeld en geluid.
~~1775,-~~ KERSTPRIJS... **1298**



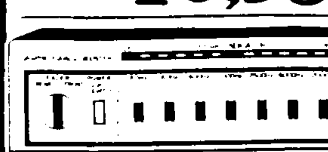
ELECTRONICA, VAN A...TOT...Z...!



ALL-SOP REINIGINGS-CASSETTE
3 in één reinigt zowel de koppen als aandrukrol en capstanas.
KERSTPRIJS... **10,95**

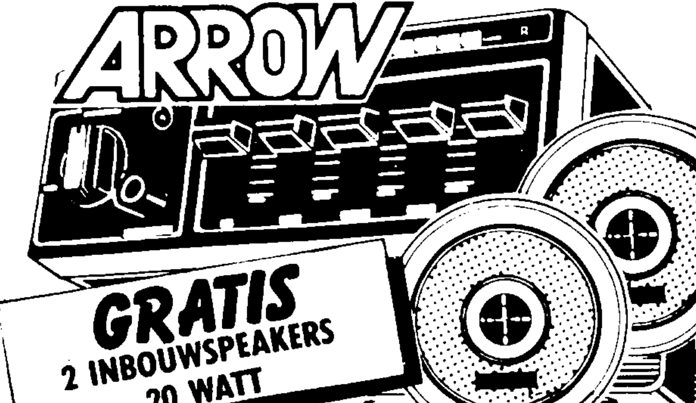


METAL CASSETTES GROTER FREQUENTIEBEREIK! MEER DYNAMIEK!
VAN 'N GERENOMMEERD MERK
METAL C60 zestig minuten **9,95**
METAL C90 negentig minuten **12,95**



ARROW AUTOBOOSTER EQUALIZER GP 770 X
Voor een fantastische weergave. Verlichte frontplaat
- zeer luxe uitvoering
- hoogvermogen
- 7 traps equalizer
- aansluitmogelijkheid voor 4 speakers met FADER!!

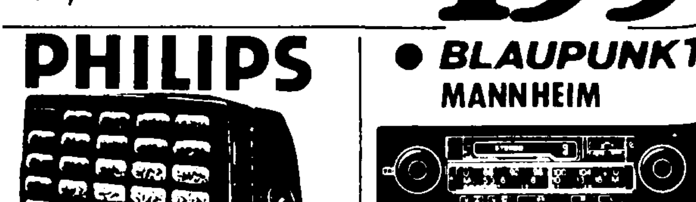
~~298,-~~ **249**
KERSTPRIJS...



AUTO BOOSTER MET EQUALIZER
Autostereo-versterker met 5 kanaals equalizer en output LED's. Aansluitmogelijkheid voor zowel 2 als 4 speakers (resp. 2 x 25 of 4 x 15 Watt). Balansregelaar tussen voor en achter. Dit apparaat kompleet met 2 inbouw speakers voor hoog vermogen.
~~269,-~~ KERSTPRIJS... **199**



PIONEER TS 1600
w-weg oxiaal luidspreker voor hoog vermogen 40 20.000 Hz. Hoge tonen luidspreker met een soort 'waaier' voor ~~298,-~~ beter hoog in de breedte.
KERSTPRIJS... **258**



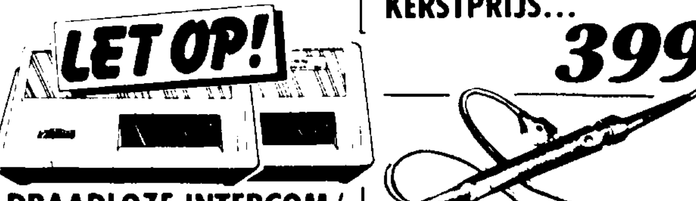
PHILIPS OPBOUWLUIDSPREKER
Voor uitstekende weergave. Vermogen 8 Watt.
KERSTPRIJS... P. stuk **34,95**

BLAUPUNKT MANNHEIM
- AM/FM/lange golf
- FM en Cassette Stereo
- toon en balansregeling
- ruisonderdrukker voor Cassette
- 2 x 9W vermogen
- snel vooruit en terug spoelen ~~499,-~~

KERSTPRIJS... **399**



AKAI VIDEO CASSETTES VHS SYSTEEM E180 3 UUR
KERSTPRIJS... **39,95**



DRAADLOZE INTERCOM/ BABYFOON
Werkt via het lichtnet. Een speciaal ontstoorcircuit zorgt voor een goede weergave.
KERSTPRIJS... **99**

SOLDEERBOUT
Voor het "fijnere" werk.
KERSTPRIJS **12,50**

SOLDEERBOUT-SET
Bestaande uit: 75 Watt soldeerbout statief reserve stift en tin.
KERSTPRIJS... **19,95**

LOOPLICHT
- 4 kanaals looplicht
- 200 Watt per kanaal
- geschikt voor 2 lichtslangen
- snelheid regelbaar.

Stuurapparaat KERSTPRIJS... **129**
Losse lichtslang KERSTPRIJS... **149**

PICK-UP ELEMENTEN

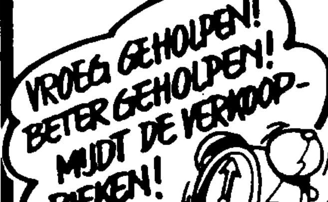


PICKERING SE-1	39,-
SHURE M70B	20,-
SHURE M70EJ	30,-
NAGAOKA JT 555	99,-
ORTOFON VMS 20 E	99,-



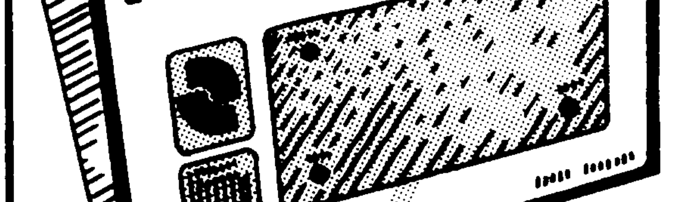


TELE-ALARM
Uniek in Nederland!
Toepassingen: ● inbraakbeveiliging ● babyfoon ● brandmelden. De telefooncomputer wordt bij de telefoon aangesloten. U programmeert het nummer in van het adres waar U naar toe gaat. Bij te veel lawaai belt de computer het nummer en laat de geluidssituatie horen. KERSTPRIJS... **295**



WALKY TALKY SET
Pocket formaat. **49,50**

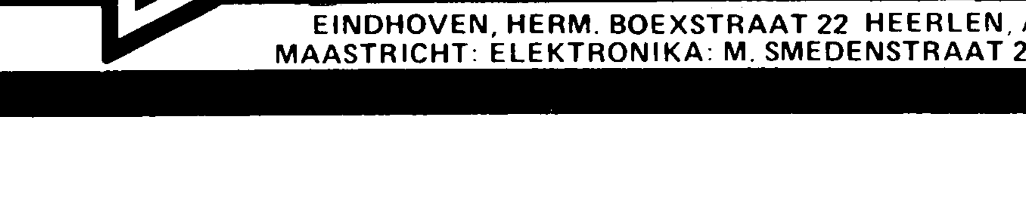




KOSS HOOFDTELEFOON AANBIEDINGEN!



PRO 4 AAA 10-22.000 Hz ~~249,-~~ **175**	**K 145** 15-20.000 Hz ~~159,-~~ **125**
TECH 2 10-22.000 Hz ~~229,-~~ **165**	**K 135** ~~119,-~~ 20-18.000 Hz **79**



EINDHOVEN, HERM. BOEXSTRAAT 22 HEERLEN, AKERSTRAAT 19
MAASTRICHT: ELEKTRONIKA: M. SMEDENSTRAAT 25; HIFI: WOLFSTRAAT 11

imburgs agblad



● Ovatie voor het winnende koppel. Na een daverende finale tooiden René Pijnen en Gerrie Knetemann zich met de lauwerkransen in de vijfde Zesdaagse van Maastricht. Blije gezichten, ook bij wedstrijdleider Peter Post. Zijn eerste reactie: „Ik ben enorm tevreden". Zes dagen volop spektakel voor in totaal 23.000 toeschouwers. Foto: Jules Joosten, een van de organisatoren, applaudisseert voor de winnaars. (Zie verder sport 6).

Foto: Frits Widdershoven

Roda's vleugelspits tracteert publiek op schitterende goals

HOFMAN KERSTMAN

door fred sochacki

KERKRADE – Roda JC heeft zijn toeschouwers, die de laatste weken toch al niet bijster verwend waren, de afgelopen vijf dagen een aardige kerstgratificatie gegeven. De beloning werd in twee gedeelten uitgekeerd. Eerst werd FC Den Haag geklopt en gisteren was PEC Zwolle aan de beurt. De Zwollenaren hadden vooral na rust niets meer in de melk te brokkelen en konden uiteindelijk nog blij zijn dat de nederlaag niet hoger dan 4–0 uitviel.

Grote animator aan Kerkraadse zijde was ongetwijfeld René Hofman. De jonge vleugelspits, die afgelopen woensdag een van zijn slechtere wedstrijden speelde, nam op schitterende wijze wraak op zichzelf.

Op het zware veld liet de lichtvoetige Hofman de PEC-achterwaartsen herhaaldelijk zijn hielen zien en had met zijn twee treffers het leeuwenaandeel in de overwinning. Trainer Piet de Visser toonde zich na afloop dan ook bijzonder tevreden over het optreden van de negentienjarige. „Hij gaf me halverwege de tweede helft te kennen dat hij gewisseld wilde worden. Ik heb dat opzettelijk niet gedaan. Als profvoetballer moet je door moeilijke momenten heen kunnen bijten. En dan scoort hij die derde treffer.... geweldig. Als trainer moet je wat geluk hebben."

Moeilijke start

Aanvankelijk vlotte het spel van de Kerkradenaren niet. De combinaties waren te onzuiver om gevaar voor PEC Zwolle te ontketenen. De gasten leden onder hetzelfde euvel. Zichtbaar moeite met de start had eveneens scheidsrechter Severein. De onpartijdige onderbrak de wedstrijd veel te veel en gaf John Eriksen in die beginfase een gele kaart. Severein maakte zich weinig later ronduit belachelijk toen hij – op aandringen van het publiek – concessies deed aan zijn foutieve beslissing ten opzichte van die gele kaart. Hij bestrafte ex-Roda JC'er Riemens eveneens met geel, toen deze in balbezit trachtte te komen.

Naarmate het duel vorderde was er meer lijn te bespeuren in het spel van de thuisclub. Dick Nanninga was dicht bij een treffer toen hij een voorzet van Marijnissen inkopte. Middenvelder Frandsen moest zijn doelman te hulp komen om een schot van Hofman te keren. Echt leven in de Kaalheidse brouwerij kwam er na een half uur. Drie à vier keer wist de Zwolse defensie met kunst- en vliegwerk het doel schoon te houden. PEC Zwolle ontkwam niet aan de stevige greep van Roda JC en niemand was verbaasd toen Dick Nanninga na een aanval uit het boekje simpel de eerste treffer liet aantekenen. Vreemd genoeg kreeg PEC Zwolle na deze tegenslag een klein veldoverwicht. In deze fase behoedde Jan Jongbloed zijn ploeg voor de gelijkmaker toen hij attent reageerde op een schot van de doorgebroken Jans. De Zwollenaren bleven tot het rustsignaal gevaarlijk, maar schoten van Drost en Riemens bleken te onzuiver om Jongbloed te verontrusten.

Frits Korbach: „Liefst had ik Van der Hengst het stadion uitgeschopt"



● *Een lachende René Hofman scoort zijn tweede treffer. Doelman Bert van Geffen is verslagen, verdediger Steinvoort komt te laat.* Foto's: DRIES LINSSEN

In de tweede speelhelft kwam René Hofman goed op dreef. Steinvoort, Hofmans vaste bewaker, werd keer op keer in zijn hemd gezet. Op links zag Drost beurtelings Eriksen en De Jong voor zich opdoemen. Kortom, de organisatie was zoek. PEC-trainer Frits Korbach: „De fout ligt bij mijzelf. Ik dacht dat mijn spelers sterk genoeg waren om één-tegen-éénsituaties aan te kunnen. Dat konden ze duidelijk niet. Ook was het hun kennelijk niet mogelijk de vereiste concentratie op te brengen. Twee doelpunten schrijf ik op de rekening van Van der Hengst. De manier waarop hij balverlies leed was onbegrijpelijk. Het liefst had ik hem het stadion uitgeschopt...".

Van dat balverlies was Hofman de eerste die profiteerde. Na een prachtige solo scoorde hij tussen drie verdedigers in de uiterste hoek. Tien minuten voor tijd ontfutselde Eugène Marijnissen Van der Hengst de bal en bereikte met een gave pass Hofman. Deze had een vrij veld voor zich en nog voordat hij doelman Van Geffen omspeelde en scoorde, had de frêle vleugelspits zijn armen al omhoog gebracht om te juichen: 3–0. John Eriksen onderstreepte zijn stijgende vorm door een voorzet die via het hoofd van Nanninga voor zijn voeten terechtkwam ineens in te schieten. Daarmee bepaalde de Deen de eindstand op 4–0.

Tevreden kon Roda JC aan de winterstop beginnen. Een winterstop waarin de spelers nog wat huiswerk dienen te maken. Piet de Visser: „Ik heb een programma uitgewerkt voor wat individuele looptraining. Vier keer per week zullen ze daardoor thuis aan hun conditie werken. Op twee januari wordt de training hervat. Verder staan er in januari nog verschillende oefenwedstrijden op het programma, onder andere tegen RFC en twee keer tegen VfL Bochum".

Roda JC-PEC Zwolle 4–0 (1–0): 32. Nanninga 1–0, 64. Hofman 2–0, 82. Hofman 3–0, 88. Eriksen 4–0. Toeschouwers 5.000. Scheidsrechter Severein. Gele kaarten: Eriksen (Roda JC), Riemens en Van der Hengst (PEC Zwolle).

Roda JC: Jongbloed, De Wit, Tsinos, Hanssen, Degens, De Jong, Nielsen, Marijnissen, Hofman (87. Hendriks), Nanninga, Eriksen.

PEC Zwolle: Van Geffen, Drost, Israel, Van Moorst, Steinvoort, Booy, Frandsen, Van der Hengst (73. Hendriksen), Riemens, Hoekstra, Jans.



● *Gevecht om de bal. Eugène Marijnissen wint duel van Peter van der Hengst.*

NEC benadert Rob Jacobs

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – NEC heeft Excelsiors assistent-trainer Rob Jacobs gepolst als kandidaat voor de functie van hoofdtrainer. De huidige oefenmeester, Leen Looyen, keert aan het einde van dit seizoen de Nijmeegse eredivisieclub de rug toe. Jacobs (37), die als actief voetballer uitkwam voor Feyenoord, Xerxes-DHC en Excelsior, slaagde deze maand voor het A-diploma.

Assistent voor Jezek

ROTTERDAM – Feyenoord heeft zijn trainersstaf weer compleet. Ab Fafié, sinds een week in het bezit van het A-diploma, zal met ingang van 1 januari, tot het einde van het seizoen, gaan werken als trainer van het C-elftal. Fafié zal functioneren onder hoofdtrainer Jezek. De 39-jarige trainer heeft zelf gespeeld bij Feyenoord, Xerxes en PSV. Hij was dit seizoen in dienst bij amateur-hoofdklasser CVV.

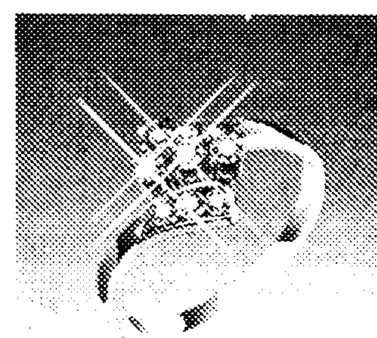
Complot in Uruguay opgerold

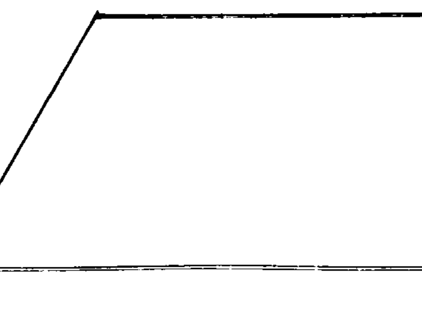
MONTEVIDEO – Volgens het Uruguayaanse leger is een complot opgerold om tijdens het mini-wereldkampioenschap Uruguayaanse en buitenlandse voetbalofficials te ontvoeren. In verband daarmee zijn vier mannen en drie vrouwen gearresteerd, van wie de meesten zouden behoren tot de guerrillabeweging van de Tupamaros. Het leger beweert dat zij van plan waren om tijdens het toernooi officials te ontvoeren, en die uit te wisselen tegen Uruguayaanse gevangenen. Ook zouden ze in samenwerking met gevangenen in de zwaar beveiligde Libertad-gevangenis de radio- en televisieuitzendingen hebben willen verstoren.

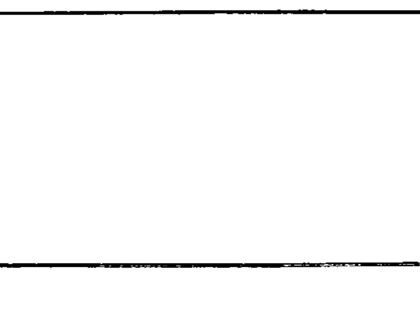
René Hubens Nederlands biljartkampioen

Van onze sportredactie

TUITJENHORN – De 17-jarige scholier René Hubens uit Guttecoven is in Tuitjenhorn Nederlands biljartkampioen zesde klasse voor jeugdspelers geworden. Hij was de beste in een vreselijk spannend toernooi dat pas in de laatste partijen werd beslist. René Hubens, lid van de vereniging Gezellig Onder Ons, won vijf partijen. Zijn gemiddelde (1.16) was beduidend beter dan dat van Assenaar Gerding die eveneens vijf partijen won en uitkwam op 0.85. Derde werd Van Zoggel uit Heeswijk met 9 matchpunten en een moyenne van 1.16.




Te huur aangeboden

BUREAU te k. gevr. Tel. 045-251622, b.g.g. 255219.

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te h. op 1e stand in M'str. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur f 2500,- p. mnd. Postbus 5093, M'str.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Video SEXBANDEN te huur en te k. Tel. 043-31440.

Zeer mooie zitkamer, event. met slaapkamer, geheel gestoffeerd, en voorzien van c.v., gebruik van keuken en badkamer, aangeboden. Omgeving Weverziekenhuis. Voor alleenstaande dame, buitenshuis werkzaam bijv. verpleegk., ambt. es. of onderw.es. Inl. tijdens kantooruren en zat. dag van 9-13 uur. Eurenderweg 50 of tel. 418743.

Gemeub. KAMER te huur met gebruikt v. keuken-bad, c.v., Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te NIEUWENHAGEN, ruime gemeub. kamer voor meisje en kl. gem. kamer, tel. 045-310706.

Te huur bovenwoning gelegen aan de Willemstraat te HEERLEN. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te h. mooie gemeub. KAMERS, incl. gebr. v. aparte keuken, wc., douche, aparte opgang, t.o. bushalte. Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te h. gr. ZIT-SLAAPKAMER eig. ing. douche, keuken, c.v., poststr. 47, Schaesberg, te bevr. 40–45-laan 6, Nieuwenhagen.

Te h. OPSLAGRUIMTE m. kantoor gr. 250 m² per 1-1-'81, Brunssum. Tel. 045-252257.

Te huur gevraagd

Ambtenaar zoekt WOONRUIMTE 3-kamerflat of woning in Amby, Maastricht-Oost, of Berg. Huur tot f 650,– per mnd. Br.o.nr. 1978 LD Heerlen.

Te h. gevr. ruime ongemeub. KAMER, omgeving Heerlen, tel. 045-415404.

Student HTS zkt. KAMERS, ing. 1 januari. Leon Dings, tel. 04704-2338.

Te h. gevr. ETAGE, app. of huis in Heerlen of omg., tel. 045-721977.

Ruilen

Woonh. m. voor- en achtertuin en 2 gar., c.v., tot. 2 verdieping, op zeer goede stand bij centr. Brunssum, ruilen tegen ETAGE of flat m. gr. woonkam. op 2e of 3e verd. in centr. Heerlen. Br. o. nr. B 1094 LD Brunssum.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. WONING m. 3 slp.kamers en gr. woonkamer, keuken, douche en w.c., c.v., stal 496 m2. Vr.pr. f 107.500,–, tel. 045-317740.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij wensen onze clientèle prettige feestdagen en een voorspoedig 1981. LIVAC. Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Mak. H. HENDRIKS beed. taxateur. Taxaties onr. goed. Tel. 412430.

Mak. H. HENDRIKS. Aan- & verkoop o.g. Tel. 412430.

Vaesrade-Nuth, te k. prachtig halfvrijst. WOONHUIS op 5.45 are grond, 3 slpks, badk. m. ligb. en toilet, gr. woonkam., keuken, gar., en zolder. Vr.pr. f 152.000,- k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 254543.

Brunssum, Jonker Cluttstr. 51, te k. fraaie TUSSENWONING, woonkam. m. open keuken, kelder, zolder, douche, geh. gerenoveerd + gar. Vr.pr. f 105.000,- k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 254543.

Amstenrade, Trichterweg 119, te k. prachtig halfvrijst. WOONHUIS., geheel onderkelderd, gr. woonkam., keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad, chalet in tuin. Vr.pr. f 156.000,- k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Brunssum, Leenheerstraat 62, te k. halfvrijst. WOONHUIS. Prachtige badk. met ligbad, bidet, toilet, eiken aanb.keuken, open haard, tegelvloer, zolder, kelder, garage, 3 slpk., geïsoleerd. Vr.pr. n.o.e.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

TREEBEEK te k. hoekhuis, mooie tuin, geh. vrij, aanbouwkeuken, L-kamer m. plavuizen, sch. metselwerk, kelder, 3 slaapk., badk. m. ligbad, vliering. Vr.pr. f 138.000,- k.k. Marebosjesweg 17, tel. 213916.

Te HOENSBROEK te koop in het centrum gelegen magazijnruimte opslagruimte, opp. ca. 360 m²; WIR-regeling mogelijk. Vraagprijs f 150.000,– k.k.; eventueel te huur; Heerlen: te koop nieuwbouw luxe woonhuizen met garage, c.v., woonk., 4 slpk., zolder. Prijzen vanaf f 209.000,– v.o.n. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

STEIN Steinderweg degelijk vrijstaand woonhuis met kelder, garage, berging etc. totopp. ± 1950 m², ind.: hal, woon-zitk., keuken, bijkeuken, 4 slpks., badk., vaste trap naar zolder, vraagpr. f 185.000,– Inruil eigen woning mogelijk, tel. 04494-51544.

Groot ZAKENPAND in centrum Heerlen te koop br. on. nr. 1984 LD Heerlen.

KERKRADE-centrum, te k. tussenl. huis m. garage en gr. tuin. Gr. woonk. m. open haard, keuken, compl. badk., 4 slaapkamers, c.v. Aanv. spoedig. Pr. f 138.000. Inl. 045-452946.

Te koop SCHAESBERG: zeer goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Fraaie keuken, 3 slp.kamers en douche. Prijs f 130.000 k.k. Ruime financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. eengezinswoning te SCHAESBERG met garage vr.pr. f 90.000 in rustige buurt. Tel. 045-211948.

Te k. uniek gelegen CAFEETJE met weiland en stallen, 9 km van renbaan Schaesberg. Zonder contanten of horecapapieren onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. 7765 LD Schaesberg.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 10, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 15 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijv. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04440-2294.

Voor nieuwbouw en verbouwingen. NIVA B.V. tel. 045-453911.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

YORKSHIRE terriertjes dw.poedeltjes, Engelse kortharige foxterrier met st.b. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-122[illegible]

Te k. prachtige Ierse SETTER PUPS met stamboom geënt. Te bevr. Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42, Heerlen.

DWERGPOEDELTJES div. kleuren, alle ingeënt, m. stamb. Kennel v. Klein Nederland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Jonge KATTEN, Burmezen, Karthuizers te k. De Vosseko[illegible] 162, Heerlen.

Te koop Yorkshire TERRIERTJES. Thull 30a, Schinnen.

Te k. bruine DWERGPOEDELTJES, Cramer v. Br[illegible]nenstr. 45, Amby-Maastricht.

Te k. zeer mooie jonge langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Te k. Mech. HERDERS, ontw. en ingeënt, vader Rudie [illegible] ma. cert. m. lof. Dr. A. Kuyperstraat 48, Brunssum, [illegible] 256117.

WEGGELOPEN langharige teckel, kl. roodbruin, tat. [illegible] 2696, roepnaam Shandy. [illegible] 045-313650. Prickeleenstr. [illegible] Schaesberg. Terug te bezorgen tegen beloning.

Te k. prachtig kerstcadeau jonge COCKER-SPANIELS [illegible] weken, iets aparts en tamme sprekende papegaai. [illegible] koop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

SIERCONIFEREN, struiken ofwel heesters en bomen. Wij hebben steeds voorraad. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

Goede KWALITEIT in groen of bloeiende planten, 'n stemmig kerststuk, zoiets koopt u bij 'n bloemist. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaiekparket v.a. f 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Grootbandelskantoor, Hoolstr. 48, Voerendaal. Tel. 04446-3393

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. f 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij.-Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

De Philips VERTAALCOMPUTER op proef. Dat kan. Demonstratie met video. U kunt er meteen mee praten. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

KLOKRADIO'S, wij hebben een uitgekiende kollektie, reeds v.a. f 69,50. Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Moe van het winkelen en heeft u de STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Goed idee... BONT, kerstgeschenk!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu werkelijk sensationele lage kadoprijzen!!! Met volledige garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 19, 22 en 23 december tot 21 uur geopend.

Fiets f 259,– compleet startklaar 3 versn. f 319,–; Gazelle, Batavus - Peugeot - Burgers - Cove - Rivel; crossfietsen vanaf f 289,–. Inruil mogelijk. RENKENS Dorpstr. 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburggtel. 04406-12875.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. 045-213563.

Te k. KERSTBOMEN, Melchersstr. 3, Leenhof, Schaesberg, tel. 045-316122.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. Met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Te k. org. Perz. en Oosterse TAPIJTEN, div. maten en soorten o.a. Beloutz oud Perz. 70x80 f 149,-; Herez 200x300 f 995,-; Sarauck 200x136 f 675,-. Tevens fijn geknoopte tafelkleedjes en lopertjes, geen winkel, tel. 04405-2213.

Te k. prachtige occasion PIANO'S en Babypiano's. Prijzen o.a. f 995,–, f 1295,– en f 1795,–. Gratis lescursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

Te k. 1 jr. gar. nw. en gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten v. de helft v.d. pr. Gratis bez. Bellen na 14.00 uur 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

MEUBELEN nodig? Wij geven voor uw inruil de hoogste waarde. De betaling kunt u met ons in onderling overleg regelen. U wordt zonder verplichting gehaald. Inl. 045-212866.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gebr. PIANO'S, vanaf f 1200,-, alleen zaterdags van 9-12 uur. Pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, H'broek. tev. uw adres voor stemmen, repareren, afregelen e.d. Tel. 045-211549.

Te k. massief, zwaar eiken BANKSTEL f 4200,-, nu vr.pr. de helft. 10 wkn. oud, tevens massief eiken eethoek voor f 1800,-, tel. 04490-21882.

Treinenspeciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie. Ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul. 1 min. va. station. Tel. 04459-1261.

KERSTBOMEN uitzoeken f 10,- p.st. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

Een KERSTBOOM voor een gulden, bij aankoop van f 25,- fruit, mandarijnen f 2,50 p.kg, bloemkool 10 voor f 8,50, spruiten v.a. f 1,- p.kg per kist, prei, rode en witte kool 50 cent p.kg p. kist. Goudrenetten 15 kg f 8,50. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. aangeboden VELDBRANDSTENEN, franco thuis. Tel. 045-722028.

Märklin TREINBAAN (gedeeltelijk). Tel. 04402-3390.

OPENHAARDHOUT te k. 04455-1729.

Te k. KERSTDENNEN met kluit. Hoveniersbedrijf Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 295,–, zwart/wit v.a. f 75,–, radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. aangeb. opgezette DIEREN, vos, bok, etc. Antiek: Mechelse kasten, spiegels, tel. 04454-2097.

Te k. Dru GASHAARD, groen leren bankstel, interrieur matras 140x200 afh., t.e.a.b. Pleyweg 37, Heerlen-Palemig.

El. ORGEL Cosmovox (GEM) H 500 compl., 18 mnd. oud, pr. n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, tel. 1877.

Van part. Perzische TAPIJTEN, overcompl., maat 313x90, 276x189, 263x171, koperen blokkenbak. Eurenderweg 40, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. wegens overcompleet enkele olieverfschilderijen. Tel. 04750-18902.

Te k. weg. overcompleet enkele Perz. TAPIJTEN, zilverkast en prachtige leren bankstel. Als nieuw. 04750-18902.

Wegens erfenis te k. prachtig leren BANKSTEL, ± Barokst. eeth.; enkele prachtige Perz. tapijten. Alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. nog niet gebruikt mooi eiken BANKSTEL van f 3000,- voor f 1650,-, eiken salontafel voor f 500,-, zwaar eiken eeth. met 4 stoelen van f 2900,- voor f 1650,-. Tel. 04490-18898.

Fa. SIMUNT, aanb. gulden 1955, '56, '57, f 6,-; rijksdaalder 1963, '64, f 90,. Goud te k. gevr. tegen dagkoers. Misboekstr. 2 (achter de Wibra), Sittard, tel. 04490-21965.

Te k. MERKLINBAAN, m. 2 loc's, 2 trafo's, veel rails + wissels. Tel. 045-317617.

KLEUREN-TV grote sort., prima spelend met garantie Philips, 66 cm, grootb. 245-275-345-395, Blaupunkt 270-345-398-480, Gründig tiptronic alltrans 495,– zw. wit-tv v.a. 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Weg. omstandigh. te k. enkele stuks antiek, grootmoeders spullen en curiosa. Caumerweg 45, Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

En weer ging een grote fabriek failliet, wij konden op de kop tikken de helft van de voorraad, waaronder eiken kasten, zeer mooie bankstellen, massieve eiken tafels en stoelen, ver onder de prijs, kom kijken, dat komt nooit meer. Enkele stuntaanbiedingen: zwaar eiken bankstel met echte velours kussens f 2595,- nu f 1995,-; massieve eiken salontafels van f 595,- nu f 395,-. Ja, wij kochten 15 massieve eiken kasten van f 3950,- nu voor f 1995,-, wij kochten een partij eiken stoelen, welke wij u nu aanbieden, geen f 195,- maar f 129,-, slechts 50 stuks, moderne bankstellen ver onder de prijs. Een partij leefkuilen nu voor de prijs van f 995,-, 24 echte grenen kasten, grenen tafels en stoelen, nu de helft van de prijs, en een echte grenen tienerkamer voor f 595,-. Verder 25 st. slaapkamers en droomslaapkamer voor sl. f 795,-. U krijgt een 4-drs. spiegelkast een groot bed 140x200 en 2 leuke nachtkastjes. Verder een grote partij kleinmeubels, RTV-kasten enz. Kom kijken, het loont de moeite. Levering direkt. C.C. KLEBA te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 227870.

WANDMEUBEL 290 L. en 190h. Ridr. Goswinstr. 12, Brunssum.

Te k. GOKAUTOMAAT fruitkast, prijs f 200,–, Bilderdijkstr. 4, Heerlen.

MEUBELEN: rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-420902 ook 's avonds.

Zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3 ± 3 mnd oud, nw.pr. f 4200,- voor de helft en zware eiken eethoek, 3 mnd oud voor f 1650,- 04490-11383.

Te k. TV-MEUBEL telefoonkastje, salontafeltje en hangklok. J. v. Vondelstr. 38, Heerlen.

Zeer goed lopend HORECABEDRIJF te koop in het centrum van Heerlen, br. on. nr. 1983 LD Heerlen.

Toch goedkope ROOMBOTER voor de kerstdagen, 250 gr. verse roomboter nu f 1,79. Bij aankoop van 1 kg kaas naar keuze (jonge, belegen of oude kaas). De Kaasshop, Akerstraat 34, Hrl. Markt 5, Kerkrade.

Te k. zilv. Juliana MUNTEN, 10 DM Olympia 72, 5 DM gedenkmunt. Tel. 045-459604.

Te k. AQUARIUM, 2.80x45x60 met filter en lichtinstall. en alle toebeh., t.e.a.b. Heigrindelweg 23, Heerlerheide.

Te k. compl. Julianaserie en vele andere MUNTEN. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Grote partij Tul du Nord-Mulder NOKPANNEN, z.g.a.n., veldbrand- en metselstenen, tegels en kinderkopjes. Wolter en Zn. BV, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. electr. ORGEL, merk Yamaha. Tel. 045-220481.

Te k. uniek gelegen cafeetje met weiland en stallen, 9 km van renbaan SCHAESBERG. Zonder contanten of horecapapieren onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. 7765 LD Schaesberg.

STRIJKPERSMACHINE te k., pr. f 400,-, m. 5 jr. garantie. Ailbertuslaan 130, Kerkrade, tel. 458407.

Te koop gevraagd

Handelaren en bedrijven, voor koper en METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct 04409-2804.

GASHAARDEN te k. gevr. tel. 045-312261.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

f 32,– per gram GOUD !!! Wij vragen te k. alle gouden en zilveren voorwerpen f 700,– per kilo zilver. Kontant geld!!! Rijksweg Zuid 193 Geleen 04494-49872.

Te k. gevr. oud goud, ZILVER, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te k. gevr. gebr. en defecte DIEPVRIEZERS en koelkasten 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

ATTENTIE! Attentie! Nu de hoogste prijs voor al uw gouden en zilveren voorwerpen. (zilveren bestek enz.). Contante betaling. Geheimhouding verzekerd. Van 12 tot 19 uur (ook antiek en edelstenen), tel. 045-721759.

scorebord

eredivisie

Excelsior-Sparta	(5.000)	1–2
PSV-Groningen	(16.000)	5–0
NAC-Den Haag	(5.000)	1–0
Wageningen-AZ'67	(17.500)	1–2
Roda JC-PEC Zw.	(5.000)	4–0
G.A. Eagles-NEC	(5.000)	3–1
Feyenoord-Twente	(23.000)	1–0

AZ'67	17	16	1	0	33	56–15
Feyenoord	17	12	3	2	27	37–16
PSV	17	8	5	4	21	33–16
Utrecht	15	9	2	4	20	32–17
Twente	17	8	4	5	20	32–25
MVV	16	7	5	4	19	27–26
Roda JC	17	7	4	6	18	37–32
Ajax	16	7	3	6	17	43–35
Willem II	16	7	3	6	17	23–24
Den Haag	17	7	1	9	15	28–40
Sparta	17	7	1	9	15	27–41
PEC Zw.	17	4	6	7	14	16–24
Wageningen	16	3	6	7	12	21–26
Groningen	15	4	3	8	11	23–34
Excelsior	17	2	6	9	10	19–30
NAC	17	3	4	10	10	18–33
NEC	17	3	4	10	10	23–43
G.A. Eagles	17	3	3	11	9	19–37

eerste divisie

Heracles-Cambuur	(3500)	1–2
Haarlem-Vl'dingen	(4000)	2–1
Graafschap-Amersfoort	(2500)	1–1
SVV-Den Bosch	(5000)	0–0
Veendam-Eindhoven	(3000)	2–2
Heerenveen-Helm. Sp.	(3500)	2–1

Haarlem	16	12	2	2	26	39–13
Fortuna S	16	9	4	3	22	33–20
Heerenveen	16	7	6	3	20	29–19
Volendam	16	6	6	4	18	24–18
Den Bosch	16	8	2	6	18	18–15
Vitesse	16	6	6	4	18	28–25
SVV	17	6	6	5	18	14–16
Graafschap	16	5	7	4	17	25–23
DS'79	16	7	3	6	17	24–26
Eindhoven	16	6	4	6	16	24–21
Cambuur	15	5	5	5	15	19–16
VVV	15	6	2	7	14	26–35
Veendam	16	5	4	7	14	25–29
Amsterdam	15	4	5	6	13	17–19
Helmond Sp.	17	3	7	7	13	17–25
Vlaardingen	17	4	4	9	12	12–22
Telstar	14	2	7	5	11	15–23
Heracles	16	4	3	9	11	17–27
Amersfoort	16	2	5	9	9	11–25

Haarlem periodekampioen

Stand tweede periode

Haarlem	7	6	0	1	12	20– 7
SVV	8	5	2	1	12	8– 4
Fortuna S	8	4	3	1	11	15– 9
FC Den Bosch	7	4	2	1	10	10– 5
FC VVV	7	5	0	2	10	14–10
Eindhoven	7	3	3	1	9	9– 6
Heerenveen	7	4	1	2	9	13–10
SC Cambuur	7	3	2	2	8	9– 7

scoreverloop

Heracles-Cambuur 1–2 (1–0) 44. Lalopua 1–0, 50. Peltzer 1–1, 62. Verheijen. Scheidsrechter: Van Riel.
Haarlem-FC Vlaardingen 2–1 (0–0). 52. Kleton 1–0, 56. Mitrovic 1–1, 82. Nijdam 2–1. Scheidsrechter: Boss.
De Graafschap-SC Amersfoort 1–1 (1–0). 41. Kelderman 1–0, 52. Jan van Leijenhorst 1–1. Scheidsrechter: Folmer.
SVV-Den Bosch 0–0. Scheidsrechter: Van Ettekoven.
Veendam-Eindhoven 2–2 (0–2). 16. Van Blijderveen 0–1, 32. Van der Vleut 0–2, 65. Metz 1–2, 77. Metz 2–2. Scheidsrechter: Broekman.
Heerenveen-Helmond Sport 2–1 (2–1). 1. Cramer 0–1, 26. Smit 1–1, 54. Schulting 2–1. Scheidsrechter: Mittelmayer.

kaarten

Geel: Waalderbos (Groningen), De Groot (NEC), Langhenkel (Heracles), Kleefman (Cambuur), Lorie (Vlaardingen), Van Leyenhorst en Vlugt (Amersfoort), Trentelman (De Graafschap), Van Vijfeyken (Wageningen), Arntz (AZ'67), Eriksen (Roda JC), Riemens (PEC Zwolle), Van de Hengst (PEC Zwolle), Van Tiggelen (Sparta), Veneboer, Roossien (Veendam).

topscorers

1. Schapendonk (MVV) 15; 2. Welzl (AZ'67) 14; 3. Nygaard (AZ'67) en Nanninga (Roda JC) 11; 5. Eriksen (Roda JC) 10; 6. Tol (AZ'67), Kieft (Ajax) en Hazelhekke (Wageningen) 9; 9. Melis (Den Haag), McDonald (Wageningen), Houtman (Groningen) en Raeven (Willem II) 8; 13. Arnesen (Ajax), Postuma (PSV), Geels (Sparta) en Van Veen (FC Utrecht) 7; 17. Nijssen (Excelsior), Budding en Peters (Feyenoord), Van der Kuylen (PSV), Van der Gijp en Loggie (Sparta), Thoresen en Bos (FC Twente) 6.

toto/lotto

Lotto 51:
Winnende getallen: 7 - 16 - 32 - 34 - 37 - 39. Reservegetallen: 24 en 27.
Aantal deelnemers: 762.612.
Inleg: ƒ 3.242.362,50
Prijzenbedrag: ƒ 1.540.122,19
Beschikbaar uit jackpot: ƒ 134.573,94
Eerste prijs: ƒ 673.616,71
Tweede prijs: ƒ 154.012,22
Derde prijs: ƒ 231.018,33
Vierde en vijfde prijs: ƒ 308.024,44

Toto 51:
Juiste kolom: 2 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1 - 3 - 3 - 1 - 3 - 3 - 1
Aantal deelnemers: 150.065
Inleg: ƒ 537.991,50
Prijzenbedrag: ƒ 255.545,96
Eerste prijs: ƒ 76.663,79
Tweede prijs: ƒ 51.109,19
Derde prijs: ƒ 127.772,98

Toto gelijk 51:
Winnende wedstrijden: 4 - 7 - 8 - 26 - 27.
Toegevoegde wedstrijd 5.
Aantal deelnemers: 17.864
Inleg: ƒ 65.304,00
Prijzenbedrag: ƒ 31.019,40
Beschikbaar uit jackpot: ƒ 2.888,97
Eerste prijs: ƒ 12.194,79
Tweede prijs: ƒ 1.550,97
Derde prijs: ƒ 7.754,85
Vierde prijs: 12.407,76

Westduitse lotto:
Winnende getallen: 3 - 6 - 8 - 32 - 33 - 40.
Reservegetal: 25. Spel 77: 3223214.

Belgische lotto:
Winnende getallen: 4 - 5 - 6 - 7 - 25 - 26.
Reservegetal: 35.

Supertrio
Derde koers in Hilversum om de Briljantprijs:
Juiste voorspelling: 8 - 6 - 4.
Uitslag: 1. nummer 8 (Petra Morgan, M. v.d. Togt)
2. Nummer 6 (Perle Du Nord, H. Ham)
3. Nummer 4 (Rembrandt, A. de Wrede).
Omzet: ƒ 258.651
Uitkering: ƒ 1154,60

buitenland

FRANKRIJK

Auxerre-Lille	2–2
Monaco-Bastia	3–0
Laval-Lyon	0–0
Nantes-Nancy	3–0
Lens-Bordeaux	0–1
Nimes-Tours	2–1
Sochaux-Nice	1–1
Valenciennes-Paris St.-Germain	2–0
Metz-Angers	1–0
St.-Etienne-Strasbourg	3–0

De stand na 23 wedstrijden: 1. Nantes 35 pnt., 2. St.-Etienne 34 pnt., 3. Bordeaux 31 pnt., 4. Monaco 28 pnt.

ENGELAND

Arsenal-Manchester U.	2–1
Birmingham C.-Ipswich	1–3
Brighton-Aston Villa	1–0
Liverpool-Wolverhampton	1–0
Manchester C.-Leeds	1–0
Middlesbrough-Tottenham	4–1
Norwich C.-Coventry C	2–0
Nottingham F.-Sunderland	3–1
Southampton-Crystal P.	4–2
Stoke C.-Leicester C.	1–0

Stand: Liverpool 23–32, Aston Villa 23–31, Ipswich Town 21–30, Arsenal 23–28, Manchester United 23–26, Everton 22–26, Nottingham Forest 23–26, West Bromwich 22–26, Southampton 23–24, Tottenham 23–24, Stoke City 23–24.

SPANJE

Atletico M.-Real M.	3–1
Valladolid-Zaragoza	1–1
Almeria-Salamanca	3–2
Athletic B.-Barcelona	4–1
Sevilla-Hercules	0–0
Murcia-Betis	2–0
Espanol-Real Sociedad	0–0
Gyon-Las Palmas	2–1
Valencia-Osasuna	4–1

Stand (16 wedstrijden): 1. Atletico Madrid 26 pnt., 2. Valencia 22, 3. Real Sociedad 20, 4. Osasuna, Barcelona en Sevilla 19, 7. Real Madrid 18.

ITALIË

Avellino-Catanzaro	1–0
Bologna-Fiorentina	2–1
Cagliari-Brescia	1–2
Internazionale-Torino	1–1
Juventus-Udinese	4–0
Perugia-Napoli	0–0
Pistoiese-Como	2–0
AS Roma-Ascoli	4–1

De stand (11 wedstrijden): 1. AS Roma 15 pnt., 2. Internazionale en Juventus 13 pnt., 4. Torino 12 pnt., 5. Catanzaro, Fiorentina, Napoli en Cagliari 11 pnt.

Claire Spauwen naar N.-Zeeland

HEERLEN – Atlete Claire Spauwen (Achilles-Top) is zaterdag naar Nieuw-Zeeland vertrokken voor een trainingsstage van vijf weken. Claire is geruime tijd weer actief en is opgenomen in de nationale marathonselectie. Zij hoopt in april tijdens de marathon van Keulen haar comeback te vieren.

De trainingstrip naar Nieuw-Zeeland geldt als voorbereiding op deze marathon. Haar begeleider Karl Hamacher, en clubgenote Mary v.d. Mey maken deze trip mee. Karl Hamacher zal in de Christchurch deelnemen aan de wereldkampioenschappen voor veteranen op de 800 en 1500 meter. Op 24 januari keert het gezelschap dan weer terug naar Nederland.

BELVAUX – Wil Brouwers heeft een veldrit over 23,6 kilometer gewonnen. De amateurrenner legde de afstand af in 59 minuten en had op de streep 2 minuten voorsprong op een viertal achtervolgers, van wie de Luxemburger Michely de sprint won.

LES UIT HET VIERLANDENTOERNOOI:

Nederlands ijshockeyteam geen homogeen geheel

TILBURG – Gustav Bubnik, de Tsjechische coach van het Nederlands ijshockeyteam, heeft tijdens het Vierlandentoernooi kunnen constateren, dat hij voor een schier onmogelijke taak staat om Nederland tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap in de A-poule te handhaven. Na de nederlagen tegen Finland (3–7) en West-Duitsland (3–6), werd in de derde en laatste ontmoeting Polen met 4–3 verslagen maar dat kon de algehele teleurstellende indruk niet goedmaken. Met nog maar een krappe vier maanden voor de boeg – in april wordt het toernooi in Zweden gehouden – weet hij dat hij slechts één opdracht heeft: van de vele individualisten, die thans het nationale team vormen, een eenheid te maken.

● *Het vierde doelpunt voor West-Duitsland in de wedstrijd tegen Nederland. Op het ijs liggende keeper Lenssen is kansloos. Vladimir Vacatko (20) schiet in.*

Althans de aanvalslijnen dusdanig te instrueren en te trainen, dat de vele fouten en misverstanden die in de afgelopen drie dagen zijn gemaakt, enigszins weggewerkt kunnen worden. Een utopie echter, want Bubnik, of „Sputnik" zoals hij door de ploeg wordt genoemd, zal spoedig tot de ontdekking komen dat ijshockey in Nederland op een andere wijze wordt beleefd als in Tsjechoslowakije. Het enorme gebrek aan ijs in Nederland en ook het gebrek aan medewerking van de clubs zullen voorlopig een verdere curve-stijging van het vaderlandse ijshockey in de weg staan. Pas wanneer de clubs en ook de sponsors het belang gaan inzien van successen behaald door een nationaal team, is er een kans dat de naam van Nederland als ijshockeynatie met „ontzag" zal worden genoemd.

In het duel tegen de Westduitsers, in feite de sleutelwedstrijd omdat Finland een klasse apart bleek, demonstreerde Oranje opnieuw zijn onmacht. West-Duitsland bestreed Nederland met het zelfde wapen dat Oranje in het verleden wel eens een beruchte naam bezorgde: hardheid.

Vechten

De Bubnik-formatie werd hierdoor verrast en stond snel op achterstand door treffers van Hiemer en Reindl, een van de beste spelers van de Westduitsers. Deze tegenvallende start kon niet meer goed gemaakt worden.

Toen in de tweede periode de achterstand opliep tot 1–4, verdween niet alleen het laatste restje vertrouwen maar ook de zelfbeheersing. Gevolg een vechtpartij en een teleurstellende grote en onnodige nederlaag met 3–6.

Nederland–West-Duitsland: Zowel Nederland als West-Duitsland kreeg vijftien strafminuten. Scoreverloop: 11. Jörg Hiemer 0–1; 14. Frans Reindl 0–2; 18. Corky de Graauw 1–2; 30. Wladimir Vacatko 1–3; 34. Frans Reindl 1–4; 47. Peter Gailler 1–5; 48. Jack de Heer 2–5; 49. Gerd Gruntschka 2–6; 58. Corky de Graauw 3–6.

Finland Polen: 9–7 (2–4, 5–0, 3–2).

Nederland-Polen: 4–3. (1–0, 3–1, 0–2). Zowel Nederland als Polen kregen 8 strafminuten. Scoreverloop: 3. Corky de Graauw 1–0; 25. Wieslaw Jobczyk 1–1; 26. Jan Jansen 2–1; 29. Ron Berteling 3–1; 35. Jan Janssen 4–1; 42. Darius Sikora 4–2; 59. Wieslaw Jonczyk 4–3.

● MOSKOU – Door Tsjechoslowakije met 6–2 te verslaan heeft de Sovjetunie de Izvestije-ijshockeybeker gewonnen, voor de elfde maal in 14 jaar.

Smoke Eaters zoekt spelers

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Smoke Eaters worstelt, in de marge van een toch al geheel verknald seizoen, met spelersvacatures (ontstaan door het vertrek der Canadezen). Manager Wim Zonnenberg gisteravond: „De kans is aanwezig dat de opengevallen plaatsen toch nog bezet zullen worden. Meer kan ik er momenteel niet over zeggen. In West-Duitsland hadden we contact met enkele Canadezen. Hun financiële eisen bleken te hoog. Feenstra Flyers was bereid enkele spelers te verhuren, maar de spelers zélf wilden niet."

Hoe dan ook: Smoke Eaters speelt as. zondag thuis tegen Hys Den Haag. Begin om 20.00 uur.

Vossen-Theunissen met Ford Escort in de „Monte"

door nino tomadesso

IEPER – De tot nog toe enige ingeschreven Nederlandse equipe voor de Rally Monte Carlo '81, het Limburgse tweetal Henk Vossen-Pie Theunissen, zal definitief rijden in de vertrouwde Ford Escort.
Henk Vossen: „De besprekingen met Renault Nederland over het rijden in een Renault 5-turbo standaarduitvoering van 160 PK zijn afgesprongen op het feit dat deze wagen nog niet in rally's is uitgekomen. Fabrieksrijder Jean Ragnotti heeft er weliswaar geweldige stunts mee uitgehaald, maar dat was met een specifieke fabrieksauto die circa 230 PK sterk was."
Het Limburgse tweetal brengt deze week drie dagen al trainend door in de Franse Alpen. Theunissen: „Vergeleken met dit jaar zijn er in totaal zes nieuwe klassementsproeven in het parcours opgenomen. Die gaan we verkennen en vervolgens op papier zetten."
Afgelopen zaterdagavond werd deze Limburgse rally-equipe in de bloemen gezet. In Ieper nam zij bekers en dergelijke in ontvangst, verbonden aan de behaalde tweede plaats om de West Euro Cup.
Eindklassement West Euro Cup: 1. Spiro-Yde (Denem.), Opel Ascona 159 punten; 2. Vossen-Theunissen, Ford Escort 154 pnt.; 3. van der Marel-van Traa, Opel Kadet GT/E 148 pnt.

Steve Podborski: snelste skiënde acrobaat...

SANKT MORITZ – Steve Podborski heeft de vierde afdaling die meetelde voor de wereldbeker gewonnen. De Canadees legde de 3210 meter met een hoogteverschil van 805 meter af in de recordtijd van 1 minuut en 54,31 seconden.

In het klassement om de wereldbeker rukte Podborski op naar de tweede plaats. Zijn achterstand op leider Müller bedraagt 19 punten.
Uitslag afdaling: 1. Podborski 1.54.31; 2. Wirnsberger (Oos) 1.54.41; 3. Müller (Zwi) 1.54.88; 4. Tsiganov (Sow) 1.54.92; 5. Stock (Oos) 1.54.99; 6. Wierather (Oos) 1.55.11; 7. Walcher (Oos) 1.55.23; 8. Klammer (Oos) 1.55.27; 9. Read (Can) 1.55.36; 10. Vesti (Zwi) 1.55.44.
Stand wereldbeker: 1. Müller 80 punten, 2. Podborski 61, 3. Spiess (Oos) 56, 4. Weirather 55, 5. Stock 52.

● BORMIO – De Française Perrine Pelen won voor de tweede keer binnen enkele dagen een slalom voor de wereldbeker. Uitslag: 1. Pelen 1.37.23, 2. Patrakejeva (Sov) 1.37.58, 3. Hess (Zwi) 1.37.64.

● RAMSAU – Olympische kampioene Raisa Smetanina uit de Sovjetunie heeft de internationale skiloop over tien kilometer gewonnen. Het was de tweede wedstrijd voor het klassement om de wereldbeker. Smetanina nam door deze overwinning de leiding over. Uitslag: 1. Smetannia 32 min. 41.14 sec., 2. Hilkka Riihivori (Fin) 32.57.81, 3. Berit Aunli (Noo) 33.12.29. Bij de heren, die 15 kilometer moesten skilopen, ging de overwinning eveneens naar de Sovjetunie. Aleksander Sawialoo (41.40.05) won met 36 seconden voorsprong op Kari Harkonen (42.16.66) uit Finland.

● *Steve Podborski: oké-gebaar na een fantastische snelle en acrobatische afdaling*

Internationale kartingkampioenschappen

Nederland opnieuw gepasseerd

Van onze kartingmedewerker

ZÜRICH – Door de Commission Internationale de Karting werd het programma voor de diverse kampioenschappen '81 bekendgemaakt. Opvallend is dat aan Nederland andermaal geen enkele wedstrijd werd toegewezen.
Gedeeltelijk programma:
14 juni: Biesheim (Fr.) Europees kampioenschap landenteams;
12 juli: Locarno, Coupe Junioren en wereldkampioenschappen dames;
26 juli: Horrem (W.Dld.) Europees kampioenschap individueel;
2 aug.: Nivelles, Europees kampioenschap klasse Zwaar (KV);
6 sept.: Axamo (Zw.) Europees kampioenschap 125 cc watergekoeld;
6 sept.: Lappeenranta (Finland) Europees kampioenschap, 125 cc luchtgekoeld;
20 sept.: Jesolo (It.) Wereldkampioenschap 100 cc;
29 nov.: Hong Kong individueel- en teamkampioenschappen van Azië.

Het wereldkampioenschap 100 cc 1982 is nu al toegewezen aan Kalmar (Zweden). Opmerkelijk is dat onder druk van de Oostbloklanden de kampioenschappen in de 125 cc-klasse dit jaar gesplitst zullen worden. Hun (luchtgekoelde) motoren zijn niet zo snel als de (Westerse) watergekoelde motoren. Vandaar de splitsing.

Theo Boosten kaart aan



Afgelopen week hebben de kranten volgestaan over voorstellen om te komen tot een iets gewijzigde competitie-opzet. Gezien de achteruitgang van het spelpeil en de daarmee dalende toeschouwersaantallen, is elk nieuw idee welkom. Maar ik mis in dat plan één belangrijk punt: zou het ook niet nuttig zijn om iets aan ons scheidsrechterskorps te doen? Als we dan toch bezig zijn, kunnen we die fluitisten er ook wel bijpakken.
De BSBV, dat is de belangenvereniging van onze scheidsrechters, heeft bij de Voetbalbond een verzoek ingediend voor een eenmalig bedrag van zesduizend gulden. Met dat geld zou een aantal plannen worden uitgewerkt om onze arbiters op een hoger plan te brengen. Maar wat zegt de Voetbalbond? Niks ervan, zesduizend gulden is veel te veel geld. Jullie krijgen gewoonweg niks. Is dat niet schandalig? Kijk, los van het feit of het Nederlands elftal al dan niet naar Uruguay moet gaan, verdienen onze heren internationals in de twee weken het lieve sommetje van dertigduizend gulden. Dat is vijfduizend gulden minder dan het salaris van een modale werknemer (maar die moet dan wel 52 weken per jaar voor zijn baas klaarstaan). Ik wil die dertigduizend gulden desnoods nog accepteren (hoewel ik er veel moeite mee heb), maar als er dan geen 6 mille afkan voor het verbeteren van onze slechte arbitrage zeg ik: wat een beleid!
En er is nogal wat te verbeteren op het gebied van ons nationaal scheidsrechterskorps. Leo Horn zei het zaterdagavond nog voor de tv: „Onze arbiters gaan met poep in de broek het veld op." Horn heeft gelijk. Woensdagavond zag ik bijvoorbeeld Van der Laar in actie bij Roda JC-FC Den Haag. Hij gaf, zeer terecht, geel aan Mansveld maar „Haagse Aadje" kon zich daarna dan ook alles permitteren. Protesteren, tegenstanders de grond inboren, noem maar op. Maar Van der Laar knikte alleen maar en durfde gewoon Mansveld geen rode kaart te geven (poep in de broek dus).
Gistermiddag zag ik Jan Severein bij Roda JC-Pec Zwolle. Severein gaf totaal onnodig geel aan Eriksen en Riemens. Waarom deed hij dat? Omdat hij denkt dat Leo van der Kroft dat zo wil en vooral niet van plan is zijn eigen wedstrijd te fluiten (poep in de broek dus). Trouwens, Severein solliciteerde gisteren naar de twijfelachtige eer van slechtste scheidsrechter van de dag. Die man ging, nota bene tijdens de wedstrijd, een discussie aan met de „bewoners" van de Roda-dugout omdat de Kerkraadse begeleiders het niet eens waren met zijn beslissing.
Kijk, met die eerder genoemde zesduizend gulden – zelfs niet met het tienvoudige bedrag - maak je van Severein een goede scheidsrechter want de goede man heeft „het" gewoonweg niet.
Nog een andere vreemde zaak: voorheen wisten de arbiters ruim tevoren (± twee weken) welke wedstrijd zij toegewezen hadden gekregen. Dat is nu ook voorbij. Pas donderdags, en in het geval van een zaterdagwedstrijd is dat twee dagen tevoren, weet de arbiter waar hij naar toe moet (terwijl de clubs zelf dat al eerder weten). Over voorbereiding gesproken. Stel dat je AZ'67-Feyenoord moet fluiten. Nou, dan lijkt het me erg kort dag als je dat 48 uur tevoren krijgt te horen. Ik heb het, net als mijn collega's, altijd prettig gevonden als ik ruim tevoren wist waar ik naar toe moest gaan.
Overigens, Severein wekte gisteren de indruk alsof hij pas om twee uur hoorde dat hij om half drie moest fluiten. Ik wens de man desondanks prettige feestdagen en misschien ligt er wel een spelregelboekje onder zijn kerstboom. Lijkt me een zeer nuttig cadeau.

Hanegraaf prof

WOERDEN – Jaques Hanegraaf wordt per 1 mei beroepsrenner. De KNWU zal hem per die datum een licentie verstrekken. Het eerste verzoek van de 19-jarige Brabander om prof te worden werd afgewezen, omdat hij reglementair de minimumleeftijd van 21 jaar niet heeft bereikt. Hanegraaf kreeg een contract aangeboden door Peter Post.

Het talent kwam op het bureau van de KNWU zijn tweede verzoek voor een proflicentie persoonlijk toelichten. Hij deelde mee, dat hij pas per 1 mei – na afloop van de zware voorjaarsklassiekers – prof wordt en dat hij in de ploeg van Post in zijn eerste seizoen een licht programma afwerkt. Die argumenten waren steekhoudend. De wielerbond gaf hem dispensatie, maar behoudt zich het recht voor in te grijpen indien hij zich niet aan zijn woorden houdt.

Aangeb. betrekkingen

Leuk BUFFETMEISJE gevraagd voor dancing te Heerlen. Tel. 04406-15323.

Gevr. betrekkingen

Badkuip VERSLETEN? Stukje eruit? Uitgekeken op wit? Respo 04494-43838.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service. Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-'80 t/m 15-3-'81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle-, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

KALK? Reinigen van warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver. Kiwa-keurgarantie. 04404-45538.

Alles in een hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, gootwerken, platte- en pannedaken, schoorstenenbouw. 10% winterkorting t/m 31 maart '81 op al uw werkzaamheden. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, 045-411504 bereikbaar tot 20.00 uur.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Vakkundig behang- en SCHILDERWERK. Premie winterschilder in januari. Snelle en korrekte afwerking. Schilderbedrijf W.J. Derks, tel. 045-412073.

Verbouw of NIEUWBOUW compl. m. tek. en vergunning. Tel. 045-413521.

MEISJE, 23 jr., zkt. werk in dierenzaak of bij dierenarts. Tel. 045-216644.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 en 045-415348.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Miljoenenploeg imponeerde niet tegen Wageningen

AZ hard aan rust toe

Van onze sportredactie

WAGENINGEN – Opmerkelijk moeizaam haalde AZ'67 ongeslagen de winterstop. Evenals afgelopen woensdagavond tegen Go Ahead Eagles bleef de formatie van trainer Kessler zondag bij Wageningen wankelend overeind: 1–2. Maar het feit dat de miljoenenploeg uit Alkmaar ook op de Berg diverse keren wankelde op de rand van de afgrond, toont aan dat AZ'67 aan (winter)rust toe is.

Overigens is die periode van ontspanning er nauwelijks. De meeste AZ-spelers nemen deel aan de mini-WK in Uruguay. Vreemd genoeg toonde trainer Kessler, die zelf terdege beseft dat de snee uit zijn manschappen is, zich blij met dit voetbaltoernooi. De grijze oefenmeester, die zelf de Oostenrijke bergen als winterverblijf verkiest, vertelt: „Een gelegenheid voor zowel de club als de jongens om daar reclame te maken."

Efficiënt

De reclame op de vaderlandse voetbalvelden is nauwelijks meer te ontdekken. In Wageningen beschikte AZ niet meer over het vermogen de tegenstander spelenderwijs onder de voet te lopen, zoals in het begin van dit seizoen. Nee, AZ loert op foutjes van de tegenpartij en heeft dan nog wel zoveel klasse in huis om die efficiënt uit te buiten. Moeilijker is het om zelf tot oogstrelende combinaties te komen. Met name Metgod, Nygaard en Kist imponeerden allerminst.

Het technisch surplus leverde de Alkmaarders wel een veldoverwicht op, maar Wageningen was met enkele snelle counters gevaarlijker. Zo werd na een kwartier een vrije trap van de herstelde Van de Berg door zowel McDonald als Hazelhekke op een haar na gemist. Kort voor rust kregen de Wageningers een flinke mentale dreun te verwerken, toen Nygaard na aangeven van respectievelijk Arntz en Kist met een fraaie volley doel trof: (0–1).

Het pleit voor de Bergbewoners dat het zich voor 10.000 kijkers niet liet ontmoedigen. Integendeel, zeven minuten na de hervatting werd de soms arrogante houding van sommige AZ-spelers afgestraft. Een slim passje van Hazelhekke bereikte McDonald, die vervolgens (zij het fortuinlijk) doelman Treytel om de tuin leidde: 1–1.

Prutswerk

AZ leek wakker geschud en perste een geducht offensief uit het lijf. Een treffer kon niet uitblijven, ondanks prutswerk van Kist in de punt van de aanval. Hij miste twee kansen op rij, waarna Pier Tol het goede voorbeeld gaf. Bij een voorzet van Jonker haalde Tol plotseling uit. Via de onderkant van de lat verdween het leer over de doellijn: 1–2.

Wageningen bezat nog wel de kracht om terug te komen, maar had het geluk niet aan zijn zijde. Schoten van Hendriks en Braam misten op een haar na het doel en kort voor het einde stopte Hovenkamp zijn opponent Hazelhekke middels een grove (onbestrafte) overtreding op het nippertje af.

Wageningen-AZ'67 1–2 (0–1). 43. Nygaard 0–1, 54. McDonald 1–1, 75. Tol 1–2. Scheidsrechter: Van Swieten. Toeschouwers: 17.500. Gele kaarten: Van Vijfeyken (Wageningen) en Arntz (AZ'67).

WAGENINGEN: Suvee, Braam, Gardien, Van der Ley, Tollenaar, Hendriks (Wegh), Van der Berg, Leushuis, Hazelhekke, McDonald en Van Vijfeyken.

AZ'67: Treytel, Rijnders, Spelbos, Metgod, Hovenkamp, Peters, Arntz, Nygaard, Jonker, Kist, Tol.



● *Kristen Nygaard (rechts) brengt met een omhaal zijn ploeg op 1–0*

Vermeulen uitblinker

ROTTERDAM – Feyenoord mag Overweg wel een kerstkrans sturen. De voorstopper van FC Twente deed de Rotterdammers een extra winstpunt cadeau. In de voorlaatste minuut van de kwaliteitsarme, maar toch spektakelrijke ontmoeting, stak de lange voorstopper in een black-out onnodig zijn hand uit naar een verder voor iedereen onbereikbare voorzet van Feyenoords beste man Vermeulen.

Overweg later: „Ik dacht dat Peters vrij kon inkoppen. Een pijnlijke vergissing was dat." De pedante en veel te veel toelatende arbiter Keizer moest voor deze overtreding de bal wel op de stip leggen. Vermeulen verzilverde de strafschop, waar de 23.000 toeschouwers al veel eerder voor hadden geschreeuwd. Met Vermeulens laconieke trap naar de bovenhoek kwam de voornaamste „belager" van AZ'67 toch nog aan volle winst op een moment dat de armetierigste puntendeling onontkoombaar leek.

De overwinning was niet onverdiend. Feyenoord was sterker en vaak dicht bij een doelpunt geweest. Een gelijkspel had niettemin ook best gekund, al was het alleen maar voor de imponerende wijze waarop Thoresen oranjes vaste rechtsachter Wijnstekers tot een onwennige beginneling degradeerde. In het veel te harde duel waren de acties van de Noor een verademing. Wijnstekers revancheerde zich in het laatste kwartier met een veel te forse tackle op Thoresen.

Scheidsrechter Keizer bedekte deze overtreding, en alle eerdere grove charges, met de mantel van een liefdevolle kerstman. Keizers arbitrage was niet van invloed op de uitslag, al omzeilde hij alle moeilijkheden.

Gelukkige zege Go Ahead Eagles

DEVENTER – Ondanks de overwinning met 3–1 op NEC blijft Go Ahead Eagles diep in de degradatiezorgen. De achterstand op NEC werd weliswaar teruggebracht tot een punt, maar daar staat tegenover dat het spel van de Deventenaren in de tweede helft zo onmachtig was, dat voor de toekomst het ergste moet worden gevreesd.

Go Ahead Eagles, dat weer de beschikking had over Schneider en De Graaf, verzuimde in de tweede helft nadrukkelijk de vele kansen om de voorsprong van 2–0 (treffers van Schneider en van Kooten) verder uit te bouwen. Het gebrek aan slagvaardigheid was Go Ahead Eagles bijna opgebroken, want nadat Helsper in de 69e minuut voor 2–1 had gezorgd, kwam de wankelmoedige Deventer-ploeg enorm in de problemen.

Toen de nood voor Go Ahead Eagles het hoogst was, kwam vijf minuten voor het einde onverwacht de redding in de vorm van onvrijwillige medewerking van Dries Visser. De bewaker van van Kooten kreeg een door Hullegie zwak ingeschoten bal verkeerd op de schoen en passeerde doelman Schellekens kansloos: 3–1.

NAC sterkste op moerasvlakte

BREDA – NAC heeft de eerste competitiehelft met een, overigens broodnodige zege afgesloten. Op een modderig veld gleed FC Den Haag uit in Breda. Een treffer van Koos Waslander, was voldoende voor de winst.

Van voetbal kon in Breda nauwelijks sprake zijn. Sneeuw en regen hadden het veld herschapen tot een mini-moeras. NAC had onmiddellijk door dat ragfijne combinaties niet verder konden reiken dan een paar meter. Vandaar dat besloten werd aan de ferme trap de voorkeur te geven.

In de 21e minuut werd een voorzet van Lokhoff door Smits, maar ook door de Haagse verdedigers gemist. Daardoor kwam Waslander volledig vrij en hij haalde onmiddellijk vernietigend uit: 1–0.

FC Den Haag schakelde na de hervatting ook over op het systeem van lange halen. Het resultaat was dat het moegestreden NAC steeds verder terug moest. De Haagse-ploeg slaagde er echter niet in de NAC-verdediging tot overgave te dwingen.

PSV straft Groningen af

EINDHOVEN – Na twee keer gelijk te hebben gespeeld kwam PSV zaterdagavond op een uiterst zwaar eigen veld eindelijk weer eens uit ouderwets los. FC Groningen werd slachtoffer van de dadendrang van de Eindhovense ploeg die aan een handvol uitstekende momenten voldoende had om 5–0 op het scorebord te brengen.

Wat niet vergeten mag worden: PSV zakte af en toe ontstellend ver weg. FC Groningen miste echter de kwaliteit om daar van te profiteren. Met name nadat de thuisclub via Koster en Postuma aan een voorsprong van 2–0 was gekomen werd er hopeloos geknoeid. Na een korte opleving meteen na de hervatting toen Poortvliet een knappe voorzet van Wildschut had verzilverd viel PSV opnieuw terug. Daarom wisselde trainer Libregts zijn libero Willy van de Kerkhof in voor Stevens, „Om een beetje rust achterin te krijgen. We leden erg veel balverlies en dan moet er wat gebeuren".

Het paardemiddel hielp inderdaad want Valke en Van der Kuylen drukten het klasseverschil nog heel duidelijk uit. Adrie Koster, de vaak verguisde aanvaller, speelde een van zijn beste wedstrijden. Hij nam zelf het eerste doelpunt voor zijn rekening en had een werkzaam aandeel in de overige Eindhovense treffers. De beste man van het veld was zonder twijfel scheidsrechter Van der Laar die „alles" zag en terecht zijn grensrechters af en toe corrigeerde.

Supportersavond Fortuna Sittard

SITTARD – Eerstedivisieclub Fortuna Sittard probeert vanavond de band tussen spelersgroep en supporters te verstevigen middels een feestavond in restaurant de Baandert. Spelers, trainers en manager zullen present zijn. Deze avond begint om 19.00 uur. De spelers zullen op foto-ansichtkaarten hun handtekening plaatsen. Manager Castenmiller: „De goede relatie tussen club en supporters willen met deze gezellige avond intensiveren."

DELMENHORST – Als enige amateurclub heeft Delmenhorst zich geplaatst voor de vierde ronde van het toernooi om de Westduitse voetbalbeker. De amateurs wonnen de overgespeelde wedstrijd uit de derde ronde tegen Kickers Offenbach uit de tweede Bundesliga met 2-1.

Van der Gijp matchwinnaar

ROTTERDAM – Gebrek aan overtuiging heeft Excelsior de winst gekost in de derby tegen Sparta. Spits Dick Ernst stond wel aan de basis van veel kansen, maar wanneer het op afmaken aankwam, miste hij de goede koers. Hij stuitte of op de uitstekende doelman Formannoy of hij richtte verkeerd.

In de Spartaanse verdediging werden de hoofdrollen vertolkt door Van Gaal en de uitblinkende Dick Advocaat. Het tweetal kreeg weinig steun van de hautain spelende René van der Gijp, die later toch als matchwinnaar van de zware grasmat ging. Toen zich in de 78e minuut een kansje aandiende, was Ruud Geels ter plaatse.

Excelsior ging hierna nog feller in het offensief en het leek erop dat de wissel Van Daele-Nijssen een remise zou opleveren. De invaller kon scoren nadat hij de bal van Ernst had ontvangen: 1-1, gezien het spelbeeld op dat moment de juiste stand. Sparta zou door René van der Gijp, met nog luttele seconden te spelen toch de volle winst pakken.

Afgelaste wedstrijden

De vijf wedstrijden uit het betaalde voetbal, die werden afgelast, zullen niet worden ingehaald voor het einde van de winterstop. Het betekent dus dat FC Utrecht, Ajax, Willem II, MVV, Amsterdam, Fortuna S, Volendam, Vitesse, en VV-Telstar niet voor 25 januari 1981 op het programma komen.

Competitieleider Jan Huybregts heeft een eredivisiewedstrijd vastgesteld voor 18 januari, namelijk FC Groningen-FC Utrecht. Om de strijd om de tweede periodetitel in de eerste divisie zo spoedig mogelijk te beslissen zijn twee eerder afgelaste wedstrijden voor eind januari vastgesteld. Op 21 januari wordt gespeeld Cambuur-VVV en op 25 januari Heerenveen-Den Bosch. Om deze laatste wedstrijd te kunnen laten spelen, moest Amersfoort-Heerenveen uit het programma van 25 1 worden gelicht.

Knobel begint met nederlaag

HONG KONG – In de eerste wedstrijd voor groep 4 van de Aziatische zone in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal heeft de Volksrepubliek China met 1–0 van Hong Kong gewonnen. Het winnende doelpunt viel één minuut voor tijd en werd gemaakt door Cheng Jingang. De profs van Hong Kong speelden voor het eerst onder leiding van George Knobel.

DAR ES SALAAM – Nigeria heeft in de tweede ronde van de Afrikaanse zone uit de kwalificatieronde van het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 Tanzania uitgeschakeld. Nigeria won in Dar Es Salaam met 2-0 (1-0) door doelpunten van Chiedozie en Mwokozi. De eerste wedstrijd tussen beide landen was in 1-1 geëindigd.



● *Pierre Vermeulen, uitblinker bij Feyenoord, brengt zijn ploeg met een sluw genomen strafschop op 1–0. Doelman Snelders is kansloos*

Cyprus kwam in slotfase adem tekort

BELGIË BLIJFT OP 2–0 STEKEN

NICOSIA – België heeft in het Makariosstadion van Nicosia niet goed gevoetbald tegen Cyprus. De vrij zuinige score, 2–0, spreekt al voor zichzelf, het spelbeeld van de wedstrijd onderstreept het. Pas in de slotfase, toen de conditioneel veel zwakkere Cypriotische amateurs naar adem snakten, werden de Belgen sterker.

De Belgen, die in vergelijking tot de wedstrijd van 19 november tegen Nederland twee wijzigingen in de basis hadden (Plessers speelde voor Renquin, Mommens voor Coeck), werden in het eerste halfuur vrij gemakkelijk opgevangen door de moedige en keihard werkende Cyprioten. Het lichte Belgische overwicht leverde geen kansen op, de tegenstoten van de Cyprioten waren niet ongevaarlijk en linksbuiten Miamiliotis was in de twaalfde minuut erg dicht bij de openingstreffer. Pfaff behoedde de Belgen voor een achterstand.

De betrekkelijke onmacht van België werd na een half uur doorbroken na een verre pass van centrale verdediger Meeuws. Van den Bergh maakte zich in de spits gemakkelijk vrij en passeerde doelman Constantinou met een schuiver: 0–1.

Gemakkelijker

Na rust veranderde er aanvankelijk weinig. België toonde opnieuw iets meer kwaliteit, Cyprus meer overgave en inzet. Het werd echter geleidelijk duidelijk dat de Cyprioten op hun laatste reserves speelden. De wat logge centrumspits Kaiafas verdween als eerste naar de kleedkamer. Zijn rol was uitgespeeld. Door het langzaam wegzakken van het Cypriotische verweer, kregen de Belgen het gemakkelijker. Erwin van den Bergh liet de gelegenheid op een tweede treffer nog voorbij gaan, maar Ceulemans slaagde wel na een voorzet van Cluytens: 0-2.

Gezien het mogelijke belang van het doelsaldo, wilde Thijs zijn ploeg nog een extra-prikkel geven. Hij zette Coeck in voor Plessers en Voordeckers voor Cluytens, maar ook de gewijzigde ploeg kwam niet tot flitsende acties. Daardoor bleef de score beperkt tot 0–2. Frankrijk behaalde tien weken eerder een overwinning van 7–0.

BELGIË: Pfaff, Gerets, Millecamps, Meeuws, Plessers (Coeck), Van Moer, Van de Eycken, Mommens, Cluytens (Voordeckers), Van den Bergh en Ceulemans.

De stand in groep 2 is:

1. Ierland	5	3	1	1	7	12- 6
2. België	3	2	1	0	5	4- 1
3. Frankrijk	2	2	0	0	4	9- 0
4. Nederland	2	0	0	2	0	1- 3
5. Cyprus	4	0	0	4	0	2-18

● BOOM – Jong België heeft zaterdag in Boom een kleine overwinning behaald, 2–1, op de jeugdploeg van Cyprus. België had bij rust een voorsprong van 1–0. De wedstrijd werd gespeeld voor groep 2 van de kwalificatieronde uit het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen van spelers onder 21 jaar. De Belgische doelpunten werden gemaakt door Czernyatynski en Martens; Tsingis scoorde tegen voor Cyprus.

● LUIK – De in België gespeelde inhaalwedstrijd Club Luik-Thor Waterschei eindigde in een 3–0-zege voor de thuisclub. De ploeg van Cor Brom, die al weken in een duidelijke vormcrisis verkeert, had geen enkel verweer tegen de sterk spelende Luikenaren. De doelpunten kwamen op naam van Kuypers (voor rust), Waranta en Wegria.

VRIJE MARKT - KERSTMARKT HEERLEN

Onze gastvrouwen zullen morgen, tijdens de kerstmarkt, kerststukjes schenken. De gezamenlijke kooplieden spreken hierdoor hun waardering uit voor de cliëntèle van de vrije markt. Tevens wensen zij prettige feestdagen, een gezonde jaarwisseling en voorspoedig 1981 toe.

*** Tip: iedere dinsdag vrije markt tot 15.00 uur. ***

Dieren

Weg. omstandigh. te k. lieve AMAZONEPAPEGAAI met kooi, t.e.a.b. Na 17 uur Akerstr. 153, Kerkrade-West.

Te k. jonge PEKINGEZEN ook witte, zeer mooie. Prov-weg-Zd 143, Oirsbeek.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES, geënt, ontwormd en stamboom. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, lood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Te koop gevr. alle merken goede auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 of privé 04408-2173.

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Jack JAGUAR onderd. Torenstr. 26, Oirsbeek. In- en verkoop.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vr.pr. naar Postbus 5093, M'str.

AUTORUIT kapot. Fa Interautoglas. Het goedkoopste adres, dag- en nachtservice, ook mobiele plaatsing mogelijk. Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235.

AUTO's te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs. Ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé bwjr. '74. Vrpr. ƒ 1500,–. Te bevr. Rembrandtstraat 25, Meezenbroek-Heerlen.

VW PASSAT Viarant, 5-drs., '74, ƒ 2900,-; Daf 46, '76, ƒ 3700,-; BMW 2002, '74, ƒ 5900,-; Fiat 131 S, '75, met gas, ƒ 3900,-; Fiat 128, '75, ƒ 2950,-; Fiat 127 special, '75, ƒ 2700,-; Opel Manta, '73, ƒ 3600,-; Rekord 1700, '73, ƒ 2100,-; Commodore automaat, '73, ƒ 2200,-; Ford Taunus 2000 XL, '74, met gas, ƒ 3800,-; Capri 1500 XL, '71, ƒ 1250,-; Toyota Celica 1600 ST, '72, ƒ 2200,-; Wartburg, '73, ƒ 850,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

INGERUILD: BMW 316, '76, '77, '78; BMW 320, '77, '79; BMW 728, '78, '79; BMW 733 I, '77; BMW 733 I aut., '78; Rover 3500 aut., '78; Peugeot 604 SL, '76; Peugeot 304 GL, '77 (LPG); Toyota Tercel, '79; Alfa 2000 GTV, '78. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

MOTOR DEFECT. Donny helpt u direkt. Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorme lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. FORD Taunus, '78, 2 l, 4 cyl., 4-drs., pr. ƒ 7800,-. Jansen, Merwedestr. 31, Stein.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, zwart, 17.000 km. Koestr. 92, Hoensbroek.

Voor een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen natuurlijk naar AMERICAN-CARS, Schimmert, tevens het adres voor onderhoud, reparaties en onderdelen. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's. Populierweg 33, M'str.

FORD Transit bus diesel, bj. '80, evt. inr. mog. Tel. 043-623728.

Te k. OPEL Rekord 20, bj. '78, event. op gas, tel. 045-442268.

Te k. BESTELEEND, in goede staat, vr.pr. ƒ 850,-. Voskuilenweg 107, Heerlen.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. Kijk en vergelijk. MERCEDES 350 SE, '73, LPG, z. mooi, ƒ 9750,-; Ford Granada 2 L, '77, ƒ 4750,-; Ford 1600, laat '75, ƒ 2350,–; Peugeot 104, '75, ƒ 1950,-; Mazda 1300 stationcar, '77, ƒ 2850,-; Toyota Corolla stationcar, '76, nw. type, ƒ 2650,-; Opel Commodore, '73, ƒ 1750,-; Opel Ascona, '75, ƒ 2450,-; Kadett, '73, ƒ 1150,-; Datsun 160 B, '75, ƒ 1750,-; Opel Rekord 1700, '75, aut., ƒ 2450,-; Plymouth Ford, 8 cyl., aut., '74, ƒ 2450,-; Ford Escort, '74, ƒ 1450,-; Toyota Corolla, '76, ƒ 2650,-; Simca 1100, '77, ƒ 1950,-; Fiat campingbus, ƒ 1850,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett Hatchback 12 N, oranje, '80; Kadett 12 N, wit, '80; Kadett Luxe, bruin, '79; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett coupé Berlinnetta, brons, '78; Kadett Luxe, geel, '77; Kadett J 12 N, oranje, '77; Kadett City GL, signaal groen, '76; Ascona 1.6 Luxe, brons, '78; Ascona 1.9 blauw, 4-drs., '77; VW Golf diesel Luxe uitv., '77, groen; VW Golf E, '75, groen; Volvo 244 DL m. schuifd. en LPG, '79, groen; Mini Luxe, bruin, '79; Toyota Tercel, blauw, '79; Ford Fiesta 1.1 Ghia-uitv., groen, '78. Inr. en financ. mog. Garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. VOLVO Amazone, bwj. '67, t.e.a.b. te bevr. Wiegelradestr. 12, Bingelrade.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week, autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Betaalbare inruilauto's. MITSUBISHI Galant 4-drs., met.kl. '78 ƒ 8500,–, Mitsubishi Lancer GL '77 ƒ 6500,–, Ford Granada 4-drs. pr.st. ƒ 5750,–, Ford Taunus 1600 L combi + lpg automaat ƒ 6500,–, Ford Escort 1100 luxe combi '76 ƒ 4750,–, BMW 2002 m. sportvelgen + lpg '75 ƒ 7250,–, DAF 66 combi pr.st. '75 ƒ 4000,–. Audi 100 LS automatic pr.st. 4-drs. type '78 ƒ 9500,–. Citroën Dyane 4 zeer mooi '75 ƒ 2750,–, Renault 16 TS zeer mooi '75 ƒ 4000,–, Renault R4 bestel '77 ƒ 4500,–, Peugeot 504 TI + automatic '73 ƒ 4250,–. Peugeot 504 GL m. schuifdak '75 ƒ 4750,–. Peugeot 504 GLS m. schuifdak '77 ƒ 6750,–, Peugeot 104 GL 5-drs., 27000 km '78 ƒ 7750,–. Opel Rekord bestel 1700 + lpg '78 ƒ 7500,–. Toyota Corona 5-drs. combi pr. st. '76 ƒ 6750,–. VW Scirocco luxe 44000 km '77 ƒ 8000,–, Citroën Dyane 4 bestel '77 ƒ 3900,–, Fiat 128 4-drs. '74 ƒ 2000,–, Ford Escort 1100 luxe '73 ƒ 2250,–, Mini 1000 Special 23000 km '76 ƒ 4500,–, Opel Rekord 1700 '72 7 650,–. Sunbeam 1300 S 4-drs. '76 ƒ 1500,–, Mini 850 type '71 ƒ 700,–, Opel Commodore GS.E m. lichte motorkapschade '74 ƒ 3000,–. Crombag Auto's Geleen. Rijksweg-Zuid 236-240.

FORD Capri II '79 1600 L, 20.000 km, als nieuw, kleur zilvermet.; Datsun Cherry F II, 4-deurs, '78, 38.000 km; Fiat sport coupé 1300 128, '78, 28.000 km, als nieuw; Simca 1308 GLS, '78, 40.000 km; Kadett City '77, 50.000 km, Honda Civic, 3-deurs, automaat, 28.000 km, '77; Fiat Mirafiori 131 '76; Fiat 128 1300 L, '77; Ford Consul 4 cyl., '76, 4-deurs, op gas. Zeer mooi Mazda 929 coupé, '74; Mazda 1300 L, '73, ƒ 1400,-; Carina 1600, '72, ƒ 1250,-; BMW 1602, '74; Ford 1600 LS '76. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert. Tel. 311729.

Opgelet bij TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's bv de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 zijn alle occasions afgeprijsd. Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79 en '78, Simca 1308 GLS '79, '78 en '77, Horizon SX aut. '80, Horizon 1.5 GLS '80, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 spec. '76, '75, Simca 1100 1x '77 en '76, Simca 1100 ES '76 en '75, Simca 1301 spec. '74, Simca 1000 ralley II '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Morris Marina spec. '76, Toyota Corolla 30 '76, Datsun Cherry FII '77, Datsun Cherry '72, Peugeot 504 GL '77, vanaf ƒ 4000,– schriftelijke garantie. Inruil en financiering mogelijk, 's zaterdags de hele dag geopend.

Koopje CITROËN CX 2000, bj. '76, gasinst. i.z.g.st. pr. ƒ 4250,–, tel. 045-218346.

Te k. VOLKSWAGEN 1200 Kever bwj. '76, Simca 1100 bwj. '74 i.g.st. Tenelenweg 35 Voerendaal.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe bwj. '78, Heerstr. centr. 85, Stein, 04495-5060.

Te k. EEND, 40.000 km gel., tel. 045-715801.

PRINCESS 1800 HL '78 op gas, VW Passat diesel '79, Renault R5 Alpine '80, Renault R 16 TL '76, Alfa Romeo Alfetta '78, Saab 99 L '74, Saab 99 LE '72, Saab 99 GL 78, Saab 900 GLS '79. Kompier B.V., Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

OPEL Kadett City '75, radio, mistlampen, trekhaak, km.st. 80.000 keur. toegest. ƒ 3750.– Boslaan 4 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-312495.

FORD Taunus 1600 L, 4-drs., vinyldak, 68.000 km gel., bj. 12-12'75, ƒ 3250,-. Tel. 451427.

Goed nieuws

Dat was er zeker: afgelopen zaterdagavond in de Goednieuwsshow.

Organisatie 80. Om het goede nieuws aan alle vrouwen van Nederland te vertellen!! Vrouwen wilt u speciaal in de armen van een lieve jongen of man verwend worden? Bel: 040-831366.

Organisatie 80 vraagt tevens: !!! (in geheel Nederland) jongens en mannen die tegen een vergoeding vrouwen willen verwennen. Schrijf uw naam en adres op een briefkaart aan: Organisatie 80, Postbus 1359, 5602 BJ te Eindhoven of hoofdkantoor: Berg 67 5671 CE, Nuenen (N.Br.).

Inruilwagens met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. FORD Granada 2300 L en LPG '79; Citroën CX 2500 Pallas, diesel '79; Austin Allegro L '79; Ford Taunus 1600 L autom., '78; Peugeot 305 SR '78; Golf L diesel '78; BMW 320 + LPG '78; Fiesta L '76; Mazda 616 coupé en LPG '77; Renault 5 TL '76. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen. OPEL Ascona 4-drs., 19 S '78, ƒ 10.750,–, Opel Ascona 16 S, LPG, '77, ƒ 9750,–. Opel Ascona 16 S '76, ƒ 7250,–, Ford Fiesta 1.1 '78, ƒ 8500, Ford Granada 20 PL, coupé '75, ƒ 5250,–, BMW 525, autom. '76, ƒ 11.500, Simca 1000 Rally I '78, ƒ 4950,–, Opel Kadett L '74, ƒ 3900,–, Opel Kadett, coupé '74 ƒ 5850,–, VW Golf '76, ƒ 6800,–. Mazda 1300, 4-drs., luxe '77, ƒ 5250,–, Ford Consul LPG, '72, ƒ 1850,–, Peugeot 304, '73, ƒ 950,–, Opel Record '73, ƒ 850,–. Inruil, financ. garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. WINTERKAP voor Triumph Spitfire. Bilderdijkstr. 4, Hrl.

Te k. zeer mooie VW Kever, bwj. '72, vr.pr. ƒ 800,–, Zonnestr. 15, Treebeek-Hrl.

Te k. MAZDA 929 S hardtop, bj. '77, vr.pr. ƒ 4300,-. Tel. 045-253105.

Uw Alfa-dealer E.A. Kozole BV, Pasweg 48, Schaesberg, telefoon 045-311088 biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. ALFETTA 2000, '80, Alfetta 2000 '78, Alfetta 2000 '77, Alfetta 1.8 '78, Alfetta GTV 2000 '76, Giulietta 1.6 '78, Sud Super 1.3 '78, Guillieta 1.6 nov. '78, Sud 5M '78, Sud N '77, Audi 100 LS '77, Sunbeam 1.3 CLS '78, Opel Ascona 2000 SR '79, Opel Manta '76, Opel Kadett '71, Opel Kadett '73, Rover 3500 aut. '76, Mini 1000, '76, Opel Kadett '73, Fiat Sedan 124 LD '77, Fiat 128 '74, Mini Cooper 1300 '74, Saab 96 L '78, met LPG, VW Golf S 1,5 L '79, V.W. Kever '73, Volvo 264 GLE '78, Sud Nuova 1.5 en TI 1.5 Niova uit voorraad leverbaar.

Betrouwbare occasions met volledige garantie. GOLF GTI met veel extra's, Kadett 1200 S '78, Manta 16 N '77, Datsun 100 A Cherry '77, Mazda 323 ES '77, Honda Civic 3-deurs '77, Ford 1600 L '78, Escort 1600 sport '76, Renault R 4 TL 1976, Toyota Corolla 30 '75, VW Kever '73 met sportwielen, Allegro 1100 L 1975 Mini 1000 speciaal 1976, Toyota coupé '72 ƒ 750,- Kadett stationcar '77, Mitsubishi Galant Colt automaat 176, Peugeot 504 GL automaat '78, Audi 80 LS automaat '74, Kadett coupé automaat '72. Garantie, inruil en financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

DATSUN 260 Z bj. 1978, Ford Capri 1600 bj. 1975, Renault 14 bj. 1977, Opel Manta 16 bj. 1976, Opel Kadett 1200 bj. 1975, Opel Kadett bj. 1976, VW 1300 S bj. 1973, VW 1200 half autom. Morris Marina bj. 1974 ƒ 1350,- Inr. fin mog. O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade.

Te k. MINI-bestel '77, wit, ƒ 4000,- te k. Peugeot 104, '75, motor defect t.e.a.b. Kampstr. 12, Jabeek, tel. 04492-3407.

BMW 320 6, '78, ƒ 18.000,-; Ford 2.0 ltr. L., '77, zeer mooi, ƒ 6950,-; Peugeot 504, bruin, '77, m. gas, ƒ 6950,-; Peugeot 504, '74, automaat, ƒ 3600,-; Granada 2.0 ltr. L. blauw, '75, ƒ 4450,-; Mercedes 220 D, ƒ 4750,-; Audi 100 LS, '77, m. gas, ƒ 8750,-; Fiat Combi, '76, ƒ 4250,-; Peugeot 104 GL, '77, als nieuw, ƒ 5500,-; Alfa 1600 Junior, '73, ƒ 3500,-; Golf, groenmetallic, '75, ƒ 4250,-; BMW R 60-5, ƒ 2750,-. Inr. en financ. mog. Garage John Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan/hoek Akerstr., Hoensbroek.

Te k. PONTIAC Firebird, nieuw model bj. '79, met alle extra's, zeer mooi, vr.pr. ƒ 17.500,-, Hoofdstr 326, Schaesberg, inruil mogelijk.

Te k. FORD Taunus 1600 LC stat.car. pl. LPG-inst., bj. '77, verkeerd i.z.g.st. incl. radio, trekh., sneeuwk., kokosmatten, tel. 04402-1946 b.g.g. 045-251016.

Weg. rijverbod ASCONA 19, bj. 6-'78, m. gas, gekeurd, schuifd, vinyldak, hoofdst., i.st.v.nw. Pr. ƒ 8000,–, tel. 045-320975.

MERCEDES 280, '76, kl. br[...] autom., schuifd., sportvel[...] ƒ 15.500,-; Citroën CX die[...] stationcar, '77, kl. bruin, ge[...] glas, ƒ 9250,-; Alfetta 2.0, '77, ivoor, i.st.v.nw., ƒ 8000,-; BM[...] 320 Alpina-uitv., '76, kl. blau[...] ƒ 9000,-; BMW 320, '76, gas, [...] grijs, alle acc., ƒ 9500,-; Op[...] Kadett spec., '77, kl. blau[...] schuifd., ƒ 6000,-; Fiat [...] Combi, '77, kl. geel, ƒ 42[...] Peugeot 504, '77, kl. wit, ste[...] ƒ 5250,-; Peugeot 604, '76, bruin, echt leder, ƒ 6250,-; F[...] Capri 2300 GTR, '75, kl. g[...] ƒ 5000,-; Ford Capri 1600 [...] '75, kl. bruin, ƒ 4500,-; Chev[...] let Malibu, '77, gas, kl. [...] rood, ƒ 6500,-; Ford Taunus [...] GL, '77, kl. grijs, ƒ 6500,-; [...] Golf L., '75, kl. geel, ƒ 450[...] Citroën CX 2200, '76, gas, [...] bruin, ƒ 4750,-; Citroën [...] 2200, '75, kl. grijs, ƒ 4000,-; Op[...] Ascona 16 S, '75, gas, kl. ro[...] ƒ 3000,-; BMW 3.0 S, '73, [...] groen, ƒ 2500,-; Daf 66 Com[...] '75, kl. rood, ƒ 2500,-; BM[...] 2002, '74, kl. rood, ƒ 325[...] BMW 1802, '73, kl. gro[...] ƒ 2500,-; BMW 1802, '73, gas, beige, ƒ 2250,-; Ford Gran[...] 3.0 GXL coupé, '74, gas, [...] blauw, ƒ 2750,-; Volvo 245 [...] Combi, '76, kl. gro[...] i.st.v.nw., ƒ 10.000,-; Ford 1[...] Combi, '72, kl. blauw, ƒ 90[...] Chevrolet Camaro, '70, ap[...] i.st.v.nw., ƒ 2500,-. Bovag[...] drijf BP-garage, Parallelweg[...] Spaubeek, tel. 04493-3921. D[...] rect aan de afrit snelweg.

Te k. geweldig aparte en mo[...] FORD Capri 2.0S rood met [...] alu. velg., mistl., sportst., n[...] geen jaar oud, nr.pr. ƒ 24000[...] vraagpr. ƒ 12.500,–. Holz[...] 126, Kerkrade, tel. 455766.

Te k.DAF Volvo '66, super [...] luxe met derde deur [...] neerklapbare bank, bwj. 19[...] is zeer mooi, Ambachtstr. [...] Kerkrade.

Te k. PEUGEOT type 104, [...] 4-drs., ƒ 1950,–. Inl. 043-1724[...]

FORD Taunus 2000 GXL, bw[...] '75, 4-drs., goede auto, vr.p[...] ƒ 3750,–. Hoofdstr. 326, Schae[...]berg. Inruil mog.

Te koop GOLF, silver meta[...] bj. '76 Km. 68.000, Hoofdst[...] 326, Schaesberg, inr. mog.

TEGELAAR auto's met sch[...]de en kenteken: Citroën GS [...] '78; Opel Kadett Spec. '77; [...]lo VW '79; Honda Civic [...] Mazda 323 '78; Volvo 66 [...] Ford Fiesta '79; Opel Asco[...] '78 aut.; Opel Ascona '74; F[...] Escort 1100 '76; Ford Esc[...] 1300 '76; Fiat 1300 '77; Kade[...] '76; Renault 4 GTL '78; [...]nault 4 TL '79; Golf D '77, [...]der schade. Industrieterr[...] Mortel 1, Born, tel. 0449[...] 53284.

Merc. 306 D dubb. cabine, [...] NOMAG F75 F66 F45. Opel Blitz BE-rijbewijs; Fiat 131 Mirafiori stat.car 1976; Ford Tran[...]sit open en gesloten, div. goed[...]kope inruilers. Garage Feij[...] Vaesrade 61, Nuth.

Te k. MAZDA 1300, bwj. [...] '73, zeer mooi, met rad[...] ƒ 1500,–. Parallelstr. 11, Nu[...] tel. 04447-2779.

MERCEDES 207 D be[...] 1978, Mercedes 608 D 1976. [...]rage Feijts, Vaesrade 61, N[...]

VSL Verenigd Streekvervoer Limburg VSL

In afwijking van de normale dienstregeling vertrekken op de woensdagen 24 en 31 DECEMBER '80 de LAATSTE bussen als volgt:

Voormalige E.B.A.D.-lijnen:

Lijn 1/2 Sittard v. 20.15-Geleen-Beek-Geulle-Maastricht
Geleen ziekenhuis v. 20.15-Stein-Meers-Elsloo-Beek
Sittard v. 21.25-Geleen-Beek
Maastricht v. 20.13-Geulle-Beek-Geleen-Sittard
Maastricht v. 21.21-Beek

Lijn 11 Maasbracht v. 20.43-Roermond
Roermond v. 21.10-Maasbracht-Echt-Sittard

Voormalige L.T.M.-lijnen:

Lijn 1/3A Heerlen v. 21.11-Terwinselen-Bocholtz-Vaals
Vaals v. 20.58-Bocholtz-Terwinselen-Heerlen

Lijn 2 Heerlen v. 20.41-Terwinselen-Kaalheide
Kaalheide v. 21.01-Terwinselen-Heerlen

Lijn 2B Heerlen v. 21.12-Spekholzerheide-Rolduckerveld
Rolduckerveld v. 21.53-Spekholzerheide-Heerlen

Lijn 3 Heerlen v. 20.50-Terwinselen-Bleijerheide
Bleijerheide v. 21.18-Terwinselen-Heerlen

Lijn 4 Heerlen v. 20.58-Brunssum-Sittard
Sittard v. 21.01-Brunssum-Heerlen

Lijn 4A Heerlen v. 20.21-Brunssum-Schinveld
Schinveld v. 20.40-Brunssum-Heerlen

Lijn 4B Heerlen v. 20.50-Nieuw Einde-Heerlen

Lijn 5 Heerlen v. 21.02-Hoensbroek St. Janscollege*
* Hoensbroek St. Janscollege v. 21.22-Heerlen
* = Aan St. Janscollege overstapmogelijkheid naar/van Sittard met lijn 4

Lijn 5A Heerlen v. 20.16-Hoensbroek-Brunssum
Brunssum v. 20.45-Hoensbroek-Heerlen

Lijn 7 Heerlen v. 19.45-Nieuw Einde-Schinnen-Geleen
Geleen v. 20.25-Schinnen-Nieuw Einde-Heerlen

Lijn 8 Heerlen v. 20.27-Wijnandsrade-Schimmert-Geleen
Geleen v. 18.54-Schimmert-Wijnandsrade-Heerlen

Lijn 14 Maastricht v. 21.30-Gulpen-Vaals
Vaals v. 21.40-Gulpen-Maastricht

Lijn 15 Maastricht v. 19.55-Schimmert-Hoensbroek
Hoensbroek v. 20.51-Schimmert-Maastricht

Lijn 44 24 december: Heerlen v. 18.17-Locht-Aken
Aken v. 17.17, 19.17-Locht-Heerlen
31 december: Heerlen v. 19.17, 21.17-Locht-Aken
Aken v. 20.17-Locht-Heerlen

STADSLIJNEN TE HEERLEN:

Lijn 18 Stationstraat v. 20.49-Meezenbroek-Busstation v. 21.18-Welten-Ziekenhuis-Welten-Stationstraat

Lijn 21 Busstation v. 20.44-Douve Weien-Ziekenhuis-Aarveld-Stationstraat v. 21.20-Molenberg-Busstation

STADSLIJN TE SITTARD:

Lijn 30 Station v. 20.52-Broeksittard-Station

Voormalige MEUSSEN-lijnen:

Lijn 1 Maastricht v. 20.45-Gronsveld-Eijsden
Eijsden v. 21.10-Gronsveld-Maastricht

Lijn 3 Maastricht v. 20.15-Ziekenhuis-Maastricht v. 20.35-Gronsveld-Mheer-Slenaken
Slenaken v. 21.20-Mheer-Gronsveld-Maastricht

Voormalige MULDER-lijn:

Hoensbroek v. 20.30-Heerlen
Heerlen v. 21.00-Hoensbroek

Voormalige N.A.O.-lijnen:

Lijn 3 Roermond v. 20.15-Haelen-Neer-Kessel-Venlo
Venlo v. 21.15-Kessel-Neer-Haelen-Roermond

Lijn 4 Roermond v. 20.23-Herkenbosch-Vlodrop v. 20.48-Posterholt-St. Odiliënberg-Roermond

Lijn 11 Roermond v. 21.10-Maasbracht-Echt-Sittard
Maasbracht v. 20.43-Roermond

Lijn 30 Roermond v. 19.50-Reuver-Venlo-Horst-Venray
Roermond v. 20.50-Reuver-Venlo
Venray v. 19.38-Horst-Venlo-Reuver-Roermond
Venray v. 20.38-Horst-Venlo

DE NIET GENOEMDE LIJNEN BLIJVEN ONGEWIJZIGD

Op vrijdag 2 JANUARI '81 worden de diensten normaal uitgevoerd als op werkdagen, met als uitzondering de N.A.O.-lijn 30 Roermond-Venlo-Venray v.v. welke wordt uitgevoerd als op ZATERDAG

Direktie en medewerkers wensen u prettige feestdagen en voorspoedig 1981

In afwijking van de normale dienstregeling vertrekken op donderdag 25 DECEMBER '80 (diensten als op zondag) de LAATSTE bussen als volgt:

Voormalige E.B.A.D.-lijnen:

Lijn 1/2 Sittard v. 22.25-Geleen-Stein-Elsloo-Beek
Sittard v. 22.55-Geleen-Beek-Geulle-Maastricht
Beek v. 21.25-Elsloo-Stein-Geleen
Maastricht v. 21.51-Beek-Geleen-Sittard
Maastricht v. 22.43-Geulle-Beek-Geleen-Sittard

Lijn 11 Sittard v. 21.12-Echt-Stevensweert-Maasbracht-Roermond
Roermond v. 21.10-Maasbracht-Stevensweert-Echt-Sittard

Voormalige L.T.M.-lijnen:

Lijn 1/3A Heerlen v. 22.11-Terwinselen-Bocholtz-Vaals
Vaals v. 21.58-Bocholtz-Terwinselen-Heerlen

Lijn 2 Heerlen v. 22.27-Terwinselen-Kaalheide
Kaalheide v. 22.51-Terwinselen-Heerlen

Lijn 2B Heerlen v. 21.12, 22.12, 23.12-Spekholzerheide-Rolduckerveld
Rolduckerveld v. 21.53, 22.53, 23.53-Spekholzerheide-Heerlen

Lijn 3 Heerlen v. 22.50-Terwinselen-Bleijerheide
Bleijerheide v. 23.20-Terwinselen-Heerlen

Lijn 4 Heerlen v. 22.58-Brunssum-Sittard
Sittard v. 23.01-Brunssum-Heerlen

Lijn 4A Heerlen v. 22.41-Brunssum-Schinveld
Schinveld v. 23.00-Brunssum-Heerlen

Lijn 4B Heerlen v. 20.18, 21.18-Nieuw Einde-Heerlen

Lijn 5 Heerlen v. 19.32-Hoensbroek-Sittard
Sittard v. 20.25-Hoensbroek-Heerlen
Heerlen v. 20.02, 21.02, 22.02, 23.02-Hoensbroek St. Janscollege*
*Hoensbroek St. Janscollege v. 20.22, 21.22, 22.22, 23.22-Heerlen
* = Aan St. Janscollege overstapmogelijkheid naar/van Sittard met lijn 4

Lijn 5A Heerlen v. 22.16-Hoensbroek-Brunssum
Brunssum v. 22.45-Hoensbroek-Heerlen

Lijn 7 Heerlen v. 21.45-Nieuw Einde-Schinnen-Geleen
Geleen v. 22.25-Schinnen-Nieuw Einde-Heerlen

Lijn 8 Heerlen v. 20.27-Wijnandsrade-Schimmert-Geleen
Geleen v. 21.10-Schimmert-Wijnandsrade-Heerlen

Lijn 10 Heerlen v. 19.28-Eys-Gulpen-Epen
Heerlen v. 21.28-Eys-Gulpen
Epen v. 20.41-Gulpen-Eys-Heerlen

Lijn 11 Heerlen v. 19.52-Ubachsberg-Gulpen
Gulpen v. 16.32-Ubachsberg-Heerlen

Lijn 14 Maastricht v. 22.00-Gulpen
Maastricht v. 22.30-Gulpen-Vaals
Gulpen v. 21.20-Maastricht
Vaals v. 21.40, 22.40-Gulpen-Maastricht

Lijn 15 Maastricht v. 19.55-Schimmert-Hoensbroek
Hoensbroek v. 20.51-Schimmert-Maastricht

Lijn 16 Maastricht v. 21.20-Valkenburg-Heerlen
Heerlen v. 20.23-Valkenburg-Maastricht

Lijn 42 Valkenburg v. 21.33-Gulpen-Vaals
Vaals v. 20.34-Gulpen-Valkenburg

Lijn 43 Sittard v. 18.20-Beek-Schimmert-Valkenburg
Valkenburg v. 19.24-Schimmert-Beek-Sittard

Lijn 44 Eerste rit: Heerlen v. 10.17-Locht-Aken
Aken v. 10.17-Locht-Heerlen
Laatste rit: Heerlen v. 21.17, 23.30-Locht-Aken
Aken v. 22.17-Locht-Heerlen

STADSLIJNEN TE HEERLEN:

Lijn 18 Busstation v. 21.18-Welten-Ziekenhuis-Welten-Stationstraat v. 21.49-Meezenbroek-Busstation

Lijn 21 Busstation v. 20.44-Douve Weien-Ziekenhuis-Aarveld-Stationstraat v. 21.20-Molenberg-Busstation

STADSLIJN TE SITTARD:

Lijn 30 Station v. 21.22-Broeksittard-Station

Voormalige MEUSSEN-lijnen:

Lijn 1 Maastricht v. 22.45-Gronsveld-Eijsden
Eijsden v. 23.10-Gronsveld-Maastricht

Lijn 3 Maastricht v. 22.20-Gronsveld-Mheer-Slenaken
Slenaken v. 23.03-Mheer-Gronsveld-Maastricht

Voormalige MULDER-lijn:

Hoensbroek v. 22.37-Heerlen
Heerlen v. 23.10-Hoensbroek

Voormalige N.A.O.-lijnen:

Lijn 3 Roermond v. 22.15-Haelen-Kessel-Venlo
Venlo v. 23.15-Kessel-Haelen-Roermond

Lijn 5 Roermond v. 22.35-Baexem-Heythuysen-Meijel
Meijel v. 23.17-Heythuysen-Baexem-Roermond

Lijn 6 Roermond v. 22.05-Heel-Grathem-Thorn-Neeritter
Neeritter v. 22.58-Thorn-Grathem-Heel-Roermond

Lijn 8 Roermond v. 19.07-Heythuysen-Ospel-Weert-Stramproy
Stramproy v. 20.34-Weert-Ospel-Heythuysen-Roermond

Lijn 11 Roermond v. 21.10-Maasbracht-Stevensweert-Echt-Sittard
Sittard v. 21.12-Echt-Stevensweert-Maasbracht-Roermond

DE NIET GENOEMDE LIJNEN BLIJVEN ONGEWIJZIGD

Direktie en medewerkers wensen u prettige feestdagen en voorspoedig 1981

Handballers laatste in vierlandentoernooi

Oranje verdedigt zwak

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

LILLE – Nederlandse handballers kunnen niet verdedigen. Bondscoach Jan Kecskemethy roept het bij herhaling, maar slaagde er tot nu toe ook niet in zijn selectie de kunst van de afweer bij te brengen. Dat bleek tijdens het vierlandentoernooi dat dit weekeinde in Noord-Frankrijk werd gehouden. Niet minder dan 28 strafworpen en een groot aantal uitsluitingen kreeg Nederland daar te verwerken: meer dan bijvoorbeeld Bulgarije en Zweden, die veel harder spelen, maar zich beter aanpassen aan de momentele regeluitleg. De wijze van verdedigen en mentale zwakte (tegen Zweden) maakten Nederland kansloos in dit vierlandentoernooi.

Na een snelle 0–3-achterstand tegen Zweden gaven enkele spelers (daaronder de niet vooruit te branden Kooy) zich zonder meer over. De 8–15-ruststand spreekt daarbij boekdelen. In de tweede helft was Nederland aggressiever. Met Jan Willem Hamers en doelman Ron de Jonge als uitblinkers kwam er – met nog tien minuten te spelen – een alleszins redelijke 15–21-stand op het scorebord. Op dat moment gaf Kecskemethy toe aan verzoeken van zijn wisselspelers die, eenmaal in het veld, hun goede voornemens niet konden waarmaken en de Zweden zonder werkelijk tegenspel naar de 16–27-eindstand lieten weglopen.

Mopperende aanvoerder Ron de Jonge: „Ze begrijpen niet dat tegen deze sterke Zweden een kleine nederlaag ook eervol kan zijn." Topschutter Jan Willem Hamers (Vlug en Lenig), die zesmaal scoorde, formuleerde het verschil tussen beide ploegen als volgt: „We hebben te veel ontzag voor die jongens. Natuurlijk zijn ze bereserk en in het man-tegen-man-duel hebben we geen enkele kans, maar je moet je zeker niet zonder slag of stoot overgeven. Dat zag je in de tweede helft." De andere Nederlandse doelpunten kwamen op naam van Jacobs (3), Zwinkels en Kooy (beiden 2), Reygersberg, Busio en Verjans (allen 1).

Tegen de Bulgaren hielden onze landgenoten één helft stand: 9–9. Daarna weer hetzelfde liedje: zeven strafworpen en vijf uitsluitingen toegekend door de Franse scheidsrechters, brachten Nederland volledig uit zijn doen. De Bulgaren profiteerden handig en wonnen met 22–17. Doordat Frankrijk in de laatste wedstrijd met 18–19 verloor van Zweden, werden de Scandinaviers ongeslagen toernooiwinnaar.

Topscorer

Met de vijf tegen Bulgarije gescoorde doelpunten bracht Jan Willem Hamers zijn totaal op 19, waarmee hij topscorer van het toernooi werd. De andere Nederlandse doelpunten in de wedstrijd tegen de Bulgaren werden gescoord door: Jacobs (4), Berendsen (4), Verjans (3) en Kooy (1).

De uitslagen van dit, voor de zevende maal gehouden Frankrijk-toernooi, waren als volgt: Nederland-Frankrijk 23–24; Bulgarije-Zweden 15–19; Nederland-Zweden 16–27; Bulgarije-Frankrijk 17–17; Nederland-Bulgarije 17–22; Zweden-Frankrijk 16–15. Door deze resultaten werd de volgende eindstand bereikt: Zweden 3–6; Bulgarije 3–3 (51–50); Frankrijk 3–3 (56–56); Nederland 3–0.

Mosam kansloos tegen kampioen

DEN HAAG – Mosam verloor in Den Haag van landskampioen Hellas met 20–12, maar de uitslag geeft niet het krachtsverschil in deze wedstrijd weer. Na een 8–1-achterstand in de eerste helft kwam Mosam na de rust (10–5) verrassend goed terug, mede doordat de thuisploeg wat gas terugnam, maar ook omdat de Mosam-verdediging zich beter ingesteld had op de Hellas-aanval. Bij de stand 13–10, na tien minuten, trok Hellas weer het initiatief naar zich toe om in de slotfase nog naar een grote 20–12-overwinning uit te lopen. Commentaar van Mosam-trainer Huub Coorens: „Een verwachte nederlaag. Na rust hadden we de zaken beter onder controle. Marlies Schillings hield Hannie de Kok toen volledig uit de wedstrijd."

Volleybal om Europese bekers

HEERLEN – Twee van de vijf Nederlandse ploegen hebben de eerste ronde in de diverse Europa-Cuptoernooien volleybal niet overleefd. Deltalloyd/AMVJ, de nationale herenkampioen, won weliswaar de return in Amstelveen tegen Cuphouder Klippan Torino (It.) met 3–1, maar die uitslag was onvoldoende, gezien het 3–0-verlies in Turijn. In het EC-2-toernooi sneuvelde VVC tegen het Tsjechische Bratislava. Het 0–3-resultaat was zelfs slechter dan de 1–3-nederlaag tijdens de heenwedstrijd. Bij de dames kwalificeerde zich kampioen Prins/DVC middels een 3–0(1–3)-zege op Radnicki Belgrado voor de volgende ronde, maar lijkt daarin kansloos tegen de Russische kampioen Swerdlosk. In het E.C.-3-toernooi revancheerde Zaan '69 zich door met 3–0 te winnen van het Turkse Hisar Bank, na het eerste duel in Turkije met 3–1 verloren te hebben. De Zaankanters hebben zich daarmede voor de finalepoule gekwalificeerd.



● Pakkend duel uit de handbaltopper tussen Swift en Niloc. Desirée Bardie wordt gestopt door Carry Kampman (14) en Ingrid Doorgeest van AMC/Niloc. Foto: JO COBER



● Topscorer van het toernooi in Frankrijk: Jan Willem Hamers van het Geleense Vlug en Lenig.

Niloc kansloos in Roermond

Swift weer klasse

door wiel verheesen

ROERMOND – Een verdiende overwinning op het hoofdstedelijke Niloc heeft de Swift-dames teruggebracht in de race om het landskampioenschap zaalhandbal. De 12–8-uitslag, na een ruststand van 6–5, was een duidelijke weerspiegeling van de krachtsverhoudingen. In ieder geval deed Swift in deze wedstrijd het minder goede optreden tijdens de laatste weken volledig vergeten. Met twee punten achterstand op Entius SEW en een punt op aartsrivaal Hellas deelt de ploeg van Jo Gerris nu de derde plaats met de equipe die gisteren in Roermond geen moment aanspraken op succes kon doen gelden. Het resultaat betekende tevens de 200e overwinning van Swift sedert de ploeg in het begin van de jaren '60 's lands hoogste klasse bereikte.

De triomf op Niloc werd bevochten in collectiviteit die vooral in verdedigend opzicht gestalte kreeg. Hoe sterk Swift in de defensie speelde werd echter niet alleen geaccentueerd door uitmuntend optreden van doelverdedigster Marga Hendriks. In de beginfase kon Niloc nog hopen op een prolongatie van de leidersrol. De score van 1–0, 2–2 en 3–3 (na amper acht minuten) bood immers alle mogelijkheden. Swift kon vervolgens via het gevreesde wapen van de break-out afstand nemen van de tegenstander, die vooral via linkeropbouwspeelster Marjo Waelpoel gevaar probeerde te stichten. Ook de ruststand (6-5) maakte Niloc nog niet kansloos.

Na rust

Maar in de tweede helft ging Niloc door de knieën. Swift verdedigde zo sterk dat het welgeteld 20 minuten (!) duurde alvorens de Amsterdamse dames eindelijk Marga Hendriks weer eens konden passeren. Dat doelpunt kwam overigens tot stand toen de thuisclub reeds was uitgelopen tot 11–5. Bovendien liet Marjo Waelpoel een strafworp onbenut. Zij trof de paal, nadat ze in de eerste helft vanaf zeven meter gestuit was op een bliksemsnelle reactie van Marga Hendriks. Zelfs het feit dat Marjo Smeets (die binnenkort weer de centrale training van de nationale ploeg zal bijwonen) twee minuten naar het strafbankje moest, bracht Swift niet uit het evenwicht.

Dat het bij tijd en wijle pittig toeging deed aan het geheel niets af.

De strijd in de laatste vijf minuten was alleen nog van belang voor de statistiek, want in de doelpuntenmarge kwam er nauwelijks meer verschil: 12–8. Het commentaar van Jo Gerris over de schitterende partij van zijn ploeg: „Een geweldige partij, waarmee wij de spanning aan de top van het klassement volledig hebben teruggebracht."

De doelpunten van Swift werden gescoord door Marjo Smeets (5 waarvan drie strafworpen), Ans Hendriks (2), Gertje van de Port (2), Sylvia Op de Kamp (1), Juliette Creemers (1) en Anita Hautus (1).

Zelfs reserves Van Houten VCH te sterk voor Sniace

Vier dagen onderweg: half uur volleybal

TORRELAVEJA – Voorzover er nog sprake was van enige spanning, verdween dat onmisbare element bij sportwedstrijden al na 10 minuten in de eerste set van de Europacupreturn tussen Sniace en en Van Houten VCH. Het scorebord in de met een kleine 1000 toeschouwers gevulde sporthal van Torrelavega – een industriestad op de grens van Baskenland – wees toen de stand 1–8 aan. Dat was het aantal punten dat Van Houten VCH nodig had om zich te kwalificeren voor de volgende ronde.

De korte vreugdekreten uit de kelen van de kleine Heerlense delegatie kwamen de Spaanse toeschouwers even onwezenlijk voor als het aanvangstijdstip (12.00 uur) de Limburgse volleybalsters. Na 35 minuten zuivere speeltijd was de buit met 0–3 weer binnen al hadden de setcijfers ditmaal een wat draaglijker aanzien voor de Spaanse cupfighter: 4–15, 9–15, 10–15. Een resultaat dat tot stand kwam in een zaal voorzien van een marmeren vloer, terwijl de voorgeschreven lijnrechters in deze wedstrijd geheel ontbraken. Van Houten VCH-aanvoerster Truus Gielen: „Aanvankelijk wilde Sniace ook niet met het verplichte 3-ballensysteem spelen, maar na enige gezwaai met het Eur[illegible] moest de Italiaanse [illegible] wel op staan dat aan [illegible] voldaan werd." De [illegible] vormde uiteindelijk geen ernstig beletsel voor het Heerlense spel. Truus Gielen opnieuw: „Het was [illegible] lend vooral voor onze [illegible] maar gaandeweg pasten we ons aan die omstandigheid aan."

Na de zeer eenvoudig gewonnen eerste set, ging Van Houten VCH-coach Ger Spijkers er in de tweede [illegible] snel toe over om zijn reserves in te zetten. „Dat was geen probleem tegen deze dappere maar ondermaatse tegenstander", aldus de Heerlense oefenmeester, die met zijn ingreep een tweeledig doel nastreefde. Spijkers: „Op de eerste plaats kon het basisteam gespaard worden voor de belangrijke wedstrijd tegen Prins DVC op 3 januari aanstaande, terwijl ook op het gebied van blessures geen onnodige risico's genomen hoefden te worden. Anderzijds doen de vrij jonge wisselspeelsters in deze entourage de nodige ervaring op". Met alleen Gertie Tersteeg en Germa Poels van de [illegible] macht tussen de lijnen, aangevuld met Liliane Verpoorten, Yvonne Schiffelers, Marie-Louise Daemen en Erna Spijkers was er vanaf 1-8 in die tweede set zelfs sprake van een aardige krachtmeting. Van Houten VCH [illegible] die periode met 9-15 en liep [illegible] uit naar 0–4, voordat Sniace tot [illegible] enthousiasme van de toeschouwers het huzarenstukje uithaalde door de enige voorsprong in deze EC-ronde te nemen: 6–4. Van Houten VCH streek soepel en ontspannen alle plooien glad: 15–10. Met spanning wacht men in het Heerlense kamp nu op de uitslag van de ontmoeting tussen Slavia Praag en Vasas Izzo Boedapest. De winnaar is de volgende EC-tegenstander op 10 en 17 januari aanstaande.

Reis met hindernissen

De trip naar Noord-Spanje is, wat de heenreis betreft, niet zonder de nodige tegenslag voor Van Houten VCH gebleven. Via Londen moest gevlogen worden naar Bilbao, maar in de Engelse hoofdstad verdween al een reistas van spelverdeelster Liliane Verpoorten. Het slechte weer boven de Golf van Biskaye veroorzaakte vervolgens luchtziekte bij een deel van het Heerlense gezelschap. Eenmaal geland in Noord-Spanje, bleken de wegen naar het 120 kilometer verder opgelegen Torrelaveja onbegaanbaar door overstromingen, zodat Van Houten VCH noodgedwongen de nacht van vrijdag op zaterdag in de hoofdstad van Baskenland moest doorbrengen. Pas zaterdagmiddag arriveerde men – 36 uur na vertrek uit Heerlen – op de plaats van bestemming. Vanmiddag hoopt de equipe weer in eigen vertrouwde omgeving te arriveren.

Onder leiding van coach Bouwer

Eerste thuiszege Sittardia/DVO

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Na vijf nederlagen eindelijk weer eens een overwinning voor Sittardia/DVO in het eredivisiezaalhandbal. In de stadssporthal te Sittard werd zondagmiddag het belangrijke duel tegen het Venlose Loreal winnend met 15-9 afgesloten en kunnen de Sittardse dames weer wat ruimer adem halen.

Het was geen hoogstand duel, want daarvoor stond teveel op het spel. Sittardia/DVO stond voor het eerst onder leiding van Bert Bouwer en moest in deze belangrijke wedstrijd Ria Happel (blessure) missen, terwijl voorts Coby van Mulken en Marjo Jetten (beiden op vakantie) afwezig waren. Toch speelde de Sittardse ploeg een zelfverzekerde partij handbal en mocht Loreal alleen in de eerste helft enige hoop koesteren op een goed resultaat.

Verdedigend zat het bij de thuisclub allemaal goed in elkaar, maar aanvallend werden er vaak nog teveel fouten gemaakt. Bert Brouwer: „Dat klopt. In sommige situaties zijn we nog te slordig. Er worden fouten gemaakt, waardoor de tegenstander te gemakkelijk in balbezit kan komen. Gelukkig wist Loreal hier niet al teveel raad mee." In de Venlose ploeg ontbrak het aan de nodige creativiteit. De dames werkten wel hard, maar missen de kwaliteit om op dit niveau mee te kunnen. Na het zien van deze wedstrijd is het belangrijk dat de Venlose debutant nog geen enkel winstpunt heeft weten te behalen.

Na een 7–4-voorsprong bij rust leek de Sittardse ploeg op een ruime overwinning af te stevenen, maar toen Jacqueline Drent, met zes treffers topscoorster, de stand op 14-7 bracht, zakte de geestdrift bij de Sittardse ploeg en kon Loreal wat terugkomen.

Een verdiende zege voor Sittardia DVO en de eerste thuisoverwinning in dit seizoen. Er blijft echter voor Bert Brouwer nog heel wat werk te doen. „Daar ben ik me ook van bewust. We hebben zaterdag a.s. de bekerwedstrijd in Vlissingen tegen Olympus en zijn zondag uitgenodigd op een sterk bezet toernooi bij Entius/SEW. Na dat weekend weet ik wat meer over de mogelijkheden van deze ploeg. Er moet meer inzitten dan het tot nu toe gepresteerde. Hopelijk kan ik hieraan meewerken." De Loreal-ploeg, nog geen enkel punt veroverd, komt steeds voor grotere problemen te staan en het leek zondagmiddag reeds alsof trainer Pierre Geurts zich bij deze netelige situatie heeft neergelegd.

sport in cijfers ● sport in cijfers

Volleybal	
DAMES	
Eerste divisie B	
v. Houten/VCH 2-Geev./P+P	3–1
Sarto-Gemini/K	3–0
Geev./P+P-Vollkei	1–3
Stand:	
v. Santen/Haag	11–28
Sarto	11–26
Vollkei	11–23
Thornax	11–21
Rust Roest	11–18
Were Di	11–18
van Houten/VCH 2	11–16
Geevers/P+P	11–15
Polaris	11– 9
Cito	11– 9
J. Sutherland/M	11– 8
Gemini/K	11– 7
HEREN	
Eredivisie	
J. Sutherl./M-Zaan'69	3–1
Eerste divisie B	
Sarto-Geev./P+P	3–1
Derde divisie E	
AMVJ/G-HBC	1–3
Europa Cup I	
Dames:	
Pr./DVC-Radn. Belgr.	3–0
Heren:	
Delta L.-Klipp. Torino	3–1

Europa Cup II	
Dames:	
Sniace-v. Hout./VCH	0–3
Heren:	
VVC-C.H. Bratisl.	0–3
Coupe Confederale	
Heren:	
Zaan'69-Hisar Bank	3–0
Zaalhandbal	
DAMES	
Eredivisie	
Swift r-AMC Niloc	12– 8
Sitt./DVO-Loreal	15– 9
DW Hellas-Mosam	20–12
St. HMS-VdV Quintus	10–10
Ent. SEW-V en K	11– 7
Stand:	
Ent. SEW	9–16
DW Hellas	9–15
Swift R	9–14
AMC Niloc	9–14
V en K	9–11
VdV Quintus	9– 7
Sitt./DVO	9– 6
Mosam	9– 4
St. HMS	9– 3
Loreal	9– 0
Eerste divisie	
EBHV-DW Hellas 2	10–11
Zonnebl.-Sitt./DVO 2	11– 8
Animo-Ancora	12– 8
Wings-VdB DES	10–12
PSV-Verburch	15–11
Stand:	
VdB DES	9–13

PSV	9–12
Animo	9–12
DW Hellas 2	9–10
Wings	9– 9
Ancora	9– 8
Sitt./DVO 2	9– 8
EBHV	9– 7
Zonnebloem	9– 6
Verburch	9– 5
Tweede divisie	
V en L-KHC Dev.	19– 3
Arnhemia-Iason	6– 8
BHV-UDI	16– 4
Blauw W.-Posterh.	6–11
Heel-Merefeldia	7– 7
Stand:	
V en L	9–18
Iason	9–14
Merefeldia	9–14
Arnhemia	9–11
Heel	9–11
BHV	9– 9
Posterholt	9– 6
UDI	9– 4
KHC Dev.	9– 3
Blauw Wit	9– 0
Derde divisie	
EHV-Swift H	8– 9
SVM-Beatrix	23–14
Oranje W.-Fortuna G	12– 9
Ospel-Swift R 2	11– 8
De Vriendsch.-Roda	12– 6
HEREN	
Eerste divisie	
Loreal-Internos	18–18
Animo-Swift A	17–18

Str. Meteoor-Volt	[illegible]
PSV-Pius X	22–15
Stand:	
Str. Meteoor	9–16
Swift A	9–15
PSV	9–15
Pius X	9–11
DW Hellas	8– 5
Internos	9– 7
Loreal	9– 5
Volt	[illegible]
Animo	9– 4
Sittardia 2	8– 2
Tweede divisie	
Caesar-Tachos	[illegible]
Arnh.-Bssp De G. 2	[illegible]
RHC-UDI	17–22
Herten-VdB DES	[illegible]
U Tongelre-K'rade	[illegible]
Stand:	
Arnhemia	[illegible]
UDI	9–12
Caesar	9–11
Tachos	[illegible]
VdB DES	[illegible]
Kerkrade	[illegible]
Herten	9– 9
U Tongelre	9– 7
RHC	9– 5
Bssp De Gaz. 2	9– 3
Derde divisie	
Quick-Swift H	14–20
Alfa Sch.-Blerick	18–21
Oranje W.-Fort. G	[illegible]
H UVG-HVV	[illegible]
PSV 2-Tremeg	[illegible]

Auto's en motoren

Autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: diverse gebruikte auto's. Mini 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75, Lada 1200 '74, Volkswagen Kever '72, Opel Rekord Bestel '76, Opel Ascona 16 S '77, Opel Ascona 16S '73, Peugeot 104 5 drs. '77, Peugeot 504 '77 met gas, Peugeot 304 GL '76, VW Golf LN '75, Alfasud TI '75, Fiat 124 E '73, Fiat 127 2- en 3-drs 73t/m '77, Fiat 129 900 L 3-drs '78, Fiat 1100 Panorama '78, Fiat 128 coupe 3P 1300 '77, Ritmo '79, Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf ƒ 4000. Auto's vanaf ƒ 4000,- ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle motief. spuit- en plaatwerk, ook gasinstallatie.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan, tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld ƒ 200,- contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. BMW 2002 uitgebouwd voor en achter spoiler, sportwielen en radiocassette, Bavaria gasinst. m. buitenvulling, sportstuur nieuw type, schuifdak '74, ƒ 4750,-. Mazda 818 coupé '75, ƒ 3400,-. Mazda 818 '75, ƒ 2700,-. Opel Admiraal 28 S autom. '73, ƒ 2700,-. Opel Rekord 1700 '74 ƒ 2700,-. Opel Manta m. gasinst. '74, ƒ 2900,-. Opel Ascona m. nw. gasinstall. '78, ƒ 7900,-. Toyota Cressida Hardtop coupe sportwielen, radiocassette '78, ƒ 7100,- Skoda 110 LS '76, ƒ 1250,-. Peugeot 504 L '76 ƒ 4100,-. 2x Austin Allegro 1300 '76 ƒ 2900,-. Austin Maxi 1750, gasinstall. '74, ƒ 1700,-. Morris Marina coupe '76, ƒ 2700,-. Datsun 160 B '77, ƒ 4200,-. Daf 66 '76, ƒ 2700,- Daf 66 model Volvo Marathon '76, ƒ 3200,-. VW Golf m. gasinstall. '76, ƒ 4900,-. 2x VW-bus m. ramen '73, ƒ 1800,-. Mini 1000 '75, ƒ 2200,-. Ford Escort Combi nieuw type '77, ƒ 4200,-. Ford Escort Sport ƒ 4950,-. 2x Ford Capri 1600 GT '74, ƒ 2700,-. 3x Harley Davidson en Suzuki 750 GT '77, ƒ 2500,-. Lada '77 ƒ 2900,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen. Tel. 045-315024.

OPEL Rekord 20 N luxe met LPG '78. Ascona 16 N LPG '78. Ascona 16 S '76. Rekord 21 D '77. Rekord 2000 N '76. Manta 19 S luxe '76. Kadett City '77. Kadett Stat.car '76. VW Golf L '75. Mazda 818 coupe '74. Automobielbedr. J. Dentener, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

AUDI 100 LS automaat + gas koper, 1979. Audi 100 GLS + gas zilver, 1978. Audi 100 GLS groen, 1976. Audi 80 LS 4-drs. groen, 1978; Audi 80 L 2-drs. zilver, 1977; Audi 80 LS 4-drs. blauw, 1973. Audi 50 LS geel, 1976. Golf diesel groen, 1979; Golf diesel groen 1978; Golf diesel blauw, 1977. Golf S Demo Auto, oranje 1980; Golf Extra bruin, 1978. Golf Extra geel, 1978; Golf Extra geel, 1978; Golf Extra, zilver, 1978; Golf MX groenmetallic, 1979; Scirocco GT zilver, 1978; Scirocco GT zilver, 1978; Scirocco TS 85 pk, zilver, 1976; Passat diesel Demo Auto, rood, 1980; Passat LS 3 drs. geel, 1976; Jetta Export de Luxe rood 1980; Jetta S Automaat, rood 1980, Derby CLS Demo Auto, zilver, 1980; Derby LS rood, 1977; VW-bus + gas, wit, 1973; VW Polo Extra, geel, 1976, Fiat 127 1050 L geel, 1979, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. beige, 1979, Ford Escort 1600 Sport, oranje 1978; Renault 5TL oranje 1977; Renault 14 GTL zilver 1979, Mazda 323 de Luxe oranje 1978, Peugeot 305 GL beige, 1978 Opel Kadett Coupe oranje 1978; Opel Ascona 16 S de Luxe groen 1978 Simca 1100 TI geel 1976 Autobedrijf F. Klijn Economiestraat 47, (achter de Herschi) Hoensbroek 045-220955.

OPRUIMING inruilauto's Ford Taunus 1600L bwj. '78, ƒ 6900,-. Taunus combi luxe bwj. '76 ƒ 4900,-. Capri nw model ƒ 3950,1, Datsun 140Y bwj. '76 ƒ 2900,-. Renault 4 bwj. '76 ƒ 2900,-. Simca 1100 bwj. '76 ƒ 1900,-. Volkswagen kever sport ƒ 1500,-. Transit 6 pers. m. l.bak ƒ 1250,-. Kadett bwj. '73 ƒ 1250,-. Peugeot 204 bwj. '74 ƒ 1250,-. enz. enz. inruil garantie, financiering in 1 dag. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. GRANADA 2,3 L '79, z.g.a.n. Inr. financ. mogel. Rdr. Bextr. 10, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona, bj. 72, i.z. mooie st., pr. ƒ 1250. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek, nwe. buurt. Heerlen.

Te k. FORD Taunus XL, bj. 76, pr. ƒ 2500. Diamantstr. 7, Heerlen.

Wegens omstandigheden te koop van part. MERCEDES 200D, bj. 74, kleur wit ƒ 3500. Tel. 04454-4132.

Te k. VOLKSWAGEN Golf Sprinter, bj. 79, kleur citroengeel. Palestinastr. 229, Heerlerbaan, na 13 uur.

Te k. SAAB 99, 79. Tel. 045-320757.

Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

Te k. HONDA 550 Four, inr. teg. auto mogel. Dir. v.d. Vennestr. 27, Kerkrade.

Bij DONNY kijken is kopen! 70 luxe auto's, bedrijfsauto's, vrachtauto's, open laadbakken, stationcars enz. in alle typen en prijsklassen. Inr. directe financiering ook zonder eigen geld. Ruim 2000 m^2 showruimte. BMW 316 '77, '76, 3x Honda Accord '77 en Civic 1500 '77, '76, 3x Opel Kadett met en zonder gas '76, Opel Kadett City '76, VW Golf '76, 2x Ford 1600L '77, Citroën GS '78, Vauxhall Chevette '77, Ranger '76 met gas, Renault R30TS '77, 3x Stationcars Ford 1600L '78, '77, met gas. Opel Kadett stationcar '78, diverse goedkope inruilauto's v.a. ƒ 1000,-, 40 x bussen en bedrijfsauto's, 4x VW bussen personenvervoer '78, '77, 75, '74, 4x VW Pick-Ups enkel en dubbel cabine, open laadbakken, 3x VW LT bestel diesels '78, '77, VW Lt '76 open laadbak met huif. Diverse Ford Transits, gesloten bestelauto's '78, '77, 76, diverse Transits open laadbakken, 2x Bedford diesel en benzine open laadbakken. Fiat bestel KOETSEN en oldtimers Rolls Bently. Bergerstr. 3, Nattenhoven gem. Limbricht, tel. 04495-2036.

Te k. FORD Escort 1300, bj. juli 76, div. extra's. Koopje! Lindestr. 11, Schaesberg.

CITROEN D Spec. beige 74. CX 2400 Pallas 79. CX 2400 Pallas met leer 77. CX 2200 Pallas met leer en gas 76. GSA Pallas autom. 80 GS Club 78, 77. GS Break 79 (2x) en 78 Diane 6 blauw 79. Diane 6 Commercial beige 78. Ford Fiesta 1100 79. Audi 80 LS 2-deurs 80. Peugeot 504 GL met gas 78. Peugeot 504 TI met leer 79. Peugeot 304 GL 76. Renault 5 GTL 76. Daf 46 75 VW 1300 73. Ascona 73. Garage May Crutzen, Huntstr. 33, Ubachsberg, 04446-2121.

MERCEDES Benz 280 S, bwj. 5-'80. Nieuw model, kleur groen, elektr. schuifdak, showroomnieuw, kmst. 21.000, servicerapporten ter inzage. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES L 206 D, v.v. 4 mtr. open laadbak, ± 1400 kg laadverm. Prijs slechts ƒ 3550,-. Tel. 045-414646, b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

MERCEDES L 207 D, gesloten bestel, langste uitvoering, nieuw model, van 1e eigen. Zien is kopen. Tel. 045-414646, b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

OPEL Ascona, bwj. '77, mooie ruime gezinsauto, radiocass., kmst. 30.000, in zeer mooie staat, elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi, '78; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG duurste uitvoering, alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL, '78, Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, '77, Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76, Mercedes 240 diesel 3.0 5-cyl., met schuifdak enz. '76, VW Polo LS '78; Opel Manta 1600 S '76, Datsun 120 Y de luxe, '76, VW Kever 1300, '74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan. garantie: 3 maanden of 10.000 kilometer. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 720939.

Voor zeer betrouwbare en recente bwj. AUTO's met schriftelijke garantie bij auto Roda, inruilen, financ. mog. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 450SLC type '78 goud metall. nieuwtoestand, Mercedes 300D '80, 1e eig., groen, 45.000 km, Mercedes 230 benzine '80, 4 cyl, geel, 5000 km gel. Mercedes 280SE '79, autom. bruinmetallic. Mercedes 280 SEL '78, direktieauto, voorz. v. alle mog. extra's. Mercedes 280SE autom. sept. '78, wit, 66.000 km. Mercedes 240D '79, 1e eig. 40.000 km. Mercedes 300D aut. '78, 1e eig. 60.000 km. Mercedes 240D '78, 1e eig. oranje extra's. Mercedes 240TD (combi) type '78, 48.000 km. geel. Mercedes 280S '74, beige. Mercedes 280 '73, autom., veel extra's o.a. Pullman enz. Ford Taunus 1600L 4-drs., '77, met LPG 38.000 km, Peugeot 505 STI '80, zilvermetall., 1e eig. 32.000 km. Chevrolet Monza Town Coupé, '79, 4 cyl., 19.000 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg, Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570. Wegens vankantie ons bedrijf van 24 december tot 5 januari gesloten.

2x GOLF L type 76 z. mooi ƒ 4950. Commodore 2500 S 75, automaat m. gasinst. ƒ 4950. Ford Escort 77 1e eig., kl. geel ƒ 5250. Mazda 818 Stationcar type 77 ƒ 4750. Ford 2000 L 75, kl. wit (m. werk) ƒ 2250. VW 1300 kl. oranje 75.000 km ƒ 2500. Kadett Coupé 72, goed lopend ƒ 750. Mercedes 190 SL sport en Singer 1500 SM Cabriolet, beiden in nw.staat. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1000 Spec. bj. 75, kmst 60.000. Te bevr. Maarweg 11, Merkelbeek, tel. 04492-2151.

MAZDA 1300 bwj. '76, km 53.000, zeer mooi met radio + trekhaak, ƒ 4000,-, Kruisstr. 27, Broeksittard.

MERCEDES Benz 280 S automaat, bwj. 8-'78, 1e eigen., l.groenmetall., wagen verkeert in staat van nieuw, elektr. schuifdak, getint glas, servicerapp. ter inzage, centrale vergrendeling. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk, tel. 045-720536 - 720939.

BMW 528, bwj. '76, 1e eigen., briljantrood, mot. en mech. in zeer goede staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 S automaat, bwj. 5-'79, 1e eigen., zilvergrijsmetall., elektr. schuifdak, getint glas, centrale vergrendeling. Wagen verkeert in staat van nieuw. Servicerapp. ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 D, bwj. '79, dienstwagen van Agam, 1e eigen., 32.000 km, stuurbekr., centrale vergrendeling, getint glas. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

BMW 525, bwj. '78, 1e eigen., blauwmetall., stuurbekr., getint glas, radio, wagen verkeert in staat van nieuw. Elke gewenste keuring toegestaan. Servicerapp. ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 D, bwj. '79, wit, in zeer mooie staat, schuifdak, elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 220 D, bwj. '78, 1e eigen., kmst. 61.000, kleur groen, in staat van nieuw. Servicerapp ter inzage. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

PEUGEOT 505 SR, bwj. 10-'79, zilvermet., elektrische ramen en schuifdak. Showroomnieuw. Servicerapport ter inzage. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 S, bwj. '75, goudmetall., schuifdak, getint glas, LPG-install., wagen in zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, park.garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 automaat, bwj. 4-'77, kleur rood, kmst. 63.000, schuifdak, in zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegestaan. 1e eigen., schadevrij. Off. Mercedes diesel, apart mooi, voor ombouw camping. Diverse bestelauto's, Simca 1100 '77, en div. stationcars. Let op adres! Donny Klassen B.V., In- en verkoop Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

AUTO Feijts Mercedes 207 gesl. 3x benz. '75, '76, 406, 3500 kg, '76 Bedford benz. 2xgesl., Bedford dubb. cabine, '77, m.a.n. 6126, 5 ton laadklep, gesl. Ford Transit open en gesl. benz. en diesel. Opel Blitz 3x, open be 3500 kg. Auto Feijts, Napoleonweg 119, Haelen, 04759-1896.

Te k. VW Golf, diesel, bwj. '77 met 6 mnd. garantie op motor. H. Hermanslaan 370, Geleen, 04494-44753.

Te k. FORD Consul GXL coupé, i.g.st., bj. '72, ƒ 950,-. Tel. 045-724778.

Te k. FORD Escort, bj. '73, kl. rood. Korte Hovenstr. 8, Ubach over Worms.

Te k. TOYOTA Corolla, type '72, stationcar, i.z.g.st., ƒ 675,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 16 TS, zeer goedkoop. Te bevr. Salviaplein 50, Kerkrade-West.

Bromfietsen

BROMFIETSSPECIALIST Math. Salden presenteert voor 1981 inclusief 3 gratis servicebeurten, garantie en gratis ophaalservice. Kreidler RMC winner van ƒ 2795,- nu ƒ 2595,-. Kreidler RMC winner chr. tank van ƒ 2995,- nu ƒ 2695,-, Kreidler RMC S schijfrem van ƒ 3295,- nu ƒ 2995,-, Kreidler RMC S met kn.-lichten van ƒ 3469,- nu ƒ 3195,-, Yamaha FSIP JX kl. wit van ƒ 1999,- nu ƒ 1699,-, Yamaha DT 50 Enduro met gratis integraal helm nu ƒ 1999,-, Honda nog voor introductieprijs, Honda MB 5 met sterwielen van ƒ 2490,- nu ƒ 2290,-, Honda MT 5 enduro van ƒ 2475,- nu ƒ 2275,-, voor de dames: bij een nieuwe Puch Maxi, Vespa Ciao, Honda Camino helm kado. Dit kan alleen Math. Salden, Limbricht, open tot 19.00 uur, 's maandags gesloten.

Te k. KREIDLER Floret met sterwielen, bj. '78, helm en verz., pr. ƒ 1200,-. Frans Halsstr. 15, Heerlen, na 18 uur tel. 045-722854.

Te k. ZUNDAPP bwj. '76 div. extra's, blok bwj. '78 + verzekering ƒ 950,-. Elkenrade 2, Wijlre, tel. 04451-1582.

Bromfietsspecialist Math Salden presenteert voor 1981 inclusief 3 gratis servicebeurten, garantie en gratis ophaalservice. KREIDLER RMC Winner van ƒ 2795,- nu ƒ 2595,-; Kreidler RMC Winner chr. tank van ƒ 2995,- nu ƒ 2695,-; Kreidler RMC S schijfrem van ƒ 3295,- nu ƒ 2995,-; Kreidler RMC S met kn. lichten van ƒ 3469,- nu ƒ 3195,-; Yamaha FSIP kl. wit van ƒ 1999,- nu ƒ 1699,-; Yamaha DT 50 Enduro met gratis integraal helm nu ƒ 1999,-; Honda nog voor introductieprijs; Honda MB 5 met sterwielen van ƒ 2490,- nu ƒ 2290,-; Honda MT 5 Enduro van ƒ 2475,- nu ƒ 2275,-. Voor de dames: Bij een nieuwe Puch Maxi, Vespa Ciao, Honda Camino, helm kado. Dit kan alleen Math. Salden, Limbricht, open tot 19.00 uur. 's Maandags gesloten.

HONDA SS 50 m verz. ƒ 1395,-; Yamaha Enduro ƒ 1350,-; Maxi Puchs va. ƒ 495,-; Vespa Ciao's va. ƒ 395,-; Florets va. ƒ 695,-, 6 mnd. gar. Mobylette ƒ 95,-. Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. brommer YAMAHA, bj. 75. Tel. 045-254388.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '78, zeer goed onderhouden. Tel. 04494-48737.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Onderwijs

Bell College Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462. AVONDCOLLEGE medisch secretaresse, aanvang jan. 1981, 9 stenocursus, Ned., Eng., Duits, Frans.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652 629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,-. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Huwelijk

NIEUW!! Vereniging voor alleenstaanden in Brunssum houdt elke dinsdagavond een avond voor alleenstaanden. Bewijs v. alleenst. + legimitatiebewijs verpl. Café Het Wapen van Brunssum, Maastrichterstr. 39, Brunssum, 1e avond dinsdag 23 dec.

Heer met auto, 45 jr. zkt. leuk VROUWTJE voor vrije tijd. Br.ond.nr. SH 178 LD Heerlen.

Contacten/clubs

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Doorlopend GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN 11-22 uur. Stationstraat 31, Sittard. Event. relaxen.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gevr.

U wordt verwend door 20-jr. Ind. MEISJE 12-23 uur. 043-623416 Incl. film.

043-623416. Daar is het nieuw. Lief, charmant MEISJE, gezellig met film 12-23 u.

AARDIGE jongeman, 29, ongeh., HBO sport./creatief werkzaam zoekt leuke vriendin. Br. m. foto br.o.nr. 1959 LD Hrln.

Chistien, PETRA en Jose. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779 360217.

De drie EXKLUSIEFSTE klubs van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350; Club Denise, Boschstraat 48 te Maastricht, tel. 043-50785; Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

Nieuw!!! ROERMOND. Tel. 04750-24016.

Country-club, gezellig, rustig, INTIEM. Provincialeweg 144, Z. Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur geopend.

NIEUW, Nieuw enig, apart, exclusief Laila en Sharon, lief en charmant. Alle mogelijkheden zonder taboes van 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-224893.

Rustig privé RELAXEN. Zonder taboes met video, schuimbad en gratis drankje enz. SM mogelijk!!! Wannerpl. 5, Oude Markt, Heerlerheide.

Contact-buro LIMBURG, privé-adres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.r. Dames die thuis bijverdienste zoeken, gel. te bellen, 11.00-23.00 uur. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

ANNEMARIE ist wieder da! Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak. 045-225009.

Discreet RELAXEN van 10 tot 18 uur. Maandag t/m vrijdag. Tel. 077-42706.

Plaisir d'Amour in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. DAMES gevr., hoge garantie.

Maison Amorette voor prettig RELAXEN met films vanaf 16.00 uur. Bockstr. 26, Kerkrade-Holz, nabij centrum.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE 35 jr. bel voor afspraak tel. 045-714006.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

Hoeraar! Hoeraar! AGNES is weer daar, in de 007. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-13485.

Attentie! Heren, nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRIGITTA, sexy. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia. tel. 04405-1697.

Opvallend weinig advertenties wij, wij kloppen het af want het kan verkeren, maar voor echte heren kunnen we thans iets APARTS presenteren in onze bekende intieme club Brasil met film life-show etc. etc. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Club Intiem, Kleine Gracht 18, Maastricht, goede sfeer, leuke MEISJES, aantr. prijzen, videofilms. Open van 10 tot 22 uur. Tel. 043-51067.

007 Privé NACHTCLUB, nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str. Tel. 043-13485.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958, niet in het weekend.

ATTENTION!! Monsieur pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. Vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Lief en eerlijk Duits MEISJE, 19 jr., komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak, abs. discreet. Tel. 045-321003.

Stuntaanbieding: te k. life VIDEOCASSETTES va. ƒ 49. Stationsstr. 31, Sittard.

Geheel PRIVE van 10 tot 12 en 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, Rekem, Dilsen (B).

De VIDEOCLUB heeft een hele serie nieuwe films binnen. ƒ 15,- p. 60 min. Drankje gratis. Iedere dag geopend tot 21 uur, 's zaterdags tot 18 uur. Parallelweg 71a, Heerlen.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privé-huis. Tel. 045-419071.

ANNY, blond en 30 jr., 045-419071.

KARIN, leuk lief meisje, 25 jr. 045-419071.

MARGO, blond, mollig en 30 jr., 045-419071.

Heren, leuk MEISJE komt een uurtje bij u thuis. Tel. 045-418392.

BICKY'S privé-club een goed en zeer discreet adres, leuke gastvrouwen aanwezig. Zeer goede service. Za. en zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade W., 045-421879.

Voor privé bij RADNA, bellen 045-256917.

ASSISTENTE voor privé en Escort. 045-420017.

MANNEN, bel tussen 14 en 3 uur. Tel. 09-32-11 762529. Privé.

Leuke MEISJES willen zich laten fotograferen, tel. 04490-2641 va. 11.00 uur.

PRIVE van 11 tot 11 tel. 045-441909.

PRIVE Marjo Maastricht. 043 17081.

MARJO privé, tel. 04406-409.. tev. ass. gevr.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! LILLY, 25 jr. een goed eerlijk en discr. adres, maandag t/m vrijdag van 12.00 tot 23.00 uur. 045-225497.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. Tel. 045-415432.

Gezellig INTIEM? ma. t/m vr. 045-415432.

Privé 043-18884, maandag en dinsdag van 11.00 tot 23.00 uur. Woensdag van 11.00 tot 20 uur, nieuw. Zaterdag v. 11 tot 18.00 uur.

Noren nemen wraak na geflatteerde winst van vorig jaar

Forse nederlaag voor Nederlandse schaatsploeg

● Hilbert van der Duim (r) zit Kai-Arne Stenshjemmet op de hielen tijdens de 1500 meter. De Nederlander verloor de race en werd derde op deze afstand.

KONGSBERG – De voorbarige uitspraak van schaatscoördinator Tjaart Kloosterboer is dit weekeinde in Kongsberg bewaarheid geworden. Aan de vooravond van de interland Noorwegen-Nederland dekte Kloosterboer zich bij voorbaat in tegen een eventuele nederlaag. „Deze wedstrijd komt ongelegen. Wij zitten in de trainingsopbouw." Na de geflatteerde winst (472–454) vorig jaar in Groningen, kwam het verlies in Kongsberg hard aan: 413,5-497,5 punt. De sprinters, en in mindere mate de allrounders, stelden teleur. De punten die zij moesten inleveren, werden nog enigszins teruggehaald door de dames en de junioren.



De allrounders hebben de wedstrijd „in de breedte" verloren. De Noorse drie „S'en", Amund Sjo: brend, Jan-Egil Storholt en Kai-Arne Stenshjemmet, eisten in deze volgorde de eerste drie plaatsen in het eindklassement voor zich op. Op alle vier de afstanden van de kleine vierkamp (500, 3000, 1500 en 5000 meter) reden zij zich bij de eerste vijf. Dat was teveel voor de individuele prestaties van Piet Kleine, Hilbert van der Duim en ook Frits Schalij, die in de eindstand de plaatsen vier, vijf en zes innamen.

Slechts Tom-Erik Oxholm, de Noorse revelatie van vorig jaar, viel aan Noorse zijde tegen: hij kwam niet verder dan de achtste plaats. Daarbij moet worden ingecalculeerd dat het voor Oxholm de eerste wedstrijd betekende. Een ontsteking in het bovenbeen hield hem een aantal weken van het ijs.

Het resultaat van de Nederlanders gaf op zich geen reden tot paniek, maar de nederlaag was wel overduidelijk. Het verschil in trainings- en competitieopbouw is daar debet aan. De Noren hebben al vier meerkampen gereden, terwijl „Kongsberg" voor de kernploeg de eerste grote confrontatie betekende.

De keuze van trainingsopbouw heeft Kloosterboer bewust gedaan. Het verleden heeft uitgewezen dat de Noren in het voorseizoen uitstekende tijden neerzetten. De klap kreeg de ploeg vorig jaar tijdens het toernooi om de wereldkampioenschappen, waarin zeer matig werd gepresteerd.

In tegenstelling tot de Noren heeft Kloosterboer gekozen voor een andere, rustiger trainingsopzet. Dat leverde nu, eind december, nog geen resultaat op. De vraag rijst dan, hoe lang een topschaatser prestaties op een gelijkwaardig niveau kan leveren.

Volgens Hilbert van der Duim, de beste Nederlander, is dat een periode van zes weken, terwijl Kloosterboer het op tien weken houdt. „Begin januari moet de vorm er voor de meesten zijn. Die moet dan worden vastgehouden tot half maart. In die periode liggen de belangrijkste toernooien. Langer lijkt mij niet mogelijk", aldus de CIOS-man.

De interland Noorwegen-Nederland viel buiten die periode en dat werd ook duidelijk aan de hand van de prestaties. Een positieve uitzondering op het geheel vormde het oudste kernploeglid Piet Kleine. In tegenstelling tot de overige rijders had de lange Drent zich afzonderlijk in Nederland voorbereid. Afgelopen donderdag voegde hij zich pas bij de ploeg. Kleine verwezenlijkte op de 500 meter een voor zijn doen goede tijd: 40,90 sec. en als Stenshjemmet, zijn tegenstander, bij het wisselen van baan niet vlak voor hem had gekruist, was de tijd wellicht nog scherper geweest. De onspannen benadering, die Kleine er dit seizoen op nahoudt, is de reden van zijn opmerkelijke prestaties.

Robert Vunderink diende zich bij de junioren aan als belofte voor het Nederlandse schaatsen. Hij won het klassement en leverde met name op de langere afstanden goede tijden af. Op de 500 en 3000 meter reed hij bovendien persoonlijke records. Hij won de drie en vijf kilometer, terwijl Jan Vergeer, die tweede werd, op de overige afstanden zegevierde. Bjoern Nyland, het Noorse talent, kwam op de 500 meter ten val en was daardoor dermate gedemoraliseerd, dat hij de rest van het toernooi als een zoutzak over de baan ging.

Geen shirtreclame bij NK-schaatsen

Van onze sportredactie

KONGSBERG – De Nederlandse schaatsers zullen tijdens het toernooi om de Nederlandse Kampioenschappen op 10 en 11 januari in Assen niet met reclame op het schaatspak rijden. Wat dat betreft volgen zij niet de weg, die de Noorse schaatsers dit weekeinde in Kongsberg hebben ingeslagen.

De heer H. Langen, die namens de KNSB in Noorwegen aanwezig was, verklaarde dat er problemen met de NOS-televisie over ontstaan. „En dat schaadt de schaatssport alleen maar", aldus de vice-voorzitter ad-interim van de KNSB.

Ook het feit, dat de voorzitter van de Internationale Schaatsunie (ISU), de Noor Poulsen, het rijden met een sponsornaam op het wedstrijdpak had toegestaan, kon Langen niet bewegen een ander standpunt in te nemen. „Wij houden ons aan de regels die in Nederland gelden. Dat wil echter niet zeggen, dat wij niet gaan praten over deze mogelijkheid", aldus Langen. Hij voegde eraan toe, dat de Noren het ISU-reglement trouwens niet hebben overtreden. „Ergens bestaat er een artikel 202 dat zegt, dat schaatsers in nationale wedstrijd met reclame mogen rijden. Zij zien deze interland als een dergelijke wedstrijd. Wij doen dat niet", lichtte hij toe.

Marc Albert strandt door pech in halve finales

Wilborts indoor-kampioen

LEIDSCHENDAM – Als zestienjarige is Eric Wilborts erin geslaagd om tijdens de nationale overdekte kampioenschappen in het Racketcenter Westvliet in Leidschendam de titel in het enkelspel voor zich op te eisen. Hiermee is hij de jongste speler die deze titel in de tennishistorie van Nederland heeft veroverd.

Gemakkelijk is het niet gegaan. In zowel de halve- als de eindstrijd kon hij via winst in twee tiebreaks de zege veilig stellen. In de finale stond hij tegenover de oudste kanshebber voor het kampioenschap, de 28-jarige Hilversummer Rolf Thung.



● Eric Wilborts in actie tijdens de nationaal overdekte kampioenschappen in het Racketcenter Westvliet in Leidschendam.

Thung is heel dichtbij de zege geweest. Hij had dan niet bij de stand 3-2 in zijn voordeel drie dubbele fouten moeten slaan, die hem in plaats van op een veilige 4–1-stand in de derde set slechts een 3–2-voorpsrong bezorgde, die in het volgende spel zelf ongedaan gemaakt werd. De derde set was bereikt doordat de tiebreak in de eerste in het voordeel van Wilborts met 7-5 uitgevallen was, waarna Thung de tweede set snel met 6-0 in winst omzette.

Prestatie

Wilborts geloofde het bij 5-0 wel. „Aan het einde van de tweede set liet ik deze lopen. Ik dacht dat ik beter de volgende kon pikken, dan alsnog de moeite te doen de tweede te winnen." Opvallend was dat hij de winst in de derde set in de tiebreak wist te behalen. Ook nu was de score 7-5, zoals in alle tiebreaks ervoor ook al het geval geweest was. „Ik kan mij goed concentreren als het belangrijk wordt. Ik heb niet zoveel last van de zenuwen als de anderen. Zo'n belangrijk punt maakt voor mij niets uit", was de verklaring van Wilborts voor deze prestatie.

Ook bondscoach Fred Hemmes was zeer verheugd over de overwinning van zijn pupil, aan wiens vooruitgang hij ook het nodige heeft toe bijgedragen. Hij was dan ook snel ter plekke om de verklaring voor de overwinning van zijn jeugdige leerling over te nemen. „Hij beschikt over een zeer goede return, waarmee hij een goede druk op de service van Rolf kon leggen. Alleen met een goede service kom je er niet, daarom moest Rolf een groot risico bij zijn service nemen."

Halve finale

De goede return had ook een belangrijke rol gespeeld in de halve finale tussen Eric Wilborts en Marc Albert. Hierdoor slaagden beide spelers er niet in om hun eigen service iedere keer te winnen, maar zorgden ze er wel voor dat hun tegenstander vervolgens zijn eigen slag ook niet in winst kon omzetten. Het einde van de partij kwam voor de meeste mensen wel erg abrupt. Bij de stand 6-5 in de tiebreak van de tweede set, sloeg Albert de bal op de lijn, zodat de score weer gelijk getrokken was. Dit was tenminste de mening van de lijnrechter die op de baseline geposteerd was en van het grootste deel van het publiek.

Scheidsrechter Savalle vond het echter nodig om zich weer eens op de voorgrond te plaatsen. Zonder enige discussie van de zijde van de spelers gaf hij de bal alsnog uit waardoor de wedstrijd beslist was.

In tegenstelling tot Wilborts die al drie keer de scheidsrechter gevraagd had de beslissing van de lijnrechter te wijzigen, hetgeen ook gebeurd was, deed de Eijsdenaar dit niet en liep, sportief als hij is, naar het net om zijn tegenstander de hand te schudden. Na afloop verklaarde hij: „Op dat moment heb ik de wedstrijd niet verloren. Dat is al eerder in de wedstrijd gebeurd." Hierin had hij gelijk. Bij 4-2 liet hij twee kansen ongemoeid om de voorsprong nog groter te maken, maar hij had na het ongedaan maken van het matchpunt de wedstrijd nog wel in zijn voordeel kunnen doen keren.

Dubbelspel

Ook in het dubbelspel had hij pech. Hij hoefde niet eens voor de halve finale aan te treden, omdat zijn partner Huub van Boeckel in zijn halve finale van het enkelspel door zijn enkel ging, waardoor hij, zij het bij een achterstand van 6-4, 5-2, de partij gewonnen moest geven. Nu ging de titel in het dubbelspel naar Rolf Thung en Theo Gorter. Voor Thung een revanche op Eric Wilborts, die nu samen met Martin Koek aan de andere kant van het net stond (6-3; 6-4;).

Bij de dames was Marcella Mesker de sterkste. Zowel in het enkelspel als in het dubbel behaalde zij de titel. Beide keren ook was Marianne van der Torre de verliezer. In de single waarin Van der Torre duidelijk onder haar kunnen speelde, won Mesker met 6-4; 6-2. In het damesdubbel, die het aankijken amper waard was, zegevierden Mesker met Nanette Schutte in drie sets (6-1; 6-7; 7-5) over Mariette Pakker en Marianne van der Torre.

Albert in selectie

LEIDSCHENDAM – Na afloop van de nationale overdekte kampioenschappen maakte bondscoach Fred Hemmes de selectie voor het Kings Cup-toernooi bekend. Naast Louk Sanders en Tom Okker, die al door de bond gecontracteerd waren voor de wedstrijdreeks tegen Frankrijk, Monaco, Portugal en Noorwegen, heeft hij Rolf Thung, Huub van Boeckel en Marc Albert in de selectie opgenomen.

De deelname van Huub van Boeckel en Rolf Thung is twijfelachtig. De eerste heeft een enkelblessure opgelopen, terwijl Thung nog niet zeker is of hij zich voor deze wedstrijden vrij kan maken in verband met zijn examens, die hij half januari moet doen. De afwezigheid van Eric Wilborts heeft te maken met zijn verblijf in Australië, waar hij in die periode drie toernooien zal afwerken, hetgeen door Hemmes als belangrijker wordt gezien, dan als reserve in het Kings Cup-team op te treden.

Jurg voorzitter werelddambond

BAMAKO – Tijdens het congres van de werelddambond (FMJD), dat bij gelegenheid van het toernooi om het wereldkampioenschap in Bamako (Mali) wordt gehouden, werd de Nederlander Willem Jurg benoemd tot nieuwe voorzitter. Jurg is de opvolger van Piet Roosenburg, die om gezondheidsredenen moest terugtreden. Roosenburg werd benoemd tot erevoorzitter van de FMJD.

● Anja Grote Punt, Charlotte Floothuys, Kitty Oude Nijeweme, Karin Oostenrijk en Francis Welhuis, samen het vijftal vormend van de 5x50 meter vrijeslag aspirantenploeg van zwemvereniging De Dinkel uit Denekamp, hebben in Dedemsvaart een nieuw Nederlands record gevestigd.

De vijf kwamen tot een tijd van 2.21.9. Dat was zestiende seconde sneller dan Zwemlust Den Hommel op 15 november jl.

Biljarttitels voor Oberjé en Wauben

Van onze sportredactie

KLIMMEN/NUTH – In Klimmen pakte Frans Oberjé de districtstitel biljarten extra klasse libre. Hij scoorde 8 matchpunten en kwam uit op een algemeen gemiddelde van 30.00.

Oberjé maakte een partij uit in 3 beurten met een hoogste serie van 282. De uitslag was verder: J. Pelzer (NBC) 8–16.42, J. Zielemans (Volkshuis) 6-12.34, J. Larue (Schinnen) 4-14.03.

Sociëteitbiljarter A. Wauben werd in Nuth districtskampioen tweede klasse libre met 6 matchpunten en een gemiddelde van 4.86. De eindstand was verder: J. van der Heyden (ABC) 6-4.31, L. Jaspers (Volkshuis) 6-3.95, F. Vaessen (Nooit Gedacht) 5-4.19, H. van der Linden (Wilhelmina) 5-4.13, H. Wevers (Sociëteit) 2-3.17.

Louk Sanders uitgeschakeld

Van onze tennismedewerker

SOFIA – Louk Sanders heeft de finale van het internationale tennistoernooi in Sofia niet gehaald. In de halve eindstrijd werd de Nederlandse kampioen uitgeschakeld door Vadim Borissov uit de Sovjetunie: 6–4 en 6–2. Borissov ontmoet in de finale de Zweed Per Hjertqvist. Deze won met 7–6 en 6–4 van Kostia Pogajev uit de Sovjetunie.

Met de Tsjech Granat als partner werd Sanders ook uitgeschakeld in het dubbelspel. De Oostenrijks/Westduitse Reinige/Kirchhubel-combinatie versloeg hen met 7–6 en 6–4.

Kortsjnoi-Hübner 1–1

MERANO – Viktor Kortsjnoi heeft in Merano de tweede partij voor de schaaktweekamp tegen de Westduitser Robert Hübner in de finale van het kandidatentoernooi gewonnen.

Kortsjnoi had wit. Hübner had de eerste partij na 36 zetten voor zich opgeëist. De stand is nu 1–1. Hübner staakte de strijd op de veertigste zet, toen Kortsjnoi na een periode van hevige tijdnood een voordelige stand had overgehouden.

Sovjetunie en DDR succesvol bij EK-zwemmen

ANTIBES – De wedstrijden om de Europese bekers voor landenploegen zwemmen zijn gewonnen door de Sovjetunie bij de heren en Oost-Duitsland bij de dames. Beide teams hadden een ruime voorsprong op respectievelijk Zweden en West-Duitsland. De Nederlandse damesploeg eindigde als vijfde, de heren werden negende in het veld van veertien deelnemende landen.

De eindstanden zijn:
Heren: 1. Sovjetunie 223 pt., 2. Zweden 184 pt., 3. West-Duitsland 181 pt., 4. Oost-Duitsland 169 pt., 5. Italië 165 pt., 6. Frankrijk 143 pt., 7. Tsjecho-Slowakije 117 pt., 8. Groot-Brittanië 109 pt., 9. **Nederland** 98 pt. 10. Spanje 82 pt., 11. Noorwegen 75 pt., 12. Zwitserland 68 pt., 13. Portugal 45 pt., 14. Finland 29 pt.

Dames: 1. Oost-Duitsland 218 pt., 2. West-Duitsland 195 pt., 3. Zweden 173 pt., 4. Groot-Brittannië 157 pt., 5. **Nederland** 150 pt., 6. Sovjetunie 142 pt., 7. Italië 136 pt., 8. Frankrijk 120 pt., 9. Noorwegen 100 pt., 10. Tsjecho-Slowakije 87 pt., 11. Zwitserland 77 pt., 12. Portugal 55 pt., 13. Spanje 40 pt., 14. Finland 9 pt.

Hockeyheren: Zege en gelijkspel

BARCELONA – De tweede wedstrijd van het Nederlandse herenhockeyteam tegen Spanje eindigde zondag op een natuurgrasveld in Tarrasa bij Barcelona in een gelijkspel: 0–0.

Ten opzichte van het elftal van zaterdag, dat een overwinning van 4–2 boekte, voerde bondscoach Wim van Heumen twee wijzigingen door. Jan Carel Jenniskens speelde in de plaats van Eric Pierik als rechtervleugelverdediger. De opstelling in de tweede wedstrijd was: Claushuis, Van der Have, Jenniskens, Den Hartog, Diepeveen, Kruize, Litjens, Steens, Doyer, Bouwman en Heijn.

Antiek

ANTIEKBEURS. Roosteren. 2e Kerstdag, zat. 27 dec. zond. 28 dec. De beurs wordt gehouden in het gemeenschapshuis de Hoge Bongerd, elke dag van 11.00 v.m. tot 18.00 n.m. Alleen erkende handelaren met o.a. meubels, brons, poppen, lampen, porselein, tin enz.

ANTIEKSNUFFELAARS. Opgelet! Komt u eens gezellig en vrijblijvend rondsnuffelen tussen onze zeer gevarieerde collectie ant. kasten, keukenkasten, prachtige Lodewijk-XV-slaapk., inktstellen fraaie ant. piano, nachtkastjes, commodes, kleine halkastjes, vergulde en houten spiegels in groot en klein, wandlampjes, kandelaars, bloemtafels, koffiestellen, houten rekjes, pottenstellen, Regoutaardewerk, vazen, schalen, kannen, bloempotten, kruisjes, lijsten, inkstellen, enz. enz. Wij zijn geopend iedere werkdag van 10.00-18.00 uur en de normale koopavonden. Te bereiken v.a. autoweg direct na Herschi 1e str. links, 2e str. rechts, 1e str. links, Oranjestr. 30, Hoensbroek-station, tel. 045-212104.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen. 'Hoeve de Baak' Meezenbroekerweg 95, Palemig-Heerlen.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.domein), Kerkrade, tel. 455770.

Antiek kleingoed, meub. tev. Ned. MUNTEN. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. antieke st. klok, VITRINEKAST en div. kleingoed. Zondagstr. 43, Hrl.-Molenb.
Tijdens onze opruiming flinke KORTING op alle Oosterse tapijten, meubels enz. Wolters antiek, Neerstr. 11, Roermond.

Strakke, antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

ANTIEK. Muisbergstr. 32, Hoensbroek, bij markt hoek St.-Jansstr.

Te k. ANTIEK. Slaapkamer, eethoek, kamerkast, kleerkast, dekenkist, opastoel, staande kapstok, commode, nachtkastje, koperen hanglamp, biedermeier kast 1-drs. en kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade-Nuth.

Te k. antieke koperen WATERPOMP, 166 cm hoog. Beatrixstr. 39, Nieuwenhagen.

26 t/m 28 december antiek- en OUDEKUNSTBEURS in kasteel Doenrade, geopend van 11 tot 18 uur.

Contacten/clubs

Leuke DAMES verwennen u in privésfeer. Tel. 04446-2641 vanaf 11.00 uur.

Charmant MEISJE brengt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Diversen

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

KERSTBOMEN tegen gunstige prijs te koop, vers gekapt uit eigen aanbouw. Haus Heyden Horbach, grensoverg. Locht aan de kerk linksaf, dan nog plm. 1 km.

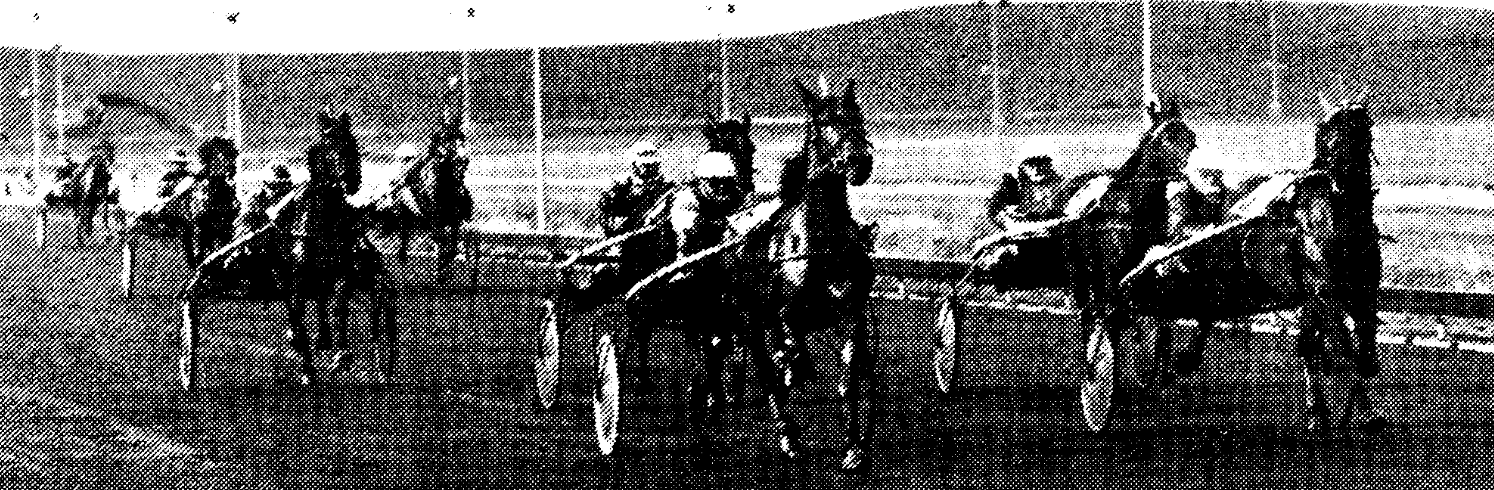
imburgs agblad

Maandag 22 december 1980 ● Pagina 22

Eerste Schaesberg-zege trainer John Ives

door george taylor

SCHAESBERG – Het is of de duivel er mee speelt. Ook ditmaal bijzonder slecht weer, uitgebreide sneeuwval in de ochtend, hard werken voor het personeel om de banen weer goed in orde te krijgen daar op Schaesberg. Maar de resultaten vielen alle mee. Ondanks de slechte wegen – ook de vierbaans waren lange tijd maar over één rijstrook berijdbaar – toch goede opkomst van de trainers, waarvan die uit de Randstad een extra compliment verdienen om onder deze omstandigheden toch de lange reis naar Zuid-Limburg te maken. „We weten nu", had al eens eerder Jan Wagenaar gezegd, „wat mannen als Sjeng Hendrikx etc. voor hun drafsport over hebben gehad al die jaren, toen ze naar Duindigt of Hilversum togen week-in week-uit."



● *De spannende finish van de Nora Belwinprijs. Tirano R. (geheel rechts) wordt op het laatste nippertje nog gepasseerd door Sheridan (nr. 9, midden op de foto).*

Schaesberg, negen koersen, drie rennen, zes draverijen. Goed bezet. Bij de volbloeds de welhaast gebruikelijke overwinning van Henk v.d. Kraats, die ditmaal met Ma Fille II, die al eerder op 22 november op Schaesberg won, alle concurrenten voorbleef. De Limburgse eer werd hier verdedigd door trainer Jan Oubben, die in Buthes Rika een vierdeprijswinnaar had. Daarvoor had trainster mej. Petri The Toy nogal verrassend zien zegevieren voor de favoriet Sir Raaphorst van Limburger F. Koullen, die tweemaal daarvoor de overwinning op Schaesberg in de wacht had gesleept.

In de derde ren eindelijk de eerste Schaesberg-zege voor de Engelse trainer John Ives, in dienst bij de Valkenburgse heer Jaspers. „Congratulations" zongen de supporters achter de tribune en Emlaghmore – op 15 november tweede – werd blij getoond.

Trainer Jan Pubben had in Pake van Stal Valkenburg een tweede prijswinnaar (een zoon van Jolly Jinks S van fokker-trainer Nicolaye), terwijl Terry Cain derde werd.

Bij de dravers was het Hennie Grift, die tweemaal de winnaar naar zijn stallen kon terugvoeren. Eerst won hijzelf met een straatlengte voor de Theo Messidorprijs. Hij heeft in Tacho V – we schreven het reeds – een goede newcomer, die voorlopig heel wat prijzengeld in de wacht kan slepen. Daarna haalde Ron Dijkstra voor stal-Grift het kunststukje uit met Ostar te zegevieren in het hoofdnummer.

Dat deed hij door met een sneltreinvaartje na de start naar de kop te marcheren en daar niet zoals dan geacht wordt het beste te zijn; energie te vergaren, zuinig langs de reling te marcheren om in de eindsprint voldoende over te hebben. Neen... Ron Dijkstra ging er met Ostar als een hazewind vandoor. Alles uit de kast. De voorsprong liep zienderogen op, omdat men in het veld geen direct antwoord had op deze snode list. Toen men de laatste bocht uitkwam – het rechte eind op – was Ostar bijna uit zicht. De achtervolging was prachtig. Een enerverend slot. Ostar vertraagde weliswaar, maar had precies voldoende over om de eindstreep winnend te halen, met een op de sulk juichende Ron Dijkstra. Pal achter de winnaar werd Never Worry tweede en Mac Buitenzorg derde. Ottolina B haalde het vierde prijzengeld.

Amateurtrainer Math Mulders zorgde ervoor dat in de amateurkoers de overwinning in Limburg bleef, door met Piet Hein te zegevieren. Een fel protest van amateur Knaven werd door de jury afgewezen. Piet Hein zou in de laatste bocht te vroeg naar binnen zijn gevallen...

Ook trainer Lei Reuten had een goede winnaar. Tizzy R, vorige week nog winnend in Hilversum, bleek ook hier in Schaesberg niet te kloppen. Met Tirano R werd de man uit Koningsbosch tweede. Op de streep stak Sheridan met Cees Hetteling op de sulk zijn hoofd nog net voor Tirano.

De zesde drafoverwinning ging naar trouwe Schaesberg-komer Gerard van Eykelenborg, die met Tornado Laren de Quicksilver S-prijs won. Sjeng Hendrikx had in Reinaldo een tweede prijswinnaar en werd met Rosi Bowl vierde. Wim van Buyten pikte heel wat kostbare graantjes mee. Tweede met Ozita Brach; derde met Tamara Rita; en tweede met Sara van Alphen. Komende zaterdag (27 december dus) opnieuw koersen op Schaesberg vanaf twee uur.

De uitslagen zijn:

Hard Riddenprijs: 1. The Toy (A. Jones) 1.54.2, 2. Sir Raaphorst, 3. Fine Scot. Tot: wi. *f* 26.30, pl. *f* 2.80, *f* 1.30, *f* 5.90, koppel *f* 17.40, trio *f* 440.20.

Parthiaprijs: 1. Ma Fille II (H. v.d. Kraats) 2.17.1, 2. Arkelshof Royal, 3. Leap Day. Tot: win. *f* 2.80, pl. *f* 1.70, *f* 3.50, *f* 6.90. Koppel *f* 13.90, trio *f* 397.10.

Theo Messidorprijs: 1. tacho V. (H. v.d. Grift) 3.08.0 - 1.28.7, 2. Tozita Brach, 3. Tessa Axkit. Tot: win. *f* 1.80, pl. *f* 1.30, *f* 2.90, koppel *f* 4.10.

Norton B.-prijs: 1. tizzy R. (L. Reuten) 3.48.3 - 1.27.8, 2. Reinaldo, 3. Tamara Rita. Tot: win. *f* 1.90, pl. *f* 1.30, *f* 1.20, *f* 2.40, koppel *f* 3.90, trio *f* 52.10.

St.-Paddyprijs: 1. Emlaghmore (mej. T.M. Robinson) 2.01.8, 2. Pake, 3. Essex Prince. Niet gestart: nr. 3. Galafurst. Tot0: win. *f* 2.60, pl. *f* 1.40, *f* 1.70, koppel *f* 5.80.

Nora Belwinprijs: 1. Sheridan (C. Hetteling) 2.14.1 - 1.23.4, 2. Tirano R., 3. Penny Wise. Toto: win. *f* 13.10, pl. *f* 3.90, *f* 1.30, *f* 3.20, koppel *f* 12.79, trio *f* 350.70.

Quicksilver S-prijs: 1. Tornado Laren (G.W. van Eykelenborg) 3.09.6 - 1.28.6, 2. Sara van Alphen, 3. Sanita. Toto: win. *f* 3.10, pl. *f* 1.70, *f* 4.10, koppel *f* 13.40.

Monty Buitenzorgprijs: 1. Piet Hein (J.M. Mulders) 3.01.8 - 1.25.0, 2. Oke, 3. Nelwyn Bush. Niet gestart: nr. 9. Sandra Rumelaar. Toto: win. *f* 4.70, pl. *f* 1,80, *f* 1.50, *f* 2.40, koppel *f* 6.80, trio *f* 89.90.

G en P-prijs: 1. Ostar (R. Dijkstra) 2.57.3 - 1.22.9, 2. Never Worry, 3. Mac Buitenzorg. Toto: win. *f* 10.30, pl. *f* 2.50, *f* 1.30, *f* 2.20, koppel *f* 8.50.

Totale omzet 60.291 gulden (over 9 koersen)

Volgend jaar opnieuw zesdaagse in Maastricht

AD WIJNANDS: DE REVELATIE

door bennie ceulen

MAASTRICHT – René Pijnen en Gerrie Knetemann herhaalden gisteren, door hun triomf in de vijfde zesdaagse van Maastricht, het huzarenstukje van twee jaar geleden. Het winnende koppel werd door de 3500 uitzinnige wielerfans luid toegejuicht. Pijnen en Knetemann zetten in de spetterende finale een kroon op zes dagen hard werk in de Eurohal. De eerste nacht namen zij de macht in handen om die niet meer af te staan.



Het tweetal was als gedoodverfde winnaar aan de eindstrijd (een koppelkoers over 60 minuten) begonnen. De laatste jacht van de Maastrichtse zesdaagse werd een verbeten strijd, waarin op een bepaald moment zelfs nog vijf koppels (naast Pijnen-Knetemann waren dat Sercu-Fritz, Frank-Hermann, Clark-Allan en Peffgen-Schutz) de zegekansen in handen hadden. Maar Nederlands beste pistier en de exwereldkampioen op de weg ontpopten zich uiteindelijk als sterksten in de nimmer aflatende jacht.

Tijdens de alles beslissende minuten zetten Pijnen-Knetemann en Sercu-Fritz hun grootste concurrenten op een ronde achterstand. Niet de róndes maar de púnten beslisten uiteindelijk de strijd. Het enthousiaste publiek veerde tijdens de slotminuten recht op de tribunes. De goedgevulde Eurohal daverde op zijn grondvesten. Maar in de slotronde wogen zelfs de klasse en snelheid van zesdaagsekeizer Patrick Sercu niet op tegen de macht van René Pijnen, die duidelijk over de langste adem beschikte.

Schitterend

Het was een schitterend vertoon in de sfeerrijke Eurohal. Pijnen en „de Kneet" waren ongenaakbaar voor Sercu en Albert Fritz, die uiteindelijk 42 punten tekort kwamen. In de apotheose legden Gert Frank en Roman Hermann beslag op de derde plaats. Dit tot groot ongenoegen van het Australische duo Clark-Allan, dat daarom weigerde de gebruikelijke afscheidshuldiging te ondergaan.

Voordat de boeiende finale van start werd geschoten stond al vast dat ook volgende winter in Maastricht een zesdaagse zal worden verreden. In totaal hebben de voorbije zes dagen ongeveer 23.000 mensen het festijn bezocht. Dat zijn er 2000 minder dan verleden jaar. Om quitte te spelen waren 25.000 bezoekers nodig. Toch waren de ijverige organisatoren tevreden. Het geringe financiële tekort (45.000 gulden) woog namelijk niet op tegen de pluspunten in het vijfde Limburgse baanevenement. „Dat tekort wordt opgevangen door de reserve uit de sponsorpot", zegt Jules Joosten, de financiële deskundige van de Stichting Zesdaagse Maastricht. „In totaliteit mogen we niet mopperen. De zesdaagse is geslaagd. We hebben de pech gehad dat we op een dinsdag moesten starten. Anders waren er beslist meer mensen."

Het volgend jaar zal de Maastrichtse zesdaagse waarschijnlijk een week eerder beginnen. Joosten: „We zitten eigenlijk met een ongunstige datum opgescheept. Te kort voor de dure feestdagen. We gaan bestuderen of het een haalbare kaart is om Maastricht tegelijkertijd met de zesdaagse van Herning te laten verrijden. Daarnaast gaan we proberen de baan aan het bedrijfsleven en de overheid te verkopen. Een sponsor heeft zich al kandidaat gesteld om mee te doen. Als onze opzet slaagt zitten we al een stuk in de goede richting, want de vaste kostenpost wordt in dat geval een flink stuk verlaagd. En we blijven natuurlijk hopen op de realisatie van een permanente wielerbaan. In afwachting daarvan proberen we de tijd zo goed mogelijk te overbruggen. Gebleken is dat we dit evenement voor het publiek hebben gewonnen. De aanloopperiode hebben we nu achter de rug."

Peter Post, de man die zes dagen lang weer aan de rand van de baan de koers op een weergaloze manier regisseerde, onderstreepte de vooruitgang van het Limburgse publiek. „Ik ben enorm tevreden. De mensen hier beginnen het zesdaagsewerk goed te begrijpen. Alleen is het jammer dat we op een dinsdag moesten beginnen. Als start van een zesdaagse de slechtste dag. Die ongunstige datum heeft beslist publiek gekost", meent Peter Post.

De wedstrijdleider van het Maastrichtse baanspektakel prees de manier waarop Ad Wijnands zich in de Eurohal manifesteerde. Post: „Adje is de revelatie geworden. Iedereen heeft zijn aanleg voor dit vak kunnen zien. Alle renners roemden zijn kwaliteiten. In zes dagen is hij enorm vooruitgegaan. Hij luistert goed en heeft geen vedetteneigingen. In de toekomst zal Limburg aan deze jongen nog veel plezier kunnen beleven. De Maastrichtse zesdaagse is daarbij ook enorm gebaat."

„Ik ben blij dat de zesdaagse achter de rug is. De laatste twee dagen was ik erg vermoeid. Maar het was een enorme belevenis. Ik heb genoten van de luide aanmoedigingen aan mijn adres. Volgend jaar doe ik beslist weer mee", lachte de Maastrichtse publiekslieveling, die in de finale met Udo Hempel nog ten val kwam. Gelukkig zonder ernstige gevolgen.



● *Een kwartier voor het einde ongeveer maakte Ad Wijnands, voor de ogen van zijn op de tribune zittende moeder en zijn verloofde, zijn eerste val tijdens de Maastrichtse zesdaagse '80. Oorzaak: een springende tube op een van de wielen van de fiets van Udo Hempel. De Duitser vloog van zijn karretje en de achter hem rijdende Wijnands kon hem niet meer ontwijken. Wijnands kwam half op de piste terecht (midden), Hempel bijna tegen de boarding (rechts). Peter Post was er als de kippen bij om Wijnands overeind te helpen (foto onder). Het viel én voor Wijnands én voor Hempel allemaal mee. Enkele kneuzingen, meer niet. Beiden namen dan ook deel aan de spannende eindfase.*
Foto's: ROEL CUSTERS

Slot-Harre sterkste in toekomstzesdaagse

Walstock tevreden met derde plaats

MAASTRICHT – De amateurzesdaagse van Maastricht werd gewonnen door het koppel Ger Slot-Ab Harre. Dit duo stak gedurende zes dagen met kop en schouders boven de rest van het deelnemersveld uit.

George Walstock, de enige Limburgse deelnemer, eindigde met Jan van Tol op de derde plaats. De bijna 20-jarige Maastrichtenaar, die verleden jaar met Jos Paumen zevende werd in de Eurohal, reed een verdienstelijke zesdaagse. „Dit was mijn tweede zesdaagse waaraan ik deelnam. Ik ben best tevreden. Ten opzichte van verleden jaar ben ik een flink stuk vooruit gegaan. Jammer dat ik gehandicapt werd door een zenuwontsteking in mijn linkerbeen", aldus George Walstock.

De snelle Limburger is volgende maand ook van de partij in de zesdaagse van Rotterdam. Daar is de Belg Danny de Bie zijn koppelgenoot.

Debosscher: lichte hersenschudding

MAASTRICHT – Door een val werd Willy Debosscher, de grapjas van het zesdaagsepeloton, zaterdagavond uitgeschakeld. De koppelgenoot van Ad Wijnands werd voor een onderzoek in ziekenhuis St.-Annadal opgenomen. Later op de avond mocht Debosscher het ziekenhuis weer verlaten. Hij hield een lichte hersenschudding aan zijn val over. Doordat Debosscher niet meer verder mocht koersen, werd Martin Venix (geneutraliseerd sinds opgave van Rompelberg) aan Wijnands gekoppeld.

Eindstanden zesdaagse

Profs:

1. Pijnen-Knetemann 379 punten; 2. Sercu-Fritz 337; 3. op 1 ronde Frank-Hermann 344; 4. Clark-Allan 269; 5. Peffgen-Schutz 262; 6. op 2 ronden Raas-Hempel 236; 7. op 6 ronden Wijnands-Venix 256; 8. op 9 ronden Van Vliet-Oosterbosch 359; 9. op 10 ronden Burton-Doyle 374.

Amateurs:

1. Slot-Harre 149 punten; 2. op 7 ronden De Jong-van Asten 104; 3. op 12 ronden Walstock-Van Tol 76; 4. op 13 ronden Van Keuk-Ketelaars 68; 5. op 14 ronden Donike-Zollfrank 56; 6. op 15 ronden Hellemons-Buskop 77; 7. op 18 ronden Geserick-Grootzwagers 99; 8. op 22 ronden Stevens-Gerard 37.

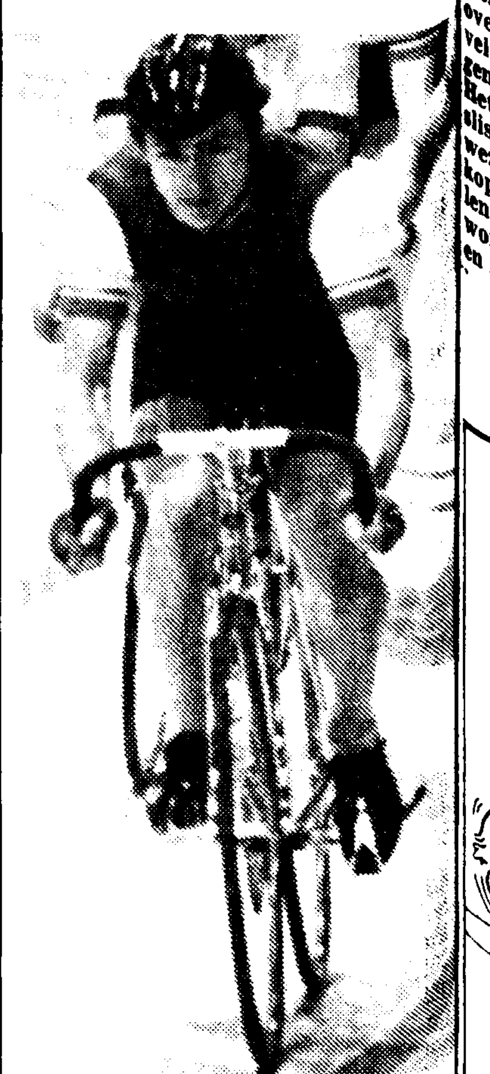
Post wil profbureau

MAASTRICHT – Peter Post en Peter Bonthuis (manager van de Nederlandse profs) willen in de toekomst een bemiddelingsbureau voor beroepsrenners op poten zetten, (een soort) Interfootball voor wielrenners.

„De plannen zijn nog erg vaag", zegt Peter Bonthuis. „Het is in ieder geval de bedoeling om een dergelijk bureau te beginnen. Wanneer en op welke manier is nog niet bekend."

Piet Liebregts nieuwe amateur-bondscoach KNWU

MAASTRICHT – Een dezer dagen zal de KNWU Piet Liebregts benoemen tot de nieuwe bondscoach van de amateurwegrenners. Liebregts, in zijn rijke wielerverleden onder andere ploegleider van de Frisolformatie en de laatste jaren tijdens de wereldkampioenschappen coach van Nederlandse profs, volgt Rini Wagtmans als bondscoach op.



● *George Walstock in actie op de piste in de Eurohal.*
Foto: FRITS WIDDERSHOV